

ASSEMBLAGGIO E ISTRUZIONI PER L'USO

CABINA A INFRAROSSI CARMEN 2

J50120



PREMESSA

Gentile cliente,

Congratulazioni e grazie per aver acquistato la nostra cabina a infrarossi. Siamo certi che godrete di molti benefici della cabina a infrarossi negli anni a venire.

Leggere attentamente le presenti istruzioni prima di utilizzare la sauna per la prima volta. Si consiglia di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro, in modo da poterle controllare a intervalli regolari e consultarle in futuro.

Le specifiche tecniche, le illustrazioni e le dimensioni contenute nelle presenti istruzioni non sono vincolanti. Non è possibile trarre da esse alcuna pretesa di alcun tipo. Ci riserviamo il diritto di apportare miglioramenti senza modificare le presenti istruzioni.

Il calore è stato utilizzato per migliaia di anni per aumentare il benessere e alleviare i disturbi muscolo-scheletrici. Scoprite l'effetto rilassante e rigenerante del calore accogliente su corpo, mente e anima.

Il piacevole calore dei raggi infrarossi stimola la circolazione sanguigna, accelera il metabolismo, allevia le tensioni muscolari e infine rafforza l'intero sistema immunitario.

Vi auguriamo un grande successo!

INDICE DEI CONTENUTI

Proprietà tecniche generali -----	3
Informazioni su imballaggi e pannelli personalizzati-----	3
Avvertenze e istruzioni di sicurezza -----	4
Istruzioni di montaggio-----	5
Copertura antipolvere-----	9
Elemento di controllo (riscaldamento, tempo, radio...)-----	10
Domande frequenti -----	13
Manutenzione -----	15

Proprietà tecniche generali

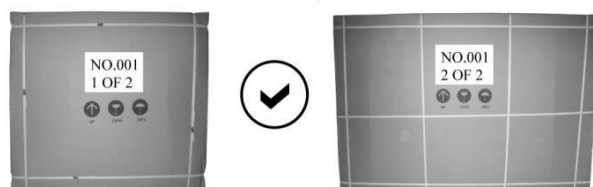
1. Le funzioni vengono elaborate dai microprocessori.
2. Temperatura regolabile da 30 °C a 60 °C.
3. Tempo di sosta regolabile da 0 a 60 minuti.
4. Sensore di temperatura digitale
5. Pulsante soft-touch
6. Riscaldatori a infrarossi in ceramica di lunga durata

Informazioni sulla confezione e sui singoli pannelli

La sauna per 1 persona e la sauna per 2 persone sono imballate in 2 scatole:

TROVARE LO STESSO NUMERO DI SCATOLE.

AD ESEMPIO: "N. 001 1 DI 2" CORRISPONDE A "N. 001 2 DI 2" SULLA SCATOLA.



Quindi è possibile assemblare facilmente il nostro set.

I modelli ad angolo per 2 persone, le saune per 3 persone e altri ancora sono confezionati in 3 scatole

TROVARE LO STESSO NUMERO DELLA SCATOLA.

AD ESEMPIO: "NO.001 1 DI 3" CORRISPONDE A "NO.001 2 DI 3" CORRISPONDE A "NO.001 3 DI 3" SU IL CARTONE. Poi si può voi il nostro set abbastanza semplicemente insieme.



NOTA:

NON MISCHIARE LA CONFEZIONE (CIOÈ PARTI DI DIVERSE NON POSSONO ESSERE INSTALLATI O SOSTITUITI INSIEME).

1. NOTA DI SICUREZZA

1.1 ATTENZIONE

- (1) La sauna deve essere installata in un locale asciutto,
- (2) I riscaldatori della sauna non devono essere spruzzati con acqua,
- (3) Non è consentito fare la doccia o spruzzare acqua nella sauna,
- (4) Non coprire i riscaldatori della sauna con asciugamani o indumenti per evitare il surriscaldamento e l'incendio,
- (5) Non toccare i forni durante e subito dopo l'uso, poiché vi è il rischio di ustioni da parti calde,
- (6) L'installazione e la riparazione devono essere eseguite da un elettricista qualificato.
- (7) La sauna deve essere spenta entro 30 minuti dopo 2 ore di funzionamento e necessita di una pausa.

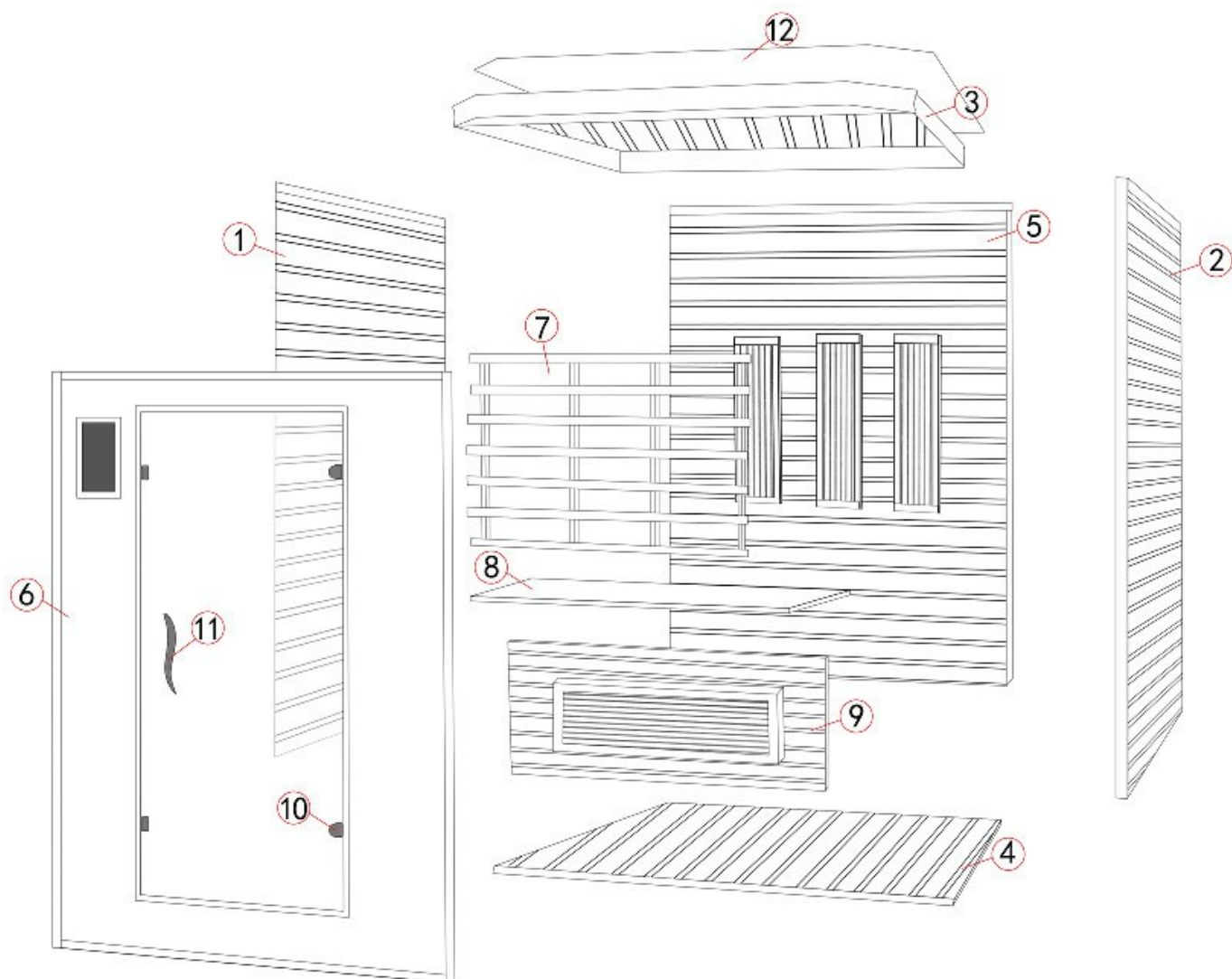
1.2 ATTENZIONE

- (1) Consultare un medico prima di utilizzare la cabina a infrarossi se si soffre di una malattia o di altri problemi di salute, in particolare di malattie cardiovascolari, o se si assumono farmaci.
- (2) Non sono ammessi donne incinte e bambini piccoli,
- (3) I bambini di età superiore ai 6 anni possono utilizzare la sauna solo sotto la supervisione di un adulto,
- (4) In caso di malessere durante l'utilizzo della cabina a infrarossi, interrompere immediatamente la sessione di sauna e consultare il proprio medico.

2. DATI TECNICI

Modello	J50120	
Materiale della cabina	Legno di cicuta	
Lunghezza	1200 mm	
Larghezza (profondità)	1200 mm	
Altezza	1950 mm	
Tensione	230V, 50HZ	
Riflettore	Prestazioni complessive	1800W
	Riscaldatore in ceramica	6 x 300W

3. PARTECIPAZIONE



NO.	NOME	QTÀ
1	Parete sinistra	1
2	Parete destra	1
3	Piastrina per soffitto	1
4	Piastra di base	1
5	Pannello posteriore	1
6	Prima pagina	1
7	Schienale	1
8	Banca	1
9	Piastra di supporto per panca	1
10	Cerniera	2
11	Maniglia della porta	1
12	Copertura del tetto	1
	Viti M3.5*40	5



4. ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

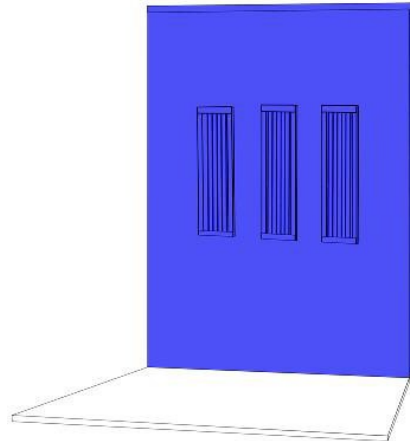
4.1 SITO DI INSTALLAZIONE

- (1) Il pavimento piatto e solido dell'interno,
- (2) resistente all'umidità e all'asciutto,
- (3) Alimentazione a 230V con cavo di messa a terra.

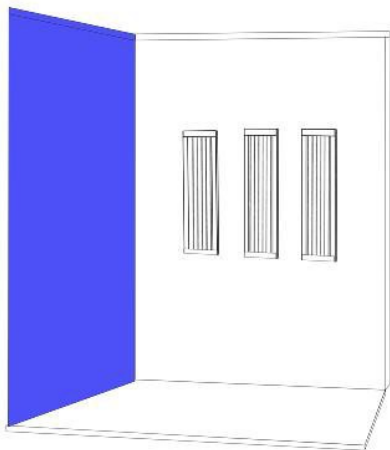
4.2 FASI DI MONTAGGIO



- (1) Posizionare la piastra di base sul pavimento.
base

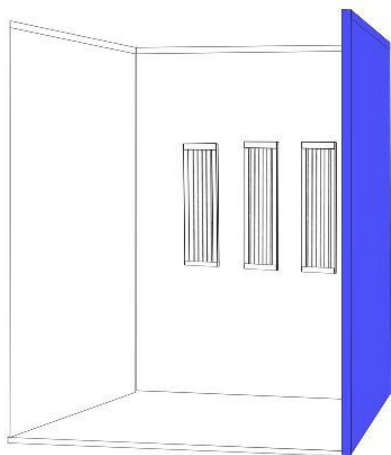


- (2) Posizionare il pannello posteriore sulla piastra di

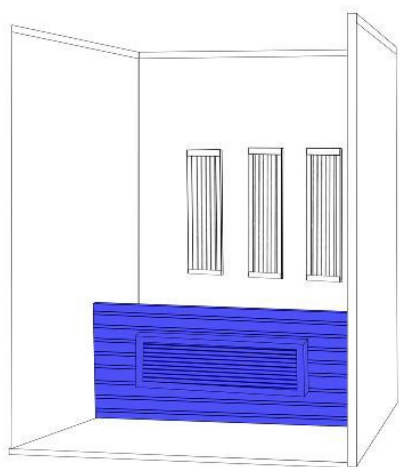


- (3) Posizionare la piastra sinistra sulla piastra di base e collegare correttamente le piastre con le fibbie esterne preimpostate.

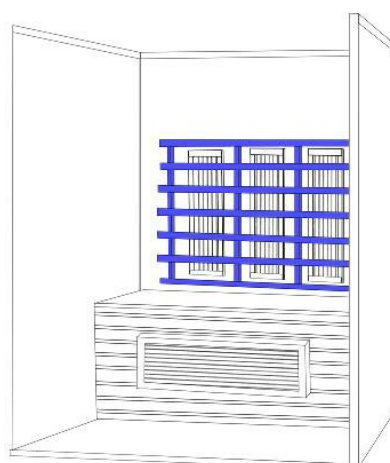
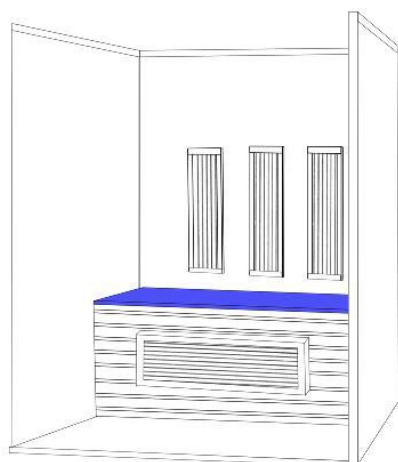




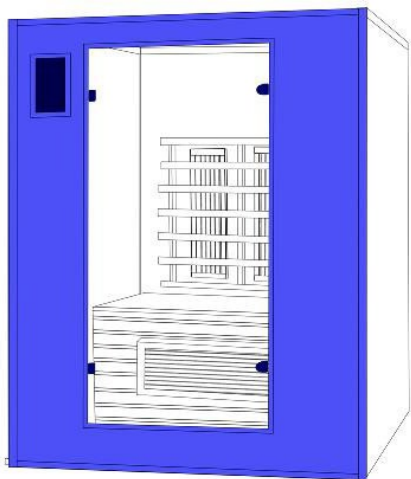
(4) Posizionare il pannello destro sul pannello del pavimento e collegare correttamente i pannelli con le fibbie esterne preimpostate.



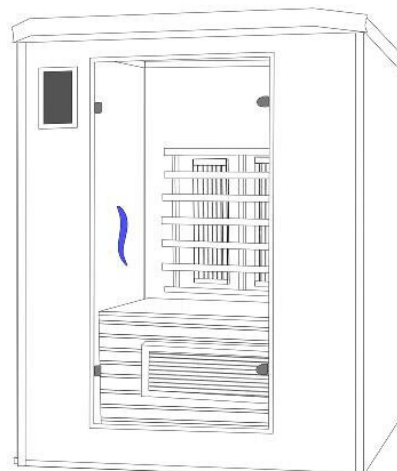
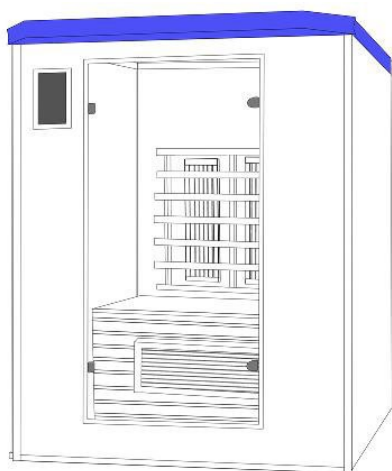
(5) Posizionare le piastre di supporto del banco nella fessura tra i listelli di legno delle pareti laterali, quindi inserire il tappo dietro il riscaldatore del banco.



(6) Posizionare la piastra della panca sulle piastre di supporto della panca. (7) Fissare lo schienale alla piastra della panca.
Pannello posteriore
con viti M3,5*40.



(8) Fissare il pannello anteriore ai pannelli laterali utilizzando le fibbie esterne preimpostate.



(9) Posizionare il pannello del soffitto sui pannelli installati.

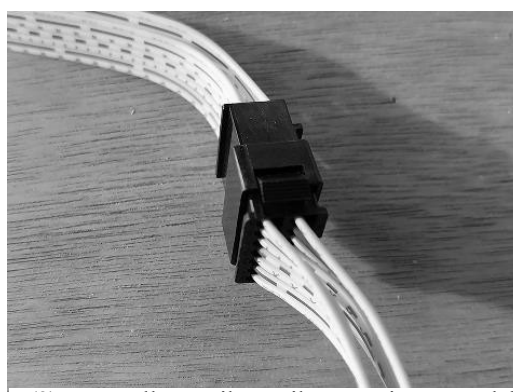
(10) Montaggio della maniglia della porta

4.3 Collegamenti dei cavi

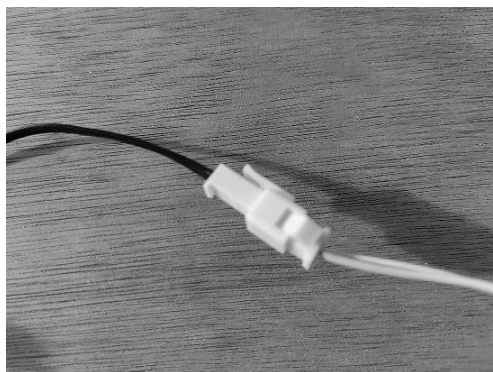
Tutti i cavi si trovano sul pannello del soffitto:



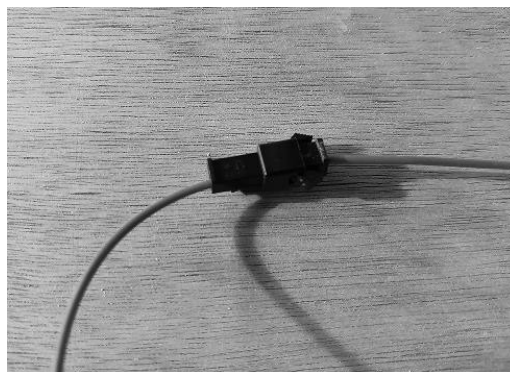
(1) Inserire le spine del cavo di riscaldamento e assicurarsi che i cavi non si trovino tra il pannello del soffitto e i pannelli.



(2) Incollare il cavo di controllo.

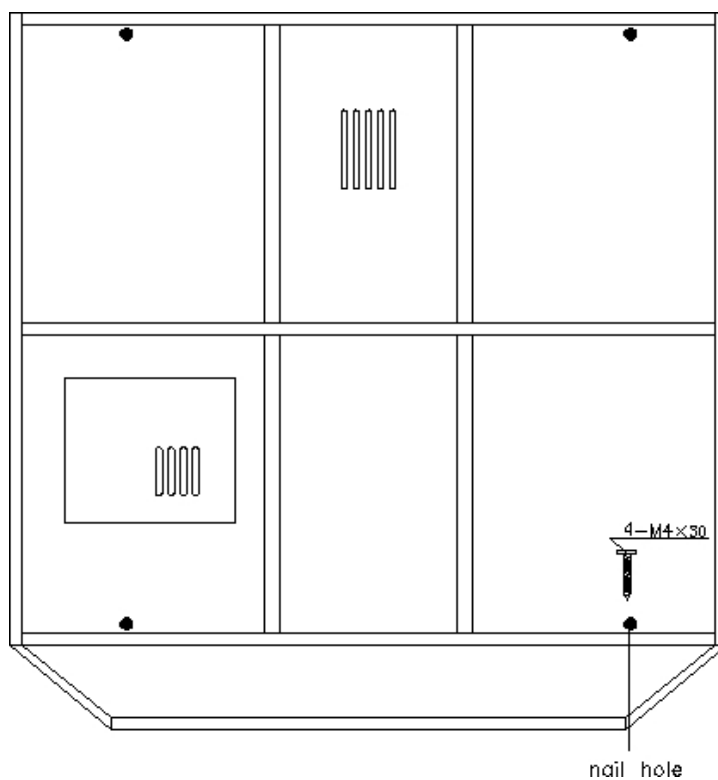


(3) Inserire la spina del sensore di temperatura



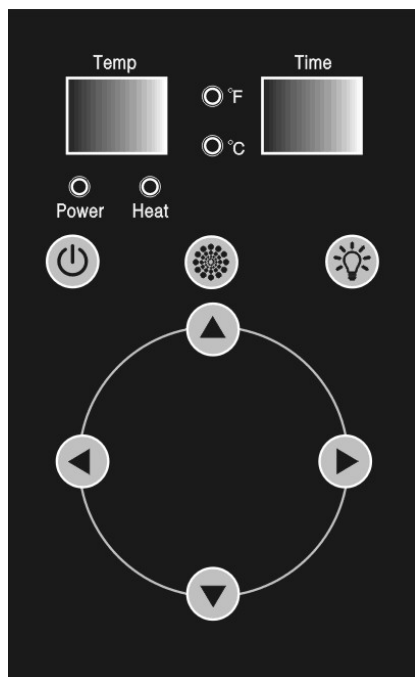
(4) Inserire la spina del cavo dell'antenna

4.4 MONTAGGIO DEL COPERCHIO ANTIPOLVERE

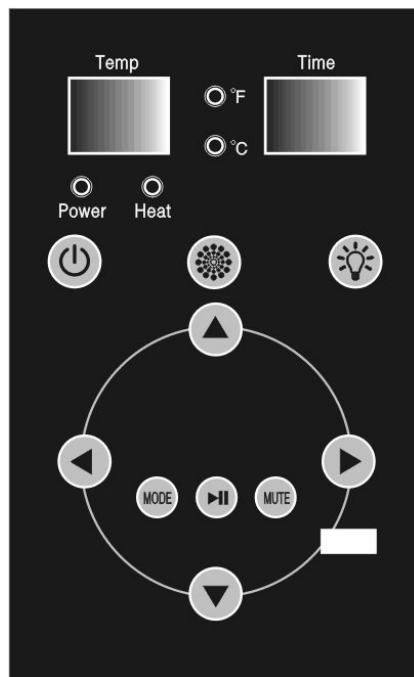


Montare il parapolvere sul tetto con le viti

5. ISTRUZIONI PER L'USO



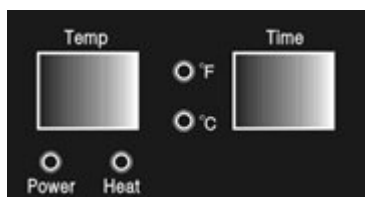
Elemento di comando esterno



Elemento di controllo interno

5.1 DUE SCHERMI:

- (1) Schermata sinistra: Temperatura in tempo reale
- (2) Schermata destra: Tempo rimanente



5.2 QUATTRO DISPLAY A LED:

- (1) Indicatore di funzionamento: accensione
- (2) Indicatore di riscaldamento: riscaldamento della sauna
- (3) Indicatore F: gradi Fahrenheit
- (4) Display C: gradi centigradi

5.3 DIECI TASTIERE:

- (1)  **POWER** : sauna on/off

- (2)  **Luce**: luci interne/esterne:

- Premere il pulsante per accendere la luce interna
- quindi premere il pulsante per spegnere la luce interna e accendere quella esterna.
- e premere il pulsante per accendere le luci interne ed esterne.
- Quindi premere il pulsante per spegnere entrambe le luci.

(3) **Luce a colori** Luce per terapia del colore

- Premere il pulsante per accendere e spegnere la luce colorata.
- Quando la luce colorata è accesa, premere il pulsante "Luce colorata" per 2 secondi,
- Il display della temperatura visualizza "LX" (X per 1-9)
- Quindi premere nuovamente la tastiera per modificare il colore e lo stato.

(4) **TEMPERATURA E : TEMPERATURA**



Premere il pulsante o per aumentare o diminuire la temperatura di 1 grado alla volta.



Premere contemporaneamente i pulsanti e per convertire la temperatura tra Fahrenheit e Celsius. .

(5) **ZEIT e : il**

- Premere il pulsante   o per aumentare o diminuire il tempo di 1 minuto alla volta.



- Nello stato MODE, premere la tastiera e per regolare il volume.

(6) **MODALITÀ :**

Premere il pulsante per selezionare la modalità radio, Bluetooth e USB,
Il numero del dispositivo Bluetooth è BT301

(7) **GIOCARE/PAUSA : PRODUZIONE**

- In modalità radio: premere per 3 secondi per cercare automaticamente i canali radio e salvarli,
Al termine della ricerca, premere il pulsante per passare al canale successivo, in modalità
Bluetooth/USB: premere il pulsante per passare alla musica successiva.



8) **MUTE :**

- in modalità FM: premere il tasto mute,
- In modalità Bluetooth e USB, premere: per mettere in pausa.

6. SERVIZI

6. SERVIZI

6.1 MANUTENZIONE

- (1)** Pulire la cabina con un panno di cotone umido e asciugarla con un asciugamano pulito e asciutto,
- (2) Pulire il vetro con un detergente per vetri e un panno morbido,
- (3) Non versare acqua nel pannello di controllo e non pulirlo con un panno umido,
- (4) Non utilizzare detergenti chimici per la pulizia della cabina,
- (5) Ogni tre mesi è necessario serrare le viti della panca del sedile per evitare che si allentino o cadano.

7. Domande frequenti

Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta prima di eseguire questa operazione.

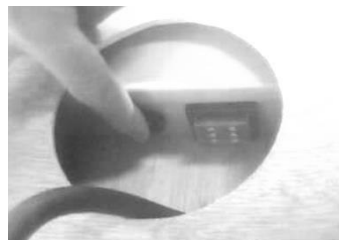
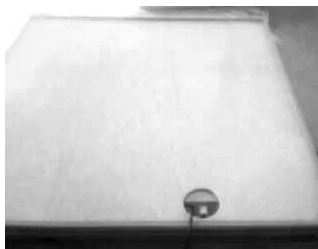
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.

1. I pannelli di controllo non funzionano

Ricollegare i cavi dei pannelli di controllo in copertura

2. L'indicatore di alimentazione non si accende

Premere nuovamente la protezione contro le sovracorrenti come mostrato nelle figure seguenti:

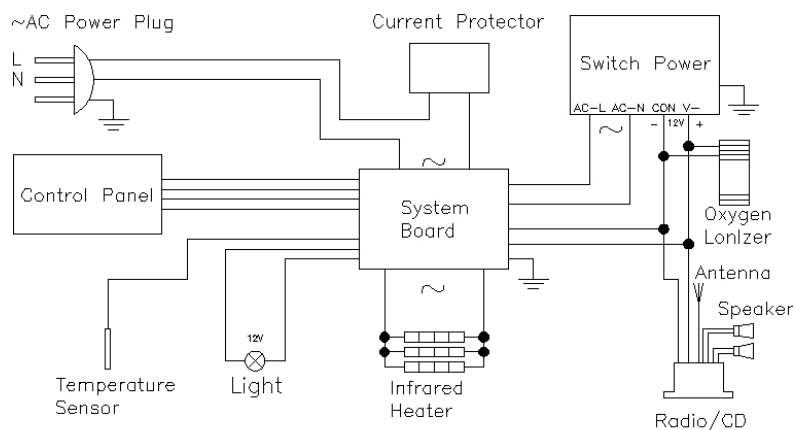


3. La lampada da lettura non funziona

- Controllare il cavo della vasca per l'illuminazione e ricollegarlo.

- Cambiare una nuova luce

Premere la lampadina e il coperchio dall'alto verso il basso, quindi tirare la spina verso il basso. Rimuovere il perno metallico intorno alla lampadina e rimuovere la lampadina rotta. Quindi, inserire una nuova lampadina nella posizione originale, sostituire il perno e installarla sopra.



Circuit Diagram

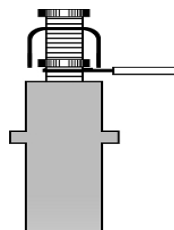
4. Il riscaldamento non riscalda

	Problema	Spiegazione	Soluzione
1	Una parte dell'impianto di riscaldamento non si riscalda.	Il riscaldamento è difettoso.	Attraverso un nuovo Sostituire il riscaldamento.
		Parte del riscaldamento non è buona collegato o bruciato.	Collegarli saldamente.
2	L'intera stanza non si riscalda.	Il relè è danneggiato.	Scambiare il Relè spento.
		Il pannello di controllo è danneggiato.	Sostituire il Pannello di controllo.
		La spina non è inserita correttamente.	Chiudere il Macchina di nuovo accesa.
3	Il riscaldamento da banco non riscalda.	Il cavo del riscaldatore da banco non è inserito saldamente nella presa sul retro del riscaldatore da banco. inserito.	Inserirlo saldamente.

5. Sostituire il riscaldatore a infrarossi in ceramica.

Rimuovere innanzitutto il coperchio metallico del riscaldatore.

1. Serrare le viti del coperchio di uscita e spostarlo.
 2. Serrare il tappo in ceramica del tubo, rimuovere la protezione in ceramica, avvitare la vite metallica nel mezzo e allontanare i tubi.
 3. Eseguire la stessa procedura descritta al punto 2 e rimuovere il filo d'acciaio dal tubo di montaggio inferiore.
- Eseguire la procedura da 3 a 1 durante il montaggio. Infine, chiudere il coperchio del nastro.



8. Manutenzione

1. Pulizia

su. Pulire il pannello frontale con un panno umido o, se necessario, con una piccola quantità di sapone per le mani e acqua calda. Pulire la stanza della sauna con un panno di cotone umido e poi asciugarla con un asciugamano pulito e asciutto. Non utilizzare benzene, alcol o prodotti chimici forti per la pulizia della sauna.

NOTA: tutti i prodotti chimici che possono danneggiare i materiali in legno danneggiano la sauna e lo strato protettivo del legno.

Trasporto e stoccaggio

1. Evitare pioggia, neve o forti urti durante il trasporto.
2. Non conservare in ambienti umidi.

Manuale della sauna

Carmen 2 J50120



PREMESSA

Gentile cliente,

Congratulazioni e grazie per aver acquistato la nostra cabina a infrarossi. Siamo certi che godrete di molti benefici della cabina a infrarossi negli anni a venire.

Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la sauna per la prima volta. Si consiglia di conservare il manuale per poterlo rileggere periodicamente e consultarlo in futuro.

Le specifiche tecniche, le illustrazioni e le dimensioni contenute nel presente manuale non sono vincolanti. Non è possibile trarre da essi alcuna pretesa di alcun tipo. Ci riserviamo il diritto di apportare miglioramenti senza modificare il presente manuale.

Il calore è stato utilizzato per migliaia di anni per aumentare il benessere e alleviare i disturbi muscolo-scheletrici. Scoprite l'effetto rilassante e rigenerante del piacevole calore su corpo, mente e anima. Il piacevole calore dei raggi infrarossi stimola la circolazione sanguigna, accelera il metabolismo, allevia la tensione muscolare e infine rafforza l'intero sistema immunitario.

Vi auguriamo un grande successo!

●●TABELLA DEI CONTENUTI

Caratteristiche tecniche generali	-----
Informazioni sull'imballaggio e sui singoli pannelli	-----
Istruzioni per l'installazione	-----
Istruzioni per l'uso del pannello di controllo (versione 1)	-----
Istruzioni per l'uso del pannello di controllo (versione 2)	-----
Consigli per l'uso	-----
Avvertenze Istruzioni per la	-----
sicurezza Garanzia limitata	-----
Domande frequenti	-----
Manutenzione	-----
Modello per 4	-----
persone Solo	-----
modalità ad angolo	-----
Copertura antipolvere del tetto della sauna	-----

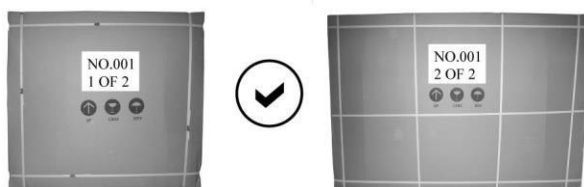
Caratteristiche tecniche generali

1. Funzioni elaborate dai microprocessori
2. Temperatura regolabile da 30°C a 65°C
3. Tempo di permanenza regolabile da 1 a 99 minuti
4. Sensore di temperatura digitale
5. Tasto soft touch
6. Riscaldatore a infrarossi a lunga durata

Informazioni sulla confezione e sui singoli pannelli

1 La sauna per persone e la sauna per 2 persone saranno imballate in 2 scatole:

**SI PREGA DI INDIVIDUARE LO STESSO NUMERO DELLA SCATOLA DI CARTONE.
PER ESEMPIO: "NO.001 1 DI 2" FIT "NO.001 2 DI 2" SULLA CONFEZIONE DI
CARTONE. IN QUESTO MODO È POSSIBILE ASSEMBLARE IL NOSTRO SET IN MODO
MOLTO SEMPLICE**



2 I modelli angolari per persone, le saune per 3 persone e oltre saranno imballati in 3 scatole.

**SI PREGA DI INDIVIDUARE LO STESSO NUMERO DELLA SCATOLA DI CARTONE.
PER ESEMPIO: "NO.001 1 DI 3" FIT "NO.001 2 DI 3" ADATTO "N.001 3
DI 3" SULLA CONFEZIONE DI CARTONE. ALLORA È POSSIBILE ASSEMBLARE IL
NOSTRO SET IN MODO MOLTO SEMPLICE.**



NOTA: NON MESCOLARE LE CONFEZIONI (SIGNIFICA CHE LE PARTI DI SCATOLE DIVERSE NON POSSONO ESSERE INSTALLATE INSIEME O SCAMBIATE).

Parts list of a sauna room	
Bottom Panel	Top Panel
Bench Panel	Bench Heater Panel
Front Panel	Left Side Panel
Right Side Panel	Back Panel
Accessory Box	

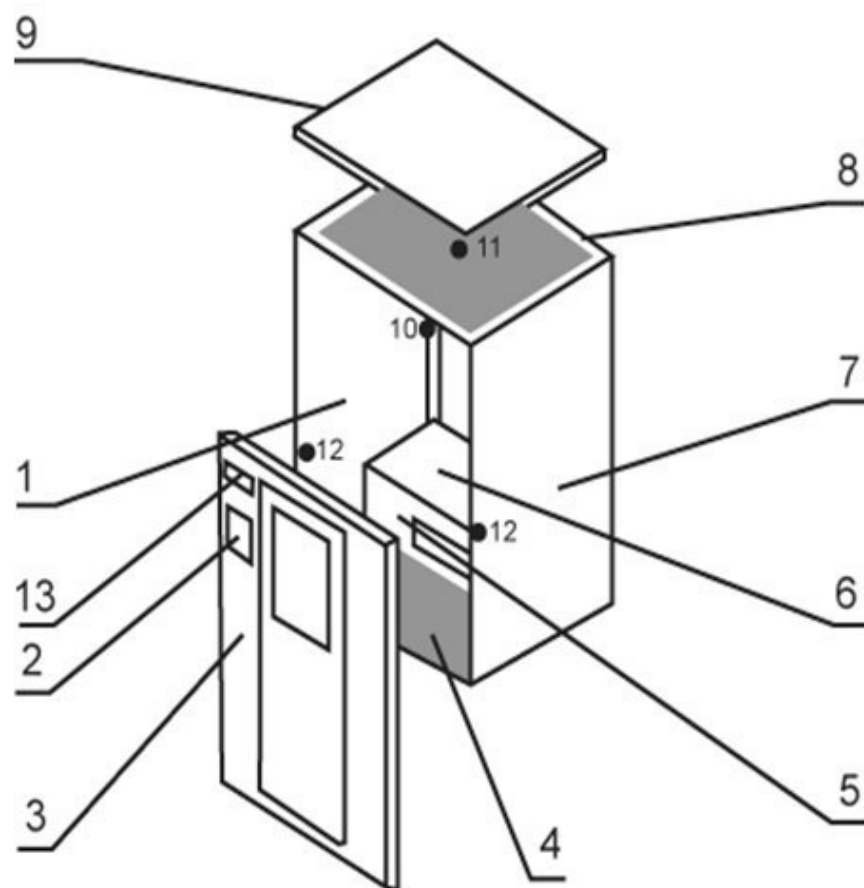
Di seguito sono riportate le immagini dei singoli pannelli del modello per 2 persone. Gli altri modelli variano.

Pannello anteriore

pannello Pannello inferiore



ATTENZIONE!!! La presa fornita dal produttore deve essere installata esclusivamente da un elettricista qualificato.



1. Left Side Panel
 4. Bottom Panel
 7. Right Side Panel
 10. Color light
 13. Radio/mp3 player

2. Digital control panel
 5. Bench Heater Panel
 8. Back Panel
 11. Reading light

3. Front Panel
 6. Bench Panel
 9. Top Panel
 12. Cup holder

Istruzioni per l'installazione

Il montaggio della sauna richiede almeno 2 persone.

Prima di procedere al montaggio, leggere attentamente le istruzioni, quindi installare la sauna seguendo i passaggi indicati di seguito:

(1) Posizionare il pannello inferiore

Posizionare il pannello inferiore su un terreno asciutto e alto, evitando l'acqua e l'elevata umidità.



(2) Installare il pannello posteriore

Posizionare il pannello posteriore sul pannello inferiore e farlo aderire alla cornice fissa sul pannello inferiore. Una persona deve tenere il pannello posteriore, un'altra si occuperà della fase successiva.



(3) Installare i pannelli laterali destro/sinistro

Posizionare il pannello sinistro sul pannello inferiore, allineare i due pannelli e collegarli con le fibbie. Installare il pannello destro nello stesso modo.



(4) Installare il banco e il riscaldatore del banco

1. Posizionare il pannello di riscaldamento del banco sul pannello inferiore, collegandolo bene ai pannelli laterali.
2. Collegare i cavi del riscaldatore da banco,
3. Installare il pannello del banco, in modo che scivoli sul pannello orizzontale del riscaldamento del banco, spingere il banco fino a toccare il pannello posteriore e assicurarsi che tutti i pannelli siano collegati saldamente.



(5) Installare lo schienale

Avvitare lo schienale al pannello posteriore



(6) Installare il pannello frontale

Posizionare il pannello frontale sul pannello inferiore e collegarli ai pannelli laterali tramite le fibbie.

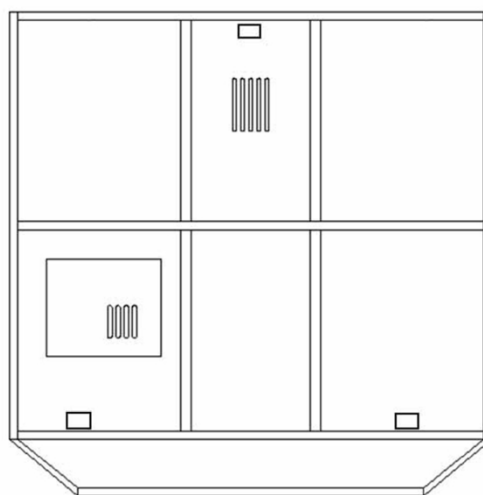
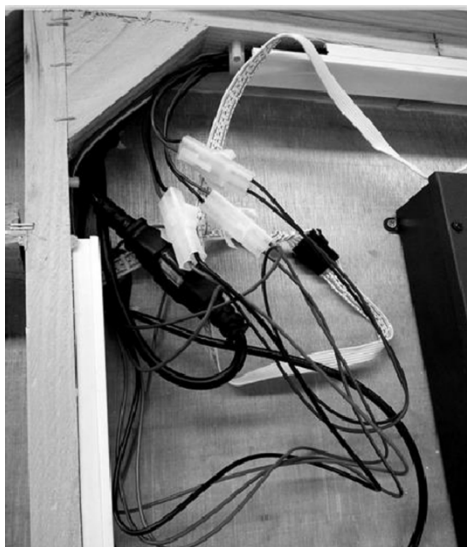
I portabicchieri sono preinstallati nel pannello anteriore, assicurarsi che siano ben collegati ai pannelli laterali.



(7) Installare il pannello del tetto

1. Posizionare il pannello del tetto sui pannelli assemblati e assicurarsi che il montaggio di ciascun pannello sia ben collegato.

Nota: i cavi provenienti dal pannello anteriore e dal pannello posteriore devono essere fatti passare attraverso i fori del tetto e assicurarsi che non vengano schiacciati dai pannelli. In caso contrario, i cavi potrebbero danneggiarsi.



Holes for wires (roof panel)

1. Avvitare il coperchio antipolvere sul tetto

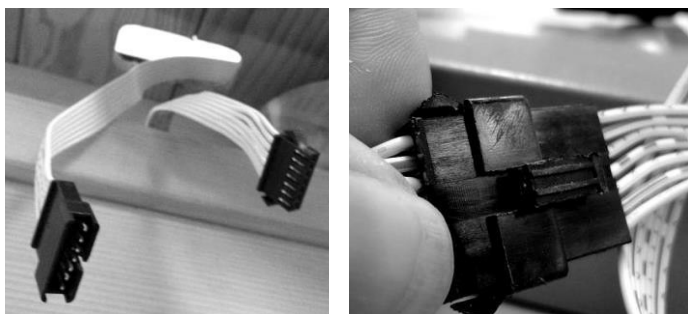


(1) Collegare i cavi nel tetto

1. Collegare i cavi del riscaldatore in questo modo:



2. Collegare i cavi di comando in questo modo:



1. Collegare i fili e l'antenna del lettore MP3

-Cavo di alimentazione: colore rosso e nero

-Cavo dell'altoparlante sinistro: colore blu e blu nero

-Cavo dell'altoparlante destro: colore verde e verde nero



(2) Installare la maniglia



Istruzioni per l'uso dei pannelli di controllo (versione 1)



IL PANNELLO DI CONTROLLO

Temperatura + / -	Pulsanti	Regolare la temperatura
Tempo +/-	Pulsanti	Regolare l'ora
Pulsante di accensione		Accensione e spegnimento
Alimentazione/Calore/Impostazione	indicatore	Indicatore di stato
Pulsante °C/ °F		Passare da °C a °F
Pulsanti luminosi		Luce di lettura

Collegare il cavo di alimentazione alla presa elettrica.

A) AVVIAMENTO

1. Premere il pulsante POWER per accendere l'apparecchio, l'indicatore POWER si accende.
2. Premere il pulsante SET per avviare la sauna. Se non viene premuto alcun pulsante entro 10 secondi, la sauna si avvia automaticamente con le impostazioni preimpostate di 38 minuti e 104°F (40°C) (valore predefinito in fabbrica).

B) IMPOSTARE LA TEMPERATURA E L'ORA

1. Premere nuovamente il pulsante SET, l'indicatore SET si accende,
2. Premere i pulsanti TEMPERATURA+/TEMPERATURA- per regolare la temperatura. Il valore della temperatura aumenta o diminuisce di 1 grado alla volta. Tenendo premuti i tasti +/-, è possibile accelerare la velocità di variazione.

Premendo nuovamente il tasto SET, la finestra della temperatura visualizza ora la temperatura attuale.

3. Premere il tasto TEMPO + o - per regolare l'ora. Il valore dell'ora aumenta o diminuisce di 1 minuto alla volta. Tenendo premuti i tasti +/-, è possibile accelerare la velocità di variazione. La finestra temporale visualizza il conto alla rovescia fino all'arresto del riscaldamento.

C) SPEGNERE LA SAUNA

Premere nuovamente il pulsante POWER per spegnere la sauna.

D) COMMUTAZIONE TRA °F E °C

Quando si è in modalità di non impostazione, premendo il pulsante °F / °C è possibile alternare tra Centigradi a due cifre e Fahrenheit a tre cifre. Gli indicatori °F/°C si accendono di conseguenza.

E) LUCE DI LETTURA

Premere il pulsante LIGHT per accendere o spegnere la luce interna.

Istruzioni per il lettore radio (versione 1)



1. POW

Premere questo pulsante per accendere la radio. Premere nuovamente per spegnere la radio.

2. MOD

Premendo questo pulsante è possibile passare da USB / SD, AUX o Bluetooth.

3. FASCIA / AMS

È possibile passare da FM ad AM premendo brevemente questo tasto.

Tenere premuto questo tasto per memorizzare la radio.

4. MUTE

Premere questo pulsante per disattivare l'audio della radio.

5. RIPRODUZIONE / PAUSA

Premendo questo pulsante in modalità radio, le stazioni vengono memorizzate in sequenza.

Se la musica è in esecuzione tramite Bluetooth, chiavetta USB o una scheda SD, è possibile interromperla e riavviarla.

6. PULSANTI DI NAVIGAZIONE

In modalità radio: utilizzare questi pulsanti per cercare automaticamente le stazioni quando si preme brevemente il pulsante. In modalità musica tramite Bluetooth, chiavetta USB, porta AUX o scheda SD: è possibile utilizzare i pulsanti di navigazione per andare avanti e indietro.

Tenere premuti i tasti per circa 2 secondi per avanzare o riavvolgere velocemente.

Utilizzare il tasto PLAY / PAUSE per interrompere il riavvolgimento.

7. VOLUME

Utilizzare questi pulsanti per regolare il volume. Il display visualizza il volume. È compreso tra 0 e 40.

8. Connettore AUX

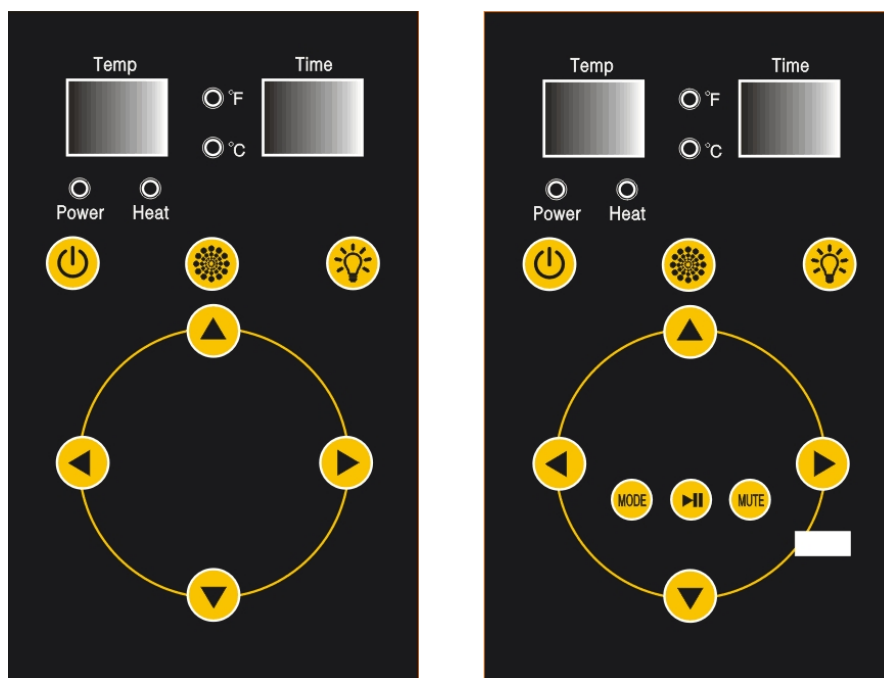
9. Ingresso scheda SD

10. Ingresso USB

11. Bluetooth

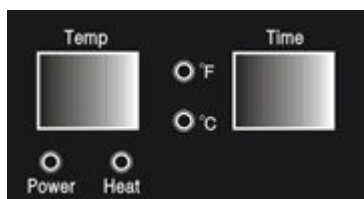
12. Telecomando

Istruzioni per l'uso dei pannelli di controllo (versione 2)



● Due vetrine:

- Pannello sinistro: temperatura in tempo reale;
- Pannello di destra: tempo rimanente;



● 3 indicatori luminosi a LED:

- Indicatore di alimentazione;
- Indicatore di riscaldamento: acceso quando si riscalda e spento quando non si riscalda;
- Indicatore F: acceso per i gradi Fahrenheit e spento per i gradi centigradi;

● 7 tastiere: 7 tastiere

- 1)  POWER : sauna on/off.

2)  : luci interne/esterne.
 Premere per accendere la luce interna,
 quindi premere per spegnere la luce interna e accendere quella
 esterna, quindi premere per accendere la luce interna/esterna
 quindi premerlo per spegnere la luce interna/esterna.

3)  LUCE COLORE : luce terapia colore
 Premere il tastierino per accendere/spegnere la
 luce colore,
 quando la luce colorata è accesa, premere il tastierino "luce colorata" per 2 secondi, il pannello di
 visualizzazione della temperatura mostra "LX" (X per 1-9), quindi premere nuovamente il
 tastierino per cambiare la luce colorata stato.

4)   TEMPERTURA e : Compressione
  Premere la tastiera o per aumentare o diminuire la temperatura di 1 grado alla volta.
 Tenere premuto per una regolazione rapida.

  Premere contemporaneamente la tastiera e per convertire le temperature tra
 Fahrenheit e Celsius.

5)   TEMPO e : Tempo e : Tempo e : Tempo e : Tempo e : Tempo e : Tempo

  -Premere il tasto o per aumentare o diminuire l'ora di 1 minuto alla volta,
 continuare a premerlo per una regolazione rapida.

  - in stato di "MODE", premere la tastiera e regolare il volume.

 6) MODE : premere per selezionare la modalità radio, bluetooth e USB
 o. Il numero del dispositivo Bluetooth è BT301.



7) RIPRODUZIONE/PAUSA

in modalità Radio: - in modalità Radio: - in modalità Radio: - in modalità Radio: - in modalità Radio: - in modalità Radio.

premere per 3 secondi per cercare e memorizzare automaticamente i canali radio. al termine della ricerca, premere per passare al canale successivo.

-In modalità Bluetooth/USB: premere per ascoltare la musica successiva.



8) MUTE:

-In modalità FM: premere per disattivare l'audio.

-In modalità Bluetooth e USB: premere per mettere in pausa.

Consigli per l'uso

Esaminare tutte le istruzioni per la salute e la sicurezza. In caso di dubbi sull'opportunità di utilizzare la sauna a infrarossi, consultare il proprio medico. Se durante la seduta vi sentite storditi o esauriti dal calore, uscite immediatamente dalla sauna.

1. Impostare la temperatura ad un livello confortevole, normalmente 40-50°C.
2. Prima di iniziare la seduta, lasciare che la sauna si riscaldi per circa 8-15 minuti.
3. La sudorazione inizierà entro 6-15 minuti dall'ingresso nell'unità. Si consiglia di non superare i 30 minuti di sauna.
4. Quando la temperatura raggiunge il livello impostato, i riscaldatori si spengono e si accendono periodicamente per mantenere il livello di temperatura desiderato all'interno della sauna.
5. La porta/finestra anteriore e/o la bocchetta a soffitto possono essere aperte in qualsiasi momento per introdurre aria fresca nella sauna.
6. La proprietà unica degli infrarossi di penetrare direttamente nel corpo senza riscaldare l'aria intermedia consente agli utenti della sauna di godere di tutti i suoi benefici mentre la porta o la finestra della sauna sono aperte per la ventilazione.
7. Si consiglia di bere acqua prima, durante e dopo la sauna. In questo modo si reintegrano i liquidi persi dal corpo attraverso la sudorazione.
8. La scelta di fare una doccia o un bagno caldo prima della sauna favorisce ulteriormente la traspirazione. Tuttavia, è bene asciugarsi bene prima di entrare nella sauna, perché l'acqua eccessiva può macchiare o deformare il legno. Una doccia dopo la seduta è rinfrescante e permette di sciacquare il sudore dal corpo.
9. Per assorbire il sudore e tenere in ordine la sauna durante la seduta, posizionare un asciugamano sulla panca e sul pavimento della sauna. Tenere a portata di mano un asciugamano per asciugare il sudore eccessivo dal corpo.

Attenzione

1. Leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.
2. Durante l'installazione e l'utilizzo di questa apparecchiatura elettrica, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base.
3. Non utilizzare la sauna subito dopo un esercizio fisico intenso. Attendere almeno 30 minuti per consentire al corpo di raffreddarsi completamente.

Precauzioni di sicurezza

- a. Per evitare incendi, non asciugare i vestiti e non lasciare asciugamani nella sauna.
- b. Per evitare ustioni o scosse elettriche, non toccare o utilizzare strumenti metallici sulla copertura in rete degli elementi del riscaldatore a infrarossi lontani. Durante la sauna, non toccare la lampadina. Se la lampadina deve essere sostituita, spegnerla e attendere che la sauna sia spenta e che la lampadina sia fredda.
- d. Non spruzzare acqua sul tubo a infrarossi lontani. Questa attività può provocare scosse elettriche o danni agli elementi del riscaldatore.
- e. Non utilizzare la sauna in presenza di una delle seguenti condizioni:
 - 1) Ferite aperte
 - 2) Malattie degli occhi
 - 3) Gravità delle scottature solari
 - 4) È vietato l'accesso alle persone anziane e deboli, in particolare a quelle affette da patologie, alle donne in gravidanza e ai neonati. I bambini di età superiore ai 6 anni possono utilizzare la sauna sotto la supervisione di adulti.
 - 5) Se si soffre di una malattia direttamente correlata alla temperatura, consultare un medico prima dell'uso.
 - 6) Le persone affette da obesità o con una storia clinica di malattie cardiache, pressione bassa o alta, problemi al sistema circolatorio o diabete dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare la sauna.
 - 7) Le persone che fanno uso di farmaci dovrebbero consultare un medico prima di utilizzare la sauna, poiché alcuni farmaci possono indurre sonnolenza, mentre altri possono influenzare la frequenza cardiaca, la pressione sanguigna e la circolazione.
 - 8) Non introdurre animali domestici nella sauna.
 - 9) Non utilizzare la sauna se si è sotto l'effetto di alcol. L'uso di alcolici, droghe o farmaci prima o durante la sauna può portare alla perdita di coscienza.

Garanzia limitata

Garantiamo che la sauna è priva di difetti di materiale e di lavorazione.

- | | | |
|----|----------------------|---------|
| 1) | Riscaldatori | 18 mesi |
| 2) | Lavorazione | 18 mesi |
| 3) | Componenti elettrici | 18 mesi |
| 4) | Radio/lettore CD | 12 mesi |

Questa garanzia si estende solo all'acquirente originale della sauna e termina con il passaggio di proprietà. Le spese di trasporto da e per il cliente sono a carico del cliente stesso. Ciò include le spese di trasporto per le parti spedite per consentire il funzionamento della sauna.

La garanzia decade se la sauna è stata alterata, usata in modo improprio o maltrattata. Tali casi comprendono il funzionamento o la manutenzione della sauna in difformità dalle istruzioni pubblicate. La garanzia si estende solo ai difetti di fabbricazione e non copre i danni derivanti da un uso improprio del prodotto da parte del proprietario. Non siamo responsabili per la perdita di utilizzo della sauna o per altri danni accidentali o conseguenti. In nessun caso noi o i nostri rappresentanti potremo essere ritenuti responsabili per lesioni a persone o danni a proprietà. Alcuni stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto le limitazioni o le esclusioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili. La presente garanzia conferisce all'utente specifici diritti legali, e l'utente può godere di altri diritti che variano da stato a stato. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

For your record, please complete the following information. You will need to refer to these information when calling the manufacturer for customer service.	
Date of Purchase	
Date of delivery	
Model Number	
Serial number	
Dealer Information (Name & Phone)	

Domande frequenti

PS: ASSICURARSI DI SPEGNERE L'ELETTRICITÀ PRIMA DI FARLO.

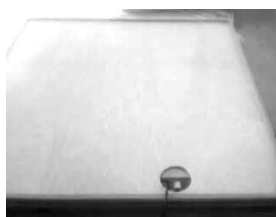
Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone analogamente qualificate, al fine di evitare un pericolo.

1. I pannelli di controllo non funzionano

ricollegare i cavi dei pannelli di controllo sul tetto

2. L'indicatore di alimentazione non è acceso

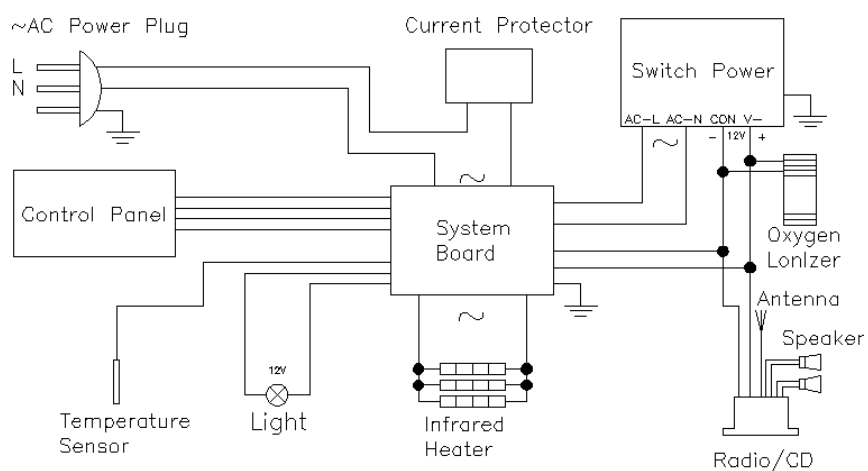
Premere nuovamente la protezione da sovracorrente come nelle immagini seguenti:



3. La luce di lettura non funziona

- Controllare e ricollegare il cavo della luce,
- Cambiare una nuova luce

Spingere verso il basso la lampadina insieme al coperchio del pannello superiore, quindi estrarre la spina. Togliere il perno metallico intorno alla lampadina e contemporaneamente togliere la lampadina rotta, quindi inserire una nuova lampadina al posto di quella originale, mettere il perno e installarla sulla parte superiore.



Circuit Diagram

3. Il riscaldatore non riscalda

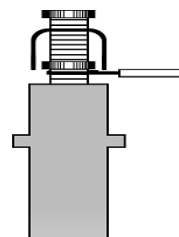
	Problem	Explanation	Solution
1	Part of the heater does warm up.	The heater is defective	Replace with a new heater
		A portion of the heater is not connected well or is burned out.	Connect them tightly.
2	The entire room does not heat up.	The relay is damaged.	Replace the relay
		The control panel is damaged	Replace the control panel.
		The plug is not plugged in correctly.	Re-plug in the machine.
3	Bench heater does not heat	The bench heater cable is not plugged tightly into the outlet on the Back Panel	Plugged tightly

4. Sostituire il riscaldatore a infrarossi in ceramica.

Innanzitutto togliere il coperchio metallico del riscaldatore.

1. Avvitare le viti del coperchio esterno e spostarlo.
2. Avvitare il cappello in ceramica del tubo, togliere la protezione in ceramica, avvitare la vite metallica al suo interno e allontanare le linee.
3. Eseguire lo stesso procedimento del punto 2, quindi smontare il tubo di fissaggio inferiore in filo d'acciaio. Quando lo si assembla, eseguire il processo da 3 a 1.

Infine, chiudere il coperchio del web.



Manutenzione

1. pulizia

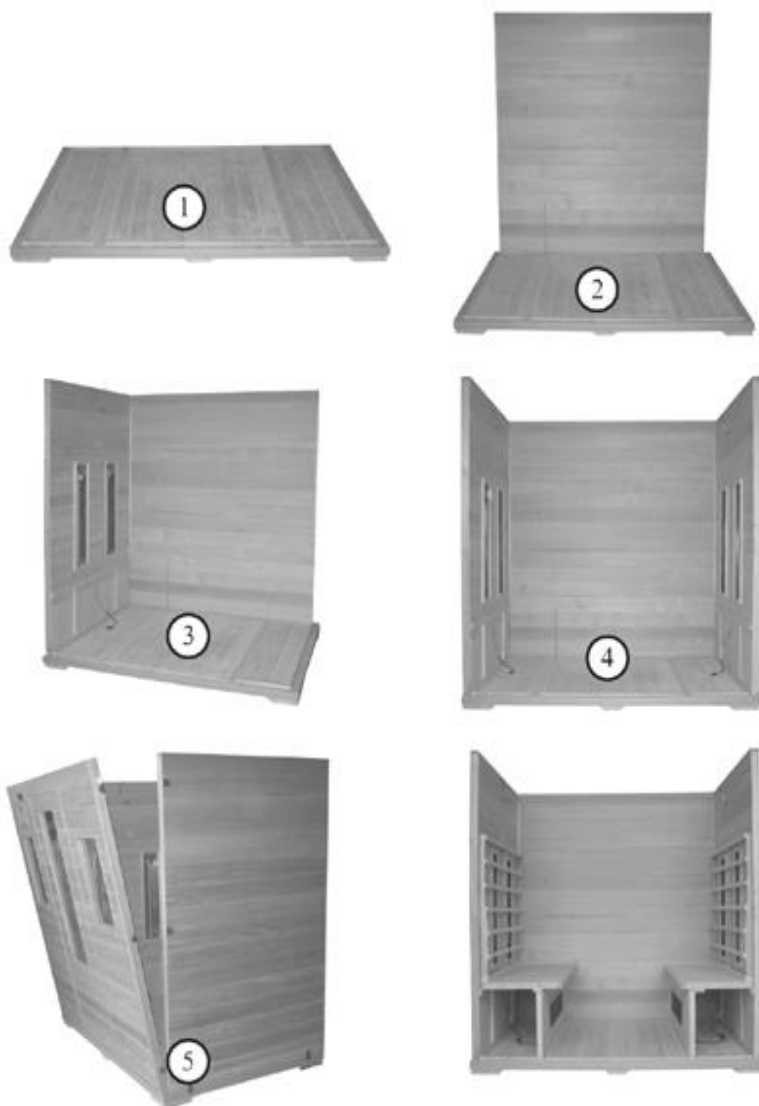
a. Pulire il frontalino con un asciugamano bagnato o, se necessario, con una piccola quantità di sapone per le mani mescolato con acqua calda. Pulire la stanza della sauna con un asciugamano di cotone bagnato, quindi asciugare con un asciugamano pulito e asciutto. Non utilizzare benzene, alcol o prodotti chimici forti per la pulizia della sauna.

NOTA: qualsiasi prodotto chimico che possa danneggiare i materiali in legno danneggerà la sauna e lo strato di protezione presente sul legno.

Trasporto e stoccaggio

1. Evitare l'esposizione a pioggia, neve o forti urti durante il trasporto.
2. Non conservare in ambienti umidi.

●●●4 Solo modello persona:

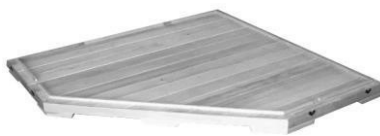


Ci sono 2 panche per i modelli da 4 persone. Le guide orizzontali della panca si trovano sul pannello anteriore e posteriore. Far scorrere la panca fino a quando non tocca il pannello laterale e non è saldamente in posizione.

Il pannello frontale deve essere installato prima di montare i pannelli di riscaldamento della panca e le panche per i modelli a 4 persone.

Solo per il modello ad angolo:

1. Posizionare il pannello inferiore a terra.



Collegare il pannello posteriore sinistro al pannello inferiore allineando il pannello posteriore alla scanalatura di
 2. Il pannello inferiore. Allineare le fibbie su entrambi i pannelli e fissarle, se necessario.



3. Collegare due pannelli posteriori allineando le fibbie e fissandoli saldamente in posizione.



4. Collegare i pannelli laterali (destro e sinistro) al pannello posteriore mediante cerniere scorrevoli. Ogni pannello laterale è dotato di un'etichetta bianca che ne identifica il lato. Il pannello con l'etichetta "LEFT" deve essere collocato sul lato sinistro quando la sauna è rivolta verso l'esterno. Il pannello con l'etichetta "RIGHT" (destra) deve essere collocato sul lato destro quando la sauna è rivolta verso l'esterno.



5. Installare prima il banco del riscaldatore destro facendolo scorrere sulle guide orizzontali del banco. Quindi installare

Continuare a installare i banchi destro e sinistro. Fare attenzione a non graffiare i pannelli adiacenti quando si inserisce la panca. Spingere le panche fino in fondo finché non toccano il pannello posteriore e non sono saldamente in posizione.



6. Posizionare l'intero pannello anteriore sull'area incassata del pannello inferiore. Allineare le fibbie di entrambi i pannelli laterali e fissarle in posizione.

7. Collocare il pannello superiore sui pannelli assemblati.

(1) Il pannello superiore deve essere posizionato in modo che i cavi sul pannello superiore si trovino nell'angolo anteriore sinistro, proprio sopra il lettore CD.

(2) Posizionare delicatamente il pannello superiore sul resto dei pannelli assemblati. Quando tutti gli angoli sono in posizione, spingere delicatamente verso il basso il pannello superiore dagli angoli esterni fino a farlo aderire perfettamente al resto dei pannelli.

(3) Assicurarsi che i cavi negli angoli anteriori sinistri non rimangano schiacciati tra i pannelli.



INTERRUTTORE DELLE LUCI ESTERNE

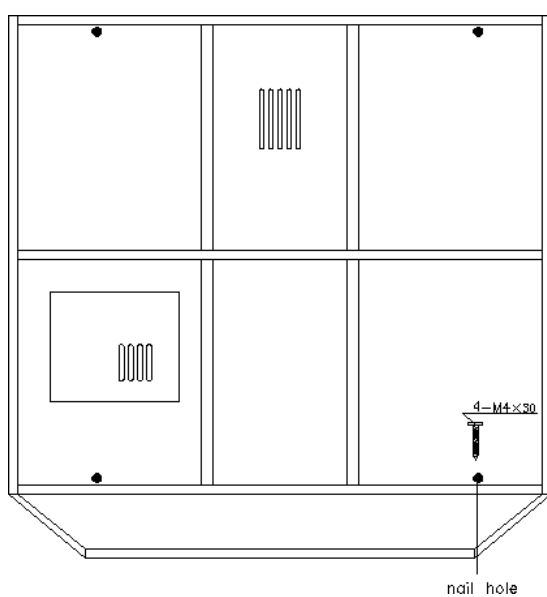
Per usufruire della lampada esterna deluxe, accendere l'interruttore nell'angolo in alto a sinistra.

Copertura antipolvere per il tetto: il tetto è stato coperto da una polvere.

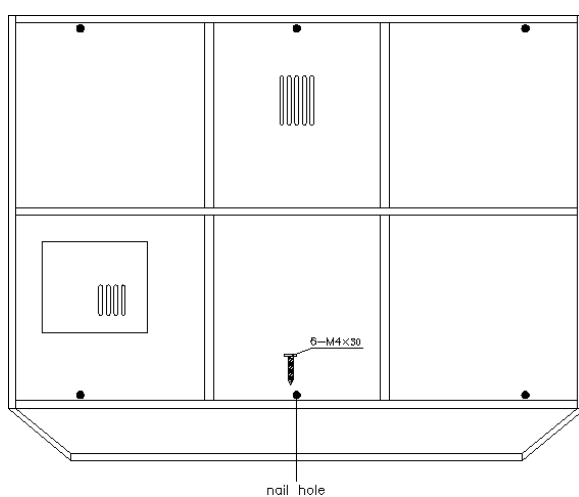
Le immagini sottostanti rappresentano il disegno della copertura antipolvere per il tetto della sauna, I cicli solidi sono i fori per i chiodi sul pannello superiore della sauna, che devono essere fissati con i chiodi.

(Dimensioni: 4-M4X30) . NOTA: i modelli per una persona non hanno fori per i chiodi sulle saune.

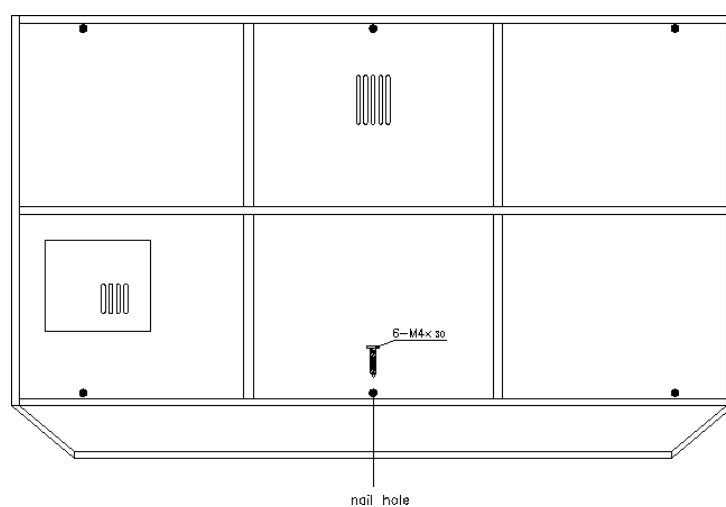
Modello a due persone come quello qui sotto,



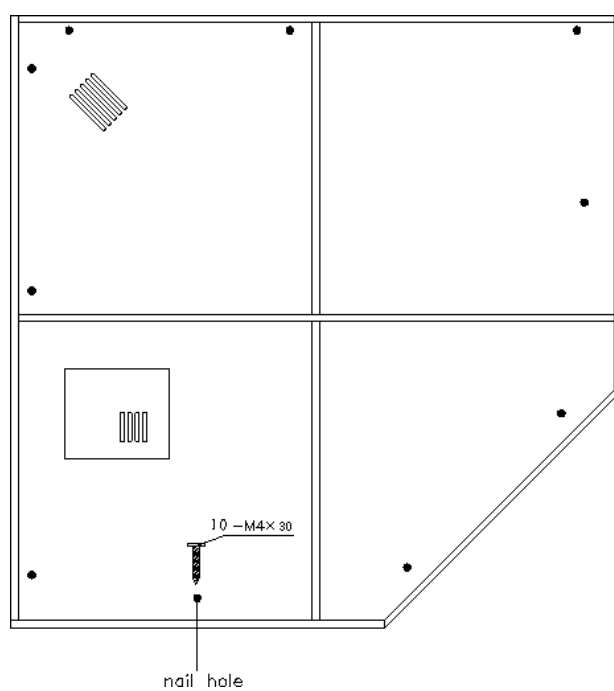
Modello per 3 persone come quello qui sotto



Modello per 4 persone come quello qui sotto



Modello ad angolo per 3 persone come quello qui sotto



ИНСТРУКЦИИ ЗА МОНТАЖ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Инфрочервена кабина Carmen

2

J50120



ПРЕДГОВОР

Уважаеми клиенти,

Поздравления за вашата покупката. Уверени сме, че ще се насладите на много предимства на сауната през следващите години.

Моля, прочете внимателно това ръководство, преди да използвате сауната за първи път. Препоръчваме ви да запазите това ръководство за периодичен преглед и бъдещи справки.

Отдаваме този растеж и успех единствено на удовлетвореността на нашите клиенти, признатите ползи за здравето и качествената изработка. Ние използваме само най-добрите материали, съчетани с най-високите стандарти за безопасност.

Ще се изненадате от ефектите върху облекчаването на болката, контрола на теглото, подмладяването на кожата и намаляването на стреса, в следствие на повишената циркулация при използване на инфрачервената кабината.

Каквито и да са вашите нужди, вижте разликата в нашите инфрачервени кабинички: разлика в ползите за здравето и разлика в качеството и разлика в отношението нашия екип за обслужване и поддръжка.

Целият екип очаква с нетърпение да отговори на вашите нуждите.

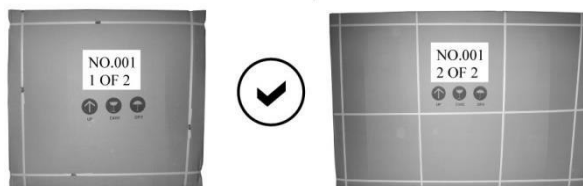
● Общи технически характеристики

1. функции, обработвани от микропроцесори.
2. регулируема температура от 30°C до 60°C.
3. регулируемо време на престой от 0 до 60 минути.
4. цифров температурен датчик
5. сензорен бутон
6. керамичен инфрачервен нагревател с удължен живот

●●Пакети и допълнителна информация

Сауни за един или за двама са опаковани в 2 пакета.

**Проверете дали сте получили същия брой пакети ! Пример:
вижте снимките**



Инфрачервени кабиничи за повече от 2ма души са опаковани в 3 пакета.

Проверете дали сте получили същия брой пакети !

Пример: вижте снимките



ВНИМАНИЕ:

Не смесвайте пакетите с пакети на други продукти, частите не са взаимозаменяеми !

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСТНОСТ

1.1 Внимание

- (1) Сауната трябва да се постави на закрито и сухо място,
- (2) Нагревателите на сауна не трябва да се пръскат с вода,
- (3) Не взимайте душ и не пръскайте вода вътре в сауната,
- (4) Не покривайте нагревателите с кърпи или дрехи, за да предотвратите прегряване или пожар,
- (5) Не докосвайте нагревателите по време и малко след употреба, има риск от изгаряне, поради горещи части,
- (6) Монтажът и ремонтът трябва да се извършват от квалифициран електротехник.
- (7) Сауната трябва да бъде изключена, за да почине за около 30 мин. след около 2 часа работа !

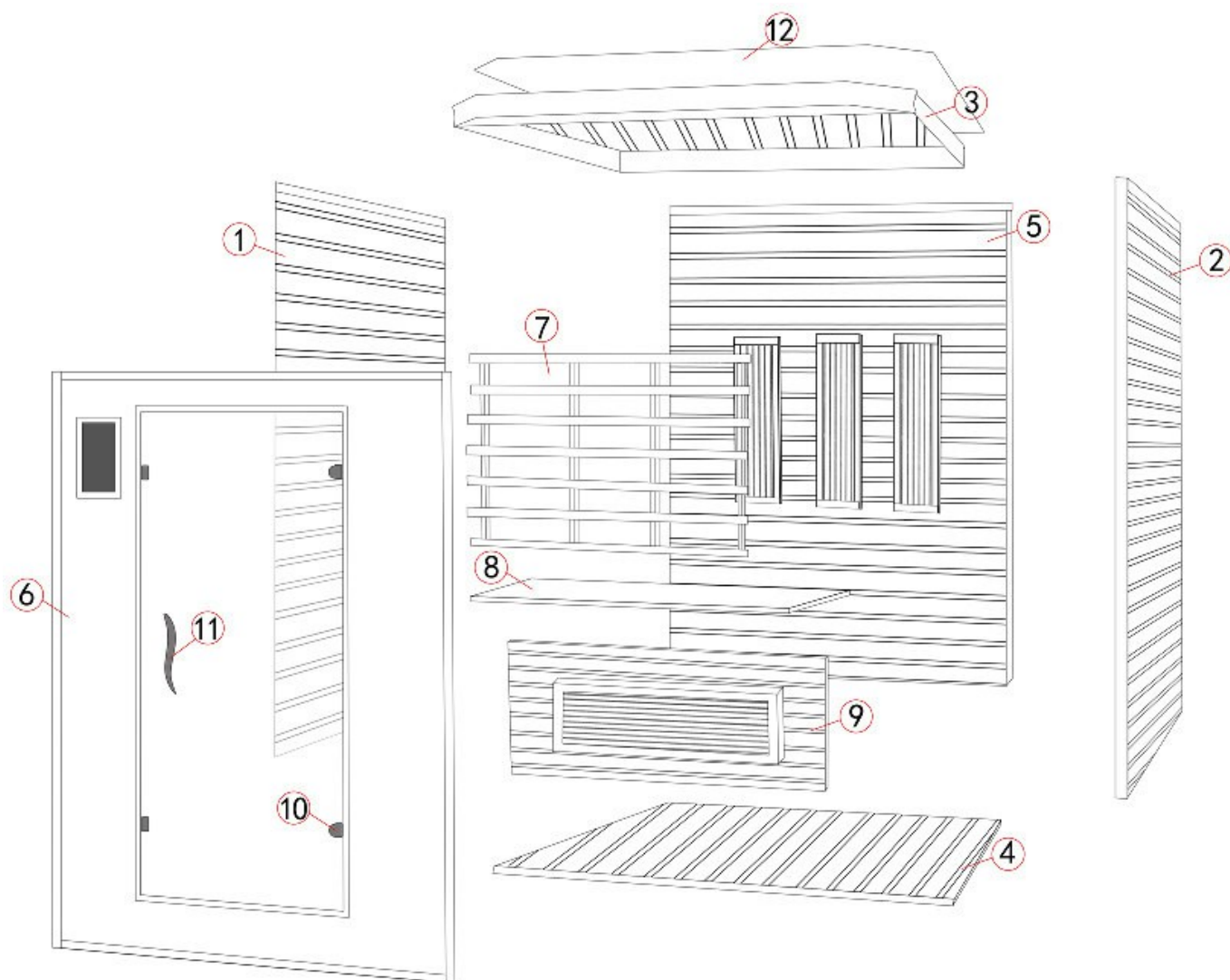
1.2 Внимание

- (1) Консултирайте се с лекар преди да използвате инфрачервената кабина, когато страдате от заболяване или други здравословни проблеми, особено сърдечни заболявания или нарушения на кръвообращението, или ако приемате лекарства.
- (2) Забранено е ползването на инфрачервената кабина от бременни и кърмачета !
- (3) Деца над 6 години могат да ползват сауната само под наблюдение на възрастни,
- (4) Ако се чувствате неудобно, когато използвате инфрачервената кабина, спрете незабавно и се свържете с Вашия лекар.

2. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Модел	J50120	
Материал корпус	Legno di cicutà	
Ширина	1200 mm	
Дълбочина	1200 mm	
Височина	1950 mm	
Работно напрежение	230V, 50HZ	
Мощност		1800W
	Керамичен нагревател	6 x 300W

3. ЧАСТИ



NO.	Наименание	Бр.:
1	лява стена	1
2	дясна стена	1
3	таван	1
4	дъно	1
5	заден панел	1
6	преден панел	1
7	облегалка	1
8	пейка	1
9	преден панел пейка	1
10	панта	2
11	дръжка	1
12	капак за таван	1
	Винт М3,5*40	5



4. ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ

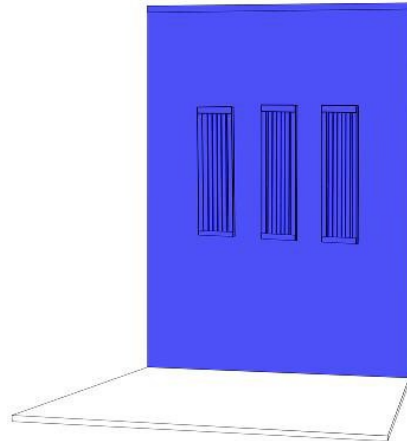
4.1 МЯСТО ЗА МОНТАЖ

- (1) Равна и твърда повърхност на закрито,
- (2) сухо и влагоустойчиво помещение,
- (3) 230V захранване със заземяващ проводник

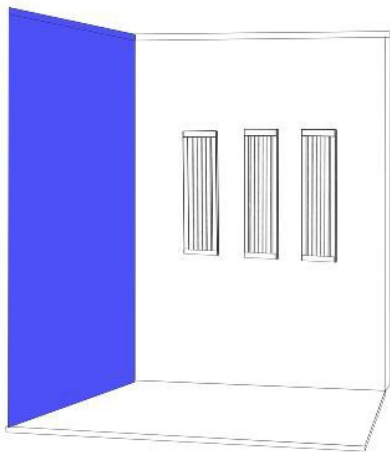
4.2 СТЫПКИ ЗА СГЛОБЯВАНЕ



- (1) Поставете дъното на земята

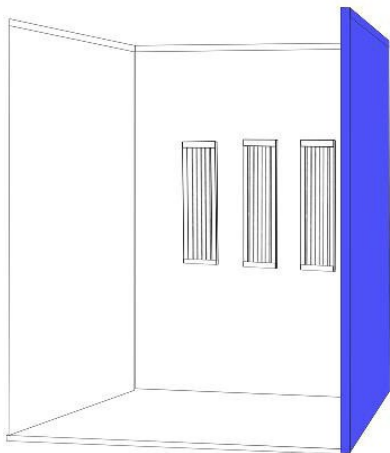


- (2) Поставете задния панел върху дъното

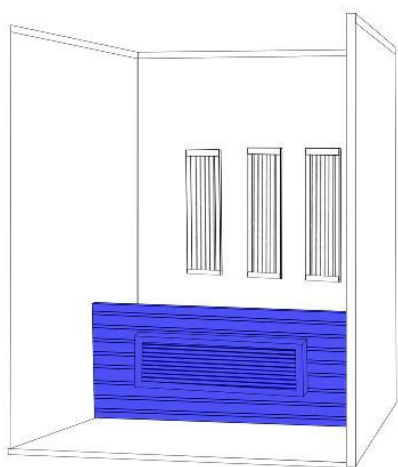


- (3) Поставете левия панел върху долния панел и свържете правилно панелите с предварително зададените външни катарами.

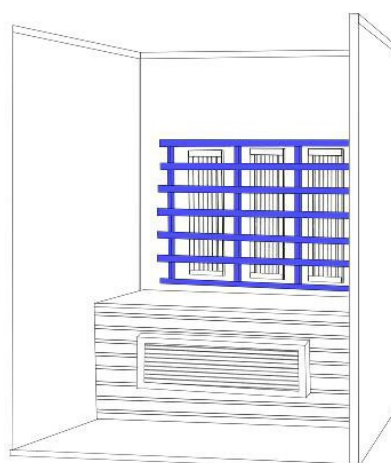
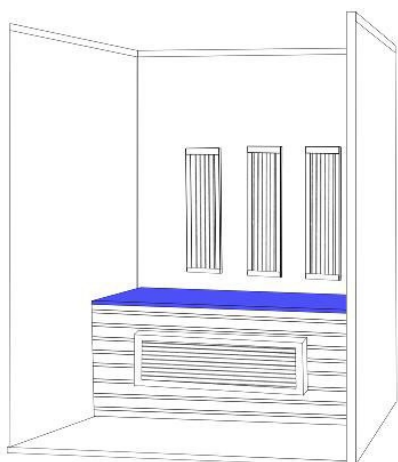




(4) Поставете десния панел върху долния панел и свържете панелите правилно с предварително зададените външни катарами.

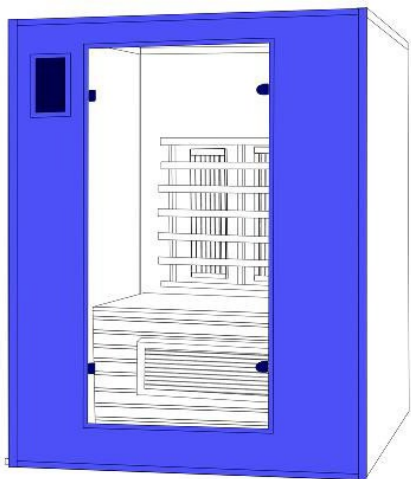


(5) Поставете опорните плочи на пейката в пролуката в дървените летви на страничните стените, след което поставете конектора зад нагревателя на седалката.

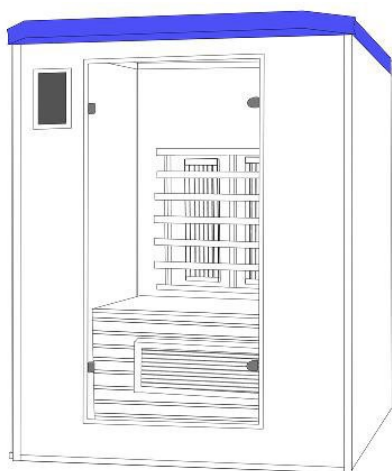


(6) Поставете горната част на пейката върху опорните плочи на пейката.

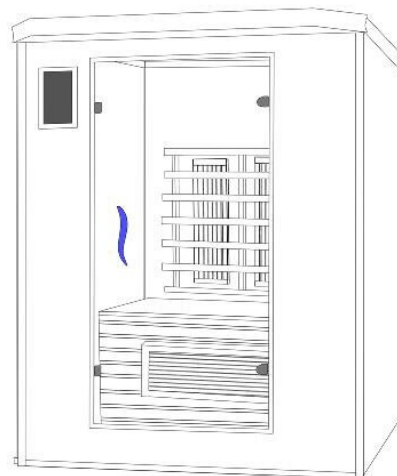
(7) Закрепете облегалката към задната стена с винтове M3,5*40.



(8) Прикрепете предния панел към страничните панели с предварително зададените външни катарами.



(9) Поставете тавана върху монтираните панели.



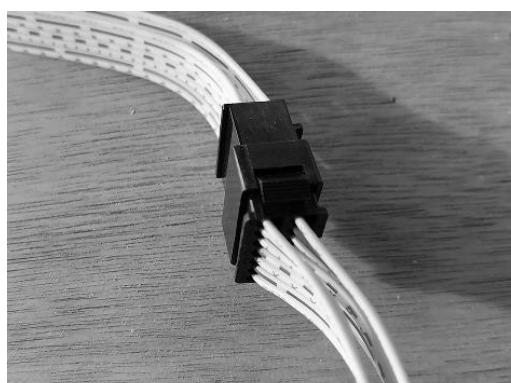
(10) Поставете дръжката

4.3 Окабеляване

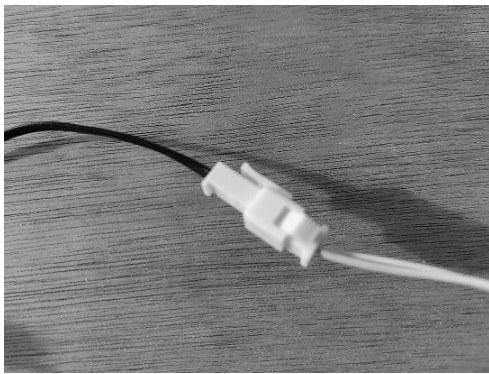
Всички кабели са на тавана



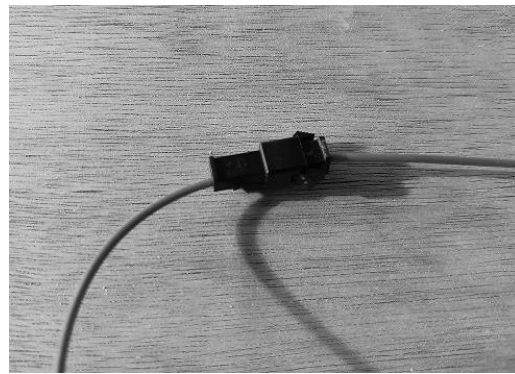
(1) Включете щепселите на нагревателния кабел и се уверете, че кабелите не са захванати между панела на тавана и други панели.



(2) Включете конектора на контролния кабел.

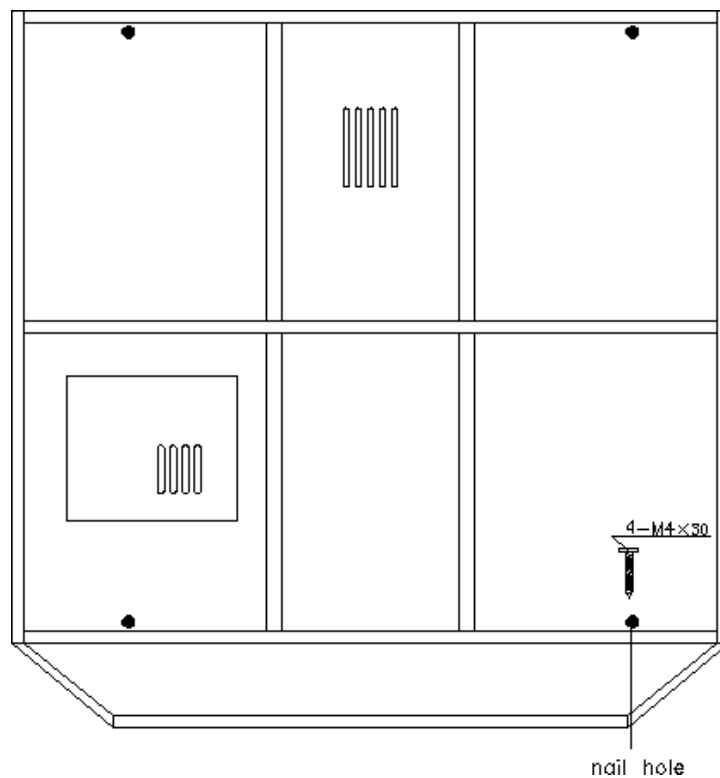


(3) Включете конектора на температурния сензор



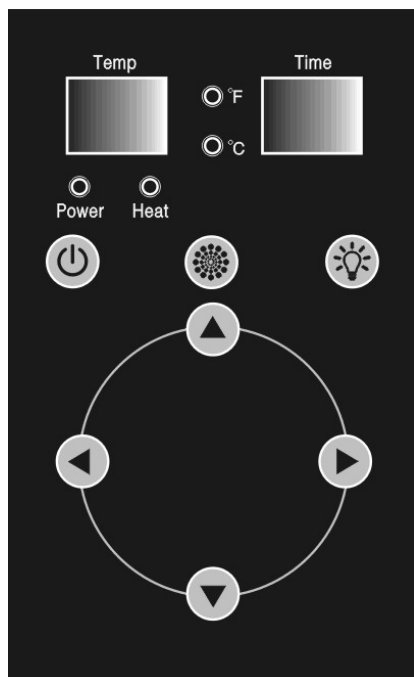
(4) Включете конектора на кабела на антената

4.4 ПОСТАВЕТЕ КАПАКА ЗА ТАВАНА

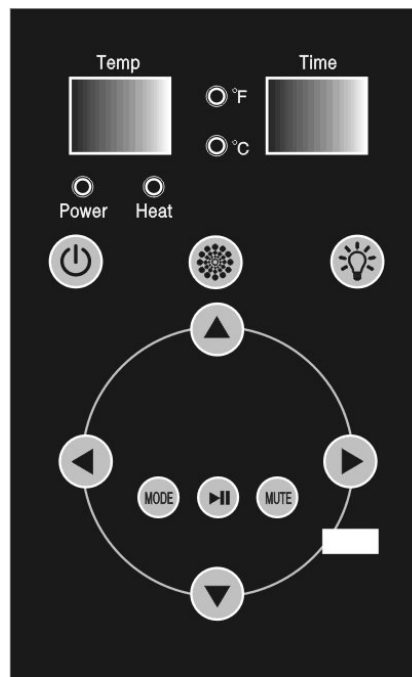


Монтирайте капака за прах на покрива с винтове

5. РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА



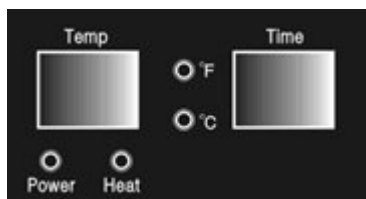
ВЪНШЕН КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ



ВЪТРЕШЕН КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

5.1 ДВА ЕКРАНА

- (1) Ляв екран: температура в реално време
- (2) Десен екран: оставащо време



5.2 ЧЕТИРИ LED ИНДИКАТОРА

- (1) Индикатор за захранване: Захранването е включено
- (2) Индикатор за топлина: отопление на сауната
- (3) Индикатор F: градус по Фаренхайт
- (4) Индикатор C: градус по Целзий

5.3 БУТОНИ

- (1)  **ЗАХРАНВАНЕ** on/off бутон

- (2)  **ОСВЕТЛЕНИЕ** вътре/вън

-Натиснете го, за да включите вътрешната светлина,
-след това го натиснете, за да изключите вътрешната светлина и включете външната,
-след това го натиснете, за да включите вътрешната/външната светлина

- след това го натиснете, за да изключите вътрешната/външната светлина.

(3) **ЦВЕТНО ОВЕТЛЕНИЕ** : осветление цветотерапия

- Натиснете го, за да включите/изключите цветната светлина,
- когато цветната светлина е включена, натиснете клавиатурата "цветна светлина" за 2 секунди, екранът за показване на температурата показва "LX" (X за 1-9),
- след това натиснете отново клавиатурата, за да промените цвета на светлината и състоянието.

(4) **ТЕМПЕРАТУРА** и :



-Натиснете бутоните или за увеличаване или намаляване на температурата с 1 градус наведнъж, продължавайте да го натискате за бързо регулиране.



-Натиснете бутоните и заедно за преобразуване на температурите между Фаренхайт и Целзи.

(5) **ВРЕМЕ** и :

-Натиснете бутоните  или  за увеличаване или намаляване на времето с 1 минута наведнъж, продължавайте да го натискате за бързо регулиране.

- за режим MODE, натиснете   и за регулиране на звука.

(6) **MODALITÀ** :

Натиснете го, за да изберете режим на радио, bluetooth и USB, номерът на Bluetooth устройството е BT301

(7) **RIPRODUZIONE/PAUSA** : PRODUZIONE

- в режим на радио: натиснете го за 3 секунди, за да търсите и съхранявате радио канали автоматично, когато търсенето приключи, натиснете го за следващия канал,
- в режим на Bluetooth/USB: натиснете го за следващата музика.

(8) **MUTE** :

- в режим на FM: натиснете го за заглушаване,
- в режим на Bluetooth и USB: натиснете го за пауза.

7. Често задавани въпроси

Уверете се, че захранването е изключено, преди да направите това.

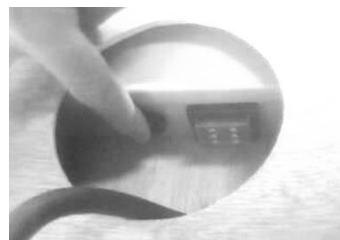
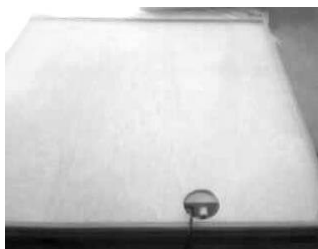
Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде замен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

1. 1. Контролните панели не работят

Свържете отново кабелите от разпределителните табла на покрива

2. Индикаторът за захранване не свети

Натиснете отново защита от свръхток, както е показано на следващите фигури:

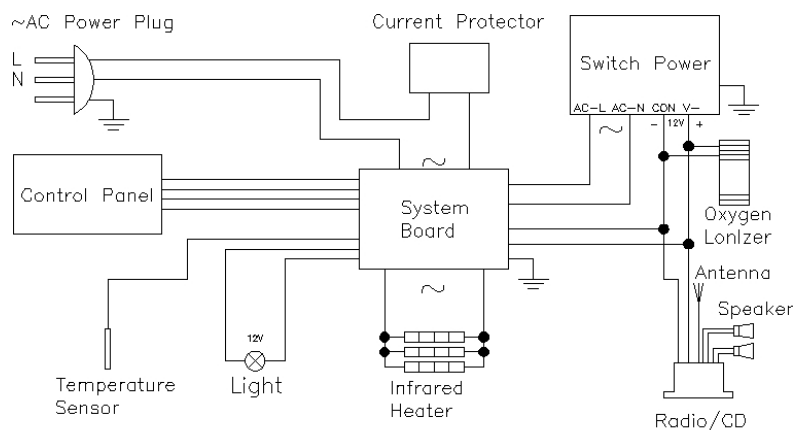


3. Лампата за четене не работи

- Проверете светлинния кабел и го свържете отново.

- сменете нова светлина

Натиснете надолу крушката заедно с капака отгоре и след това издърпайте надолу конектора. Свалелете металния щифт около крушката, като същевременно сваляте и счупената крушката. След това поставете нова електрическа крушка на първоначалното място, поставете щифта и го монтирайте отгоре.



Circuit Diagram

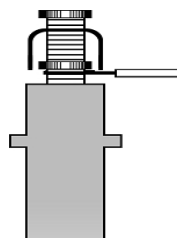
4. Нагревателят не загрева

	Проблем	Обяснение	Решение
1	Част от нагревателя не загрева.	Нагревателят е дефектен.	Сменете с нов нагревател.
		Част от нагревателя не е свързана добре или е изгоряла.	Свържете ги плътно.
2	Цялата сауна не се загрева.	Релето е повредено.	Сменете релето.
		Контролният панел е повреден.	Сменете контролния панел.
		Щепселът не е поставен правилно.	Проверете отново
3	Подовото отопление не отоплява.	Кабелът за нагревател на пейка не е включен здраво в задния контакт.	Пъхнете ги плътно.

5. Сменете керамичния инфрачервен нагревател.

Първо отстранете металния капак нагревателя.

1. Затегнете винтовете на изходния капак и го плъзнете.
2. Завийте керамичната шапка на тръбата, отстранете керамичния протектор, завийте металния винт между тях и отдалечете линиите.
3. Извършете същата операция като в 2 и след това отстранете стоманената тел от долната монтажна тръба.
4. При сглобяване следвайте процедурата от 3 до 1.
5. Накрая затворете уеб капака.



Sauna a infrarossi

J50120

Szerelési és kezelési útmutató



ELŐSZÓ

Köszönjük, hogy a SANOTECHNIK termékét választotta. Kérjük, összeszerelés előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és őrizze is meg. Kérjük, jegyezze fel a vezérlő doboz sorozatszámát, mivel erre egy esetleges javítás vagy cserealkatrészek rendelése során szüksége lesz.

FIGYELEM!

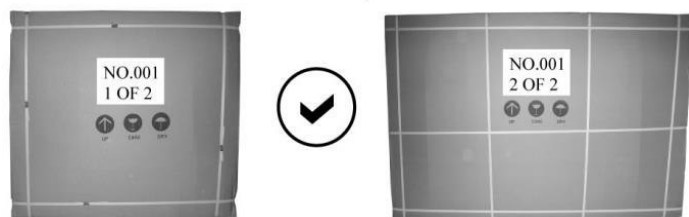
Az elektromos bekötést és javítást csak szakképzett villanyszerelő végezheti! A beüzemelés előtt ellenőrizze a hálózati feszültséget és győződjön meg arról, hogy a földelt aljzatot megfelelően kötötte be. Csak eredeti alkatrészeket használjon! A szaunához használt konnektorba ne dugjon más berendezéseket.

A szaunát beltérben kell elhelyezni, sík, vízszintes és száraz felületre.

Műszaki adatok

Modell	J50120
Anyaga	kanadai Hemlock fenyő
Hosszúság	1200 mm
Szélesség	1200 mm
Magasság	1950 mm
Feszültség	230 V / 50 Hz
Összteljesítmény	1800 W
--> kerámiasugárzó	6x 300 W

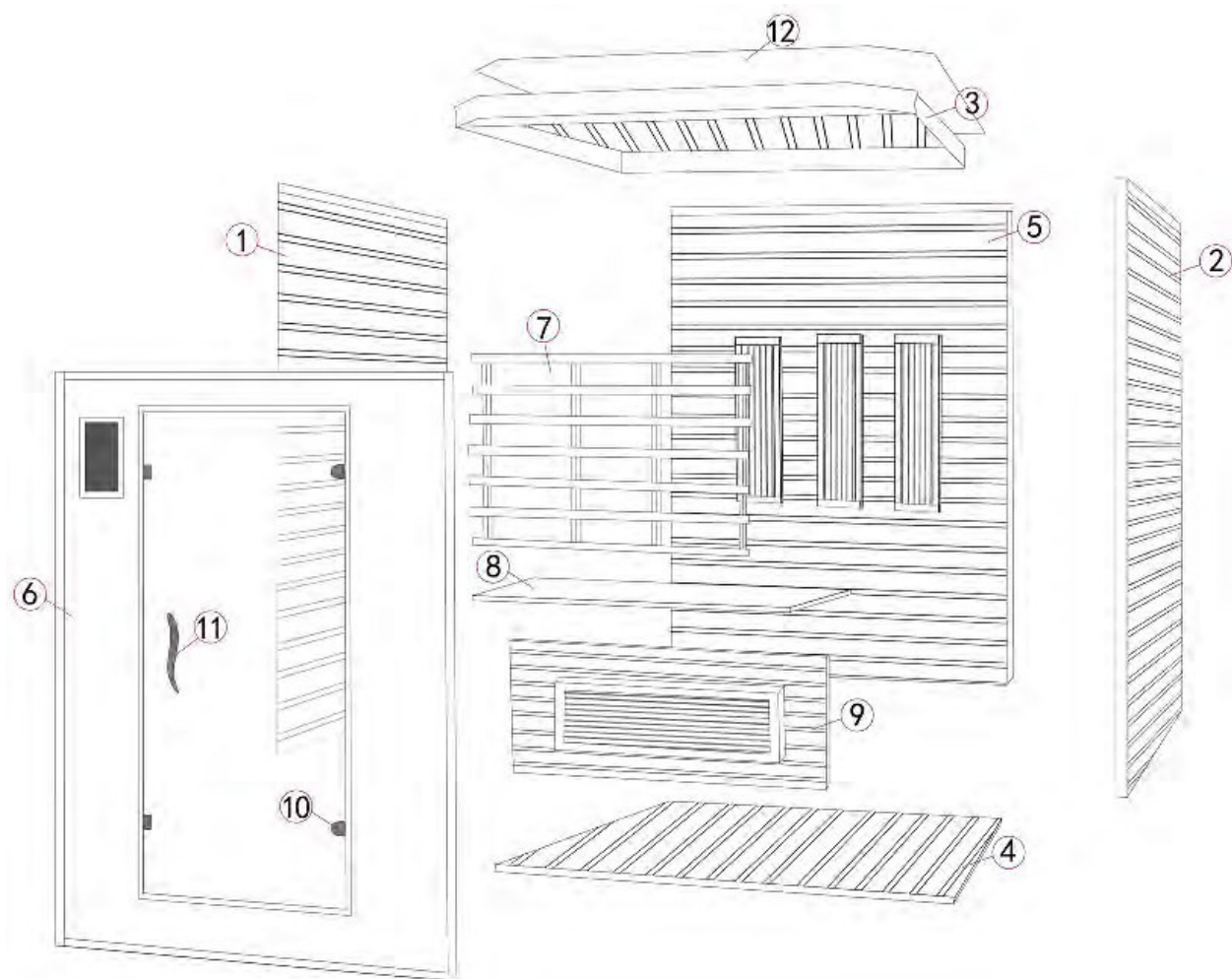
A CSOMAG TARTALMA



A termék csomagolása 2 kartonból áll.

Kérjük, hogy mindkét dobozon ellenőrizze a sorozatszámot (pl. NO. 001), hogy megegyeznek-e. Ha nem, kérjük, értesítse azt az üzletet/weboldalt, ahol az infrasaunát vásárolta.

AZ INFRASZAUNA RÉSZEI



No.	Elem megnevezése	Db
1	Oldalfal, bal	1
2	Oldalfal, jobb	1
3	Tető	1
4	Padlólap	1
5	Hátfal	1
6	Frontlap	1
7	Védőburkolat	1
8	Ülőke	1
9	Ülőke tartó eleme	1
10	Ajtózszer	2
11	Fogantyú	1
12	Külső tetőelem	1
	Csavar (M3.5*40)	5

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Szerelési tippek

Kérjük, hogy a kabin kicsomagolása után, de még az összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy minden rész és alkatrész hiánytalanul és sértetlenül rendelkezésre áll.

A kabin összeszereléséhez legalább 2 személyre van szükség. Kérjük, ellenőrizze a furatok átmérőjét, hogy elkerülje a fa sérülését. Az összeszereléshez szükséges minimális belmagasság: 2020 mm.

Eszközök



Fúrósár



Vízmérték

Csavarhúzó

Imbuszkulcs



Kalapács



Ceruza

Mérőszalag

Tapétavágó



Fúrógép



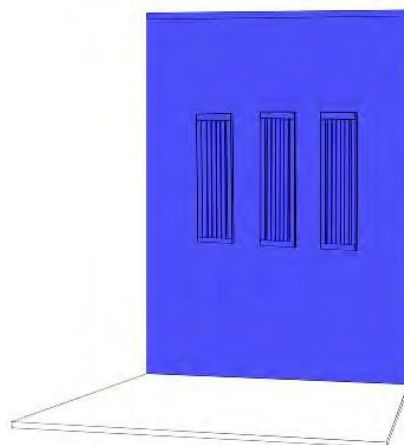
Létra

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ

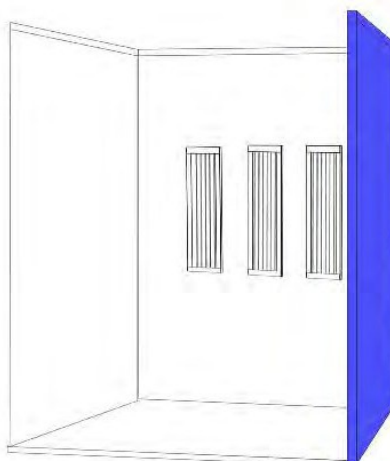
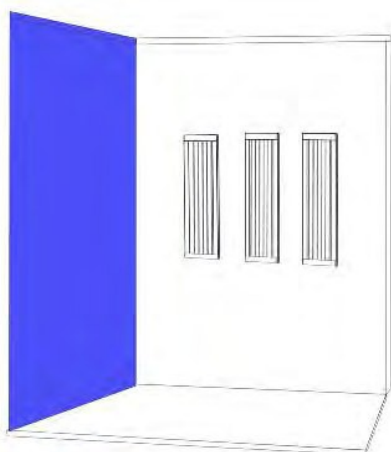
Az összeszerelés lépései



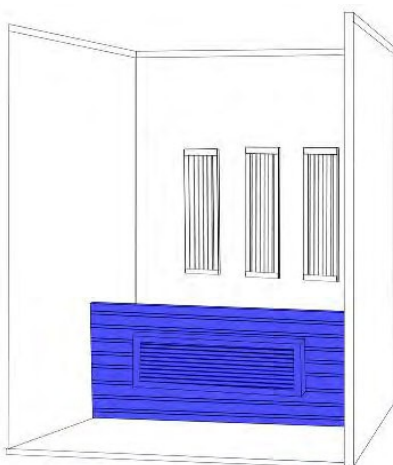
(1) Fektesse le a padlólapot.



(2) Állítsa a padlólapra a hátfalat.



(3) Állítsa a padlólapra a bal, majd a jobb oldalfalat és az előszerelt csatok segítségével kapcsolja össze őket a hátfallal.

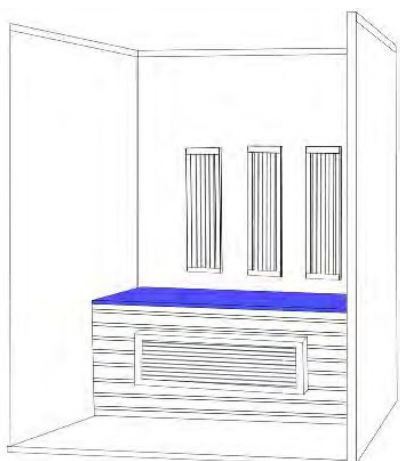


(4) Az oldalfalakon kialakított függőleges sínek közé felülről csúsztassa be az ülőke tartó elemet.

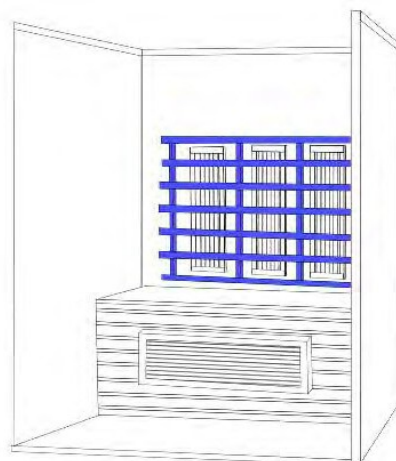


(5) Csatlakoztassa az ülőke alatti sugárzó kábelét.

SZERELÉSI ÚTMUTATÓ



(6) Tegye helyére az ülőkét.



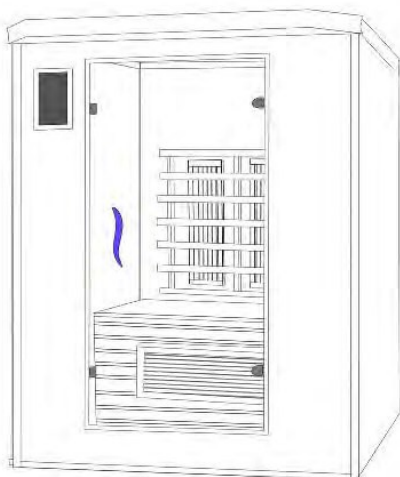
(7) Csavarozza a hátfalra a védőburkolatot.



(8) Állítsa a padlólapra a frontlapot és az előszerelt csatok segítségével kapcsolja össze az oldalfalakkal.



(9) Emelje a helyére a tetőt.



(10) Szerelje fel a fogantyút.

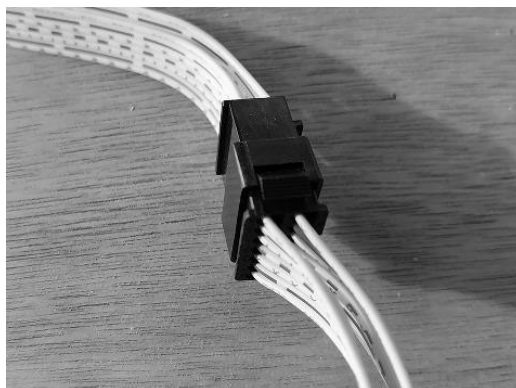
A KÁBELEK CSATLAKOZTATÁSA

A kábelek a tetőelemben találhatók.

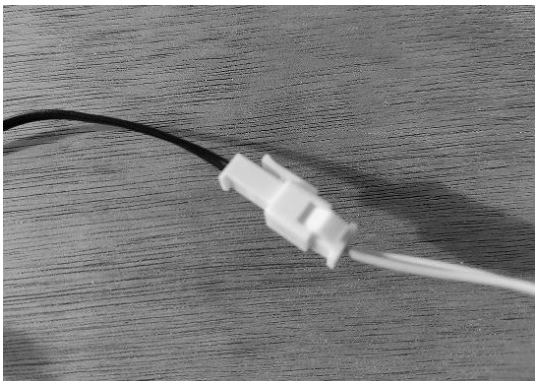
Minden esetben ügyeljen rá, hogy a kábel nem szorult-e a tetőelem és az oldalelemek közé!



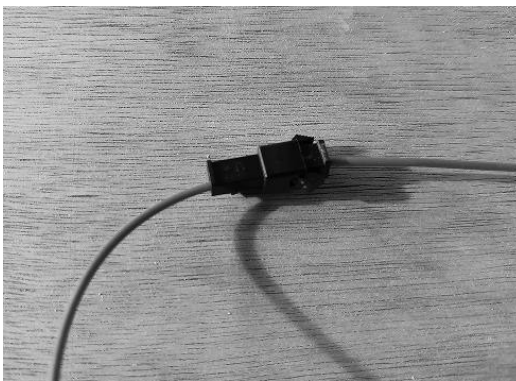
(1) Csatlakoztassa a fűtőelemek kábelét.



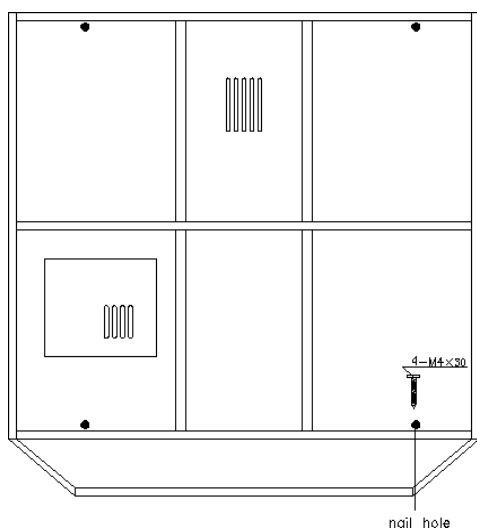
(2) Csatlakoztassa a vezérlés kábelét.



(3) Csatlakoztassa a hőérzékelő kábelét.

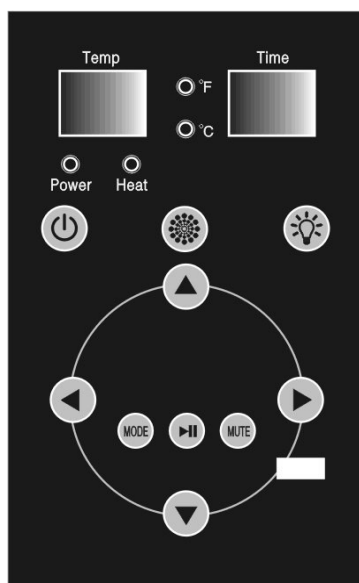


(4) Csatlakoztassa az antennakábelt.

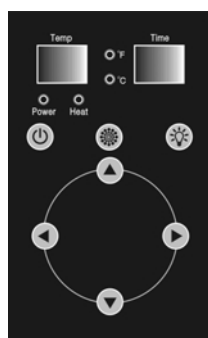


5) Csavarozza fel a külső, porvédő tetőelemet.

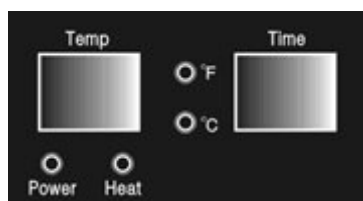
KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



belső kijelző



külső kijelző



Kijelző

Temp aktuális hőmérséklet

L'unità di guida è stata progettata per essere utilizzata come unità di guida per il trasporto di merci.

°Ca megjelenített hőmérséklet Celsius fokban értendő Timea beállított fűtési időtartamból hátralévő percek száma Powerha a kijelző világít, a készülék áram alatt van Heathha a kijelző világít, a fűtőpanelek működnek

Funkciók



Un készülék be- és kikapcsolása



A világítás be- és kikapcsolása



Una fényterápia be- és kikapcsolása

Színválasztáshoz bekapcsolt állapotban tartsa nyomva a gombot 2 másodpercig, ekkor a **Temp** kijelzőn megjelenik az Lx szimbólum (x = 1-9). A gomb segítségével válthat a színek között.



A kívánt hőmérséklet beállítása

A gombok segítségével +/- 1 °C-kal csökkentheti, illetve növelheti a hőmérsékletet. Temperatura: 30-65 °C

A megjelenített hőmérséklet mértékegységét (°C vagy °F) a két gomb egyidejű megnyomásával változhatja.



A fűtési időtartam beállítása

A gombok segítségével +/- 1 perccel csökkentheti, illetve növelheti a fűtés időtartamát.

Tartassamento: 0-99 perc

Zenelejátszás esetén a gombok a hangerő beállítására szolgálnak.



Zeneljárás

A gomb segítségével választhat az alábbi funkciók közül:

- FM-rádió
- Dispositivo Bluetooth (eszköz azonosítója: BT301)
- USB

Rádió módban a csatornakereséshez tartsa nyomva a gombot 3 másodpercig. A készülék a talált csatornákat automatikusan elmenti. A csatornák között a gomb megnyomásával válthat.

Bluetooth és USB módban a gomb megnyomásával ugrálhat a zeneszámok között.



Rádió módban a gomb megnyomásával elnémíthatja a készüléket.

Bluetooth és USB módban a gomb megnyomásával szüneteltetheti a lejátszást.



Tisztítás, karbantartás

Tisztítsa meg a kabint nedves pamutkendővel, majd tiszta, száraz ruhával törölje szárazra. Az üvegeket ablakisztítóval és puha ruhával tisztítsa meg.

A kezelőpanelt nem érheti víz! A tisztításhoz használjon olyan tisztítókendőt, amelyet csak enyhén nedvesített meg enyhe szappanos oldószerrel (mosogatószerrel). Ne használjon kémiai tisztítószerkeket a kabin tisztításához.

Kérjük, háromhavonta húzza meg a pad csavarjait, hogy elkerülje a meglazulást vagy a leesést.

Használati és biztonsági útmutató

Kérjük, hogy használat előtt olvassa át az alábbi útmutatót.

Ha kétségei merülnek fel, hogy használhatja-e a kabint, kérje ki kezelőorvosa véleményét.

Ha a kabin használata közben szédülést vagy hőhullámokat tapasztal, azonnal hagyja el a kabint!!!

1. Mindig az Önnek kellemes hőmérsékletet állítsa be, ez általában 40-45°C.
2. A veritékezés - egyéni adottságoktól függően - általában 10-15 perc után indul meg. 45 percnél hosszabb szaunázás nem javasolt. Optimális időtartam: 20-30 perc.
Ha a szaunát 60 percig használta, kapcsolja ki és tartson legalább fél óra szünetet!
3. A beállított hőfoktól függően használat közben a sugárzók automatikusan ki- illetve bekapcsolnak.
4. Használat közben kinyithatja az ajtót, ezáltal átmenetileg csökkentheti a hőmérsékletet és friss levegőt engedhet a kabinba. Az infravörös fény minden előnye élvezhető nyitott ajtó mellett is.
5. Un kabin használata során (a veritékezés által) az emberi szervezet sok vizet veszít, ezért ajánlott a szaunázás megkezdése előtt, a használat során és után is elegendő folyadék bevétele.
6. Ha a kabin használata előtt meleg vagy forró zuhanyt vesz, még intenzívebbé teheti a veritékezést. Próbálja ki! Zuhanyozás után törölje magát teljesen szárazra, mielőbb a kabinba megy, mert a víz károsítja a kabin faanyagát.
7. A szaunázáshoz minimo 3 törölközőt használjon. Egyet terítsen a padlóra, a lába alá, egyet a padra, amire ráül, a harmadikkal pedig rendszeresen itassa fel testéről az izzadságot.
8. Szaunázás közben masszírozza fáradt vagy megviselt izmait, ezzel gyorsítja regenerálódásukat.
9. A szaunázás megkezdése előtt egy órával már ne egyen semmit. Legjobb, ha éhgyomorral meg a kabinba. A teli gyomor rosszuléthez vezethet.
10. A kabin az alvászavarok ellen is hatásos. Ha szaunázás után fekszik le, nyugodtabban alszik, pihenten ébred.
11. Ha megfázás, nátha vagy influenza kezdeti tünetei jelentkeznek Önnél, használja a kabint. Az infravörös fény erősíti az immunrendszert és segít a vírusok legyőzésében.
Ha a betegség már előrehaladott stádiumban van, beszélje meg orvosával, javasolja-e a kabin használatát.
12. Ha végtagjait és izmait szeretné erősíteni, mozgassa azokat minél közelebb a sugárzókhoz.
13. Ne menjen közvetlenül a szaunázás után zuhanyozni. Használat után rövid ideig nyitott ajtó mellett üljön a kabinban, amíg megszűnik a veritékezés. Csak ezután tusoljon le. Kezdje a tusolást meleg vízzel, s fokozatosan csökkentse a víz hőmérsékletét, amíg lehűl a teste.
14. Megerőltető fizikai igénybevétel (sport, munka) után ne használja a kabint. Várjon legalább 30 percet, amíg szervezete pihen és lehűl.
15. Ha tűz ütne ki a kabinban, megfékezésére soha ne használja ruháit vagy törölközőit.
16. Tűzesetek és elektromos zárlatok elkerülése érdekében a sugárzók közelében ne használjon fém tárgyakat. Ne nyúljon a forró villanykörtéhez! Ha izzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg az izzó kihűl.
17. A sugárzókat nem érheti víz! Non è vero che una sugárzókra ne fröcsögjön víz vagy veríték, mert ez rövidzárlatot okozhat.
18. A sugárzókat soha ne takarja le, mert ez túlmelegedést okoz, ezért tűzveszélyes. Mindig tartsa távol a sugárzóktól a gyúlékony anyagokat (pl. törölközőket).
Un sugárzó használat közben felmelegszi. Ne érintse meg a sugárzókat a használat során és röviddel utána, mivel a forró részek miatt fennáll az égési sérülések veszélye.
Ha sugárzót kell cserélni, előtte áramtalanítsa a kabint és várja meg, míg a sugárzó kihűl.
19. Háziallatokat ne engedjen a kabinba!
20. Amennyiben nem használja a készüléket, figyeljen rá, hogy mindig kapcsolja ki.

Mikor ne használja az infrakabint?

1. Ha testén sebek vannak.
2. Ha szembetegségben szenved.
3. Ha bőre leégett a napon.
4. Idős, legyengült személyeknek, krónikus betegségben szenvedőknek, várandós anyáknak és kisgyerekeknek nem javasolt a kabin használata.
Gyermekek 6 éves kor alatt csak felnőtt felügyelete alatt tartózkodhatnak a kabinban.
5. Feltétlenül konzultáljon orvosával a kabin használata előtt, ha Ön túlsúlyos, szívbeteget, magas a vérnyomása, keringési problémákkal küzd, cukorbeteg vagy rosszul tűri a meleget.
6. Soha ne használja a kabint, ha gyógyszert vett be, alkoholt vagy kábítószer fogyasztott, mert ezek használata a szaunában eszméletvesztéshez vezethet.

Hibaelhárítás

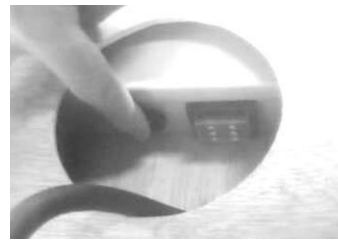
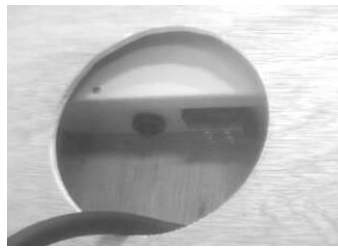
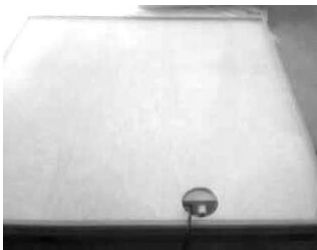
A munka megkezdése előtt áramtalanítsa a készüléket, húzza ki a vezetéket a csatlakozóaljzatból! Ha a tápkábel sérült meg, a közvetlen életveszély elkerülése érdekében szakképzett villanyszerelővel javíttassa meg.

1. un pannello di vetro non è più un problema.

--> csatlakoztassa újra a vezérlőpanel kábelét (ehhez el kell távolítania a külső porvédő tetőelemet)

2. A kijelzőn nem világít a Power állapotkijelző

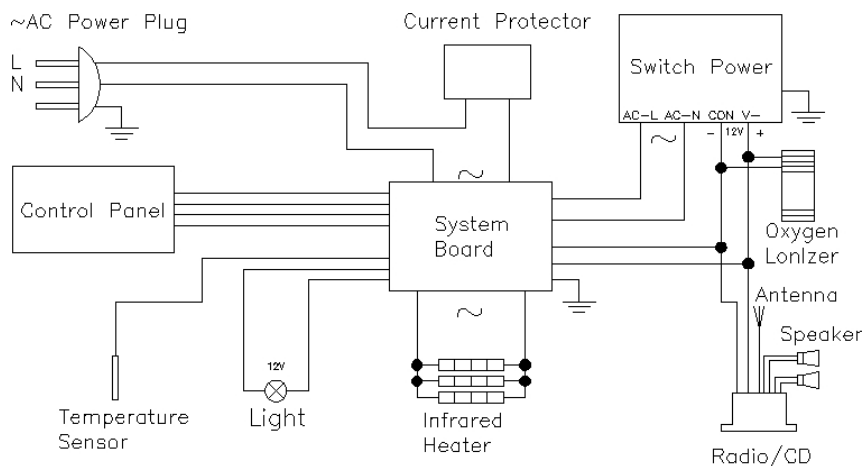
--> nyomja meg a túláramvédelem gombot a tetőelemen



3. Nem működik a világítás

--> ellenőrizze és szükség esetén csatlakoztassa újra a lámpa kábelét

--> cserélje ki az izzót



Circuit Diagram

4. Nem működik a fűtés

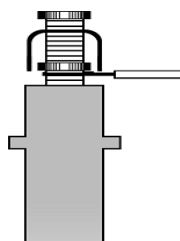
	Problema	Leírás	Megoldás
1	Valamelyik sugárzó nem működik	A sugárzó kábele kicsúszott a csatlakozóból	Ellenőrizze!
		Tönkrement a sugárzó	Cserélje ki!
2	Egizio sugárzó sem működik	Tönkrement a relé	Cserélje ki!
		Tönkrement a vezérlőegység	Cserélje ki!
		A készüléket nem megfelelően dugta be a csatlakozóaljzatba	Húzza ki a dugót és dugja be újra!
3	Az ülőke alatti sugárzó nem működik	A kábel nincs megfelelően összedugva a hátpanelen található csatlakozóval	Ellenőrizze!

A sugárzók cseréje

Mielőtt hozzáfogna a sugárzó(k) cseréjéhez, áramtalanítsa a kabint, húzza ki a vezetéket a csatlakozóaljzatból!

Először csavarozza le a farácsot, majd a védőburkolatot.

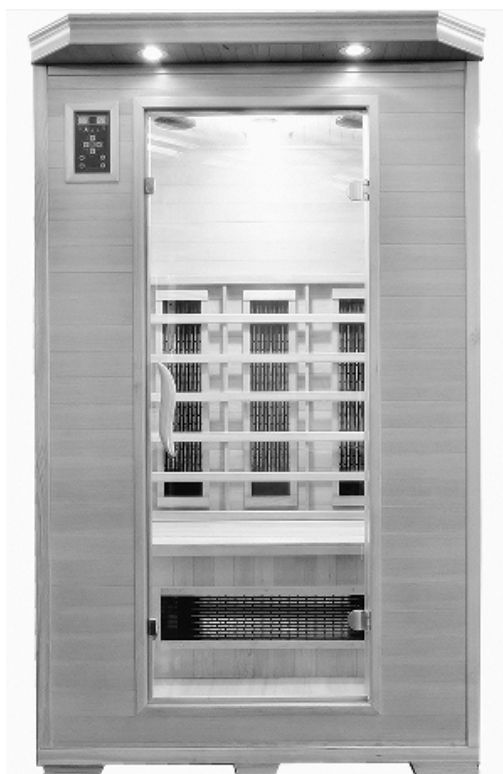
Vegye ki a sugárzót, tartsa fixen és csavarja le az alsó és felső kábelsarut, majd távolítsa el a vezetékeket. Az új cső visszaszerelésénél fordított sorrendben kövesse az utasításokat.



ISTRUZIONI PER L'ASSEMBLAGGIO E L'UTILIZZO

CARMEN 2 CABINĂ CU INFRAROȘU

J50120



PREFAȚĂ

Stimolare il cliente,

Felicitări și vă mulțumim pentru achiziționarea cabinei noastre cu infraroșu. I segni di sole che si trovano in un'area di lavoro di un certo rilievo sono una bucura di più avanguardie per le cabinei di infraroșu.

Vă rugăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de a utiliza sauna pentru prima dată. Vă recomandăm să păstrați acest ghid, astfel încât să îl puteți verifica la intervale regulate.

Datele tehnice, ilustrațiile și dimensiunile din acest manual nu sunt obligatorii. L'orice pretenții nu pot fi derivate din acest lucru. Ne rezervăm dreptul de a face îmbunătățiri sau modificări ale produsului fără a modifica aceste instrucțiuni.

A partire da un paio di anni, la căldura è stata folosită per creare un'area di lavoro di base, per attenuare i disagi del sistema muscolo-scheletrico. Descoperă efectul relaxant și regenerator al căldurii liniștitoare asupra trupului, minții și sufletului.

Căldura plăcută a razelor infraroșii stimulează circulația sângelui, accelerează metabolismul, eliberează tensiunea musculară și în finală întărește întregul sistem imunitar.

Vă dorim mult success!

Sanotechnik - Echipa dvs.

CUPRINI

Caratteristiche generali	3
Informații privind ambalajele și plăcile personalizate	3
Istruzioni per evitare di essere danneggiati	4
Istruzioni per l'assemblaggio	5
Capac anti praf	9
Elemento di controllo (collegamento, timp, radio...)	10
Întrebări frecvente	13
Întreținere	15

Caratteristiche generali

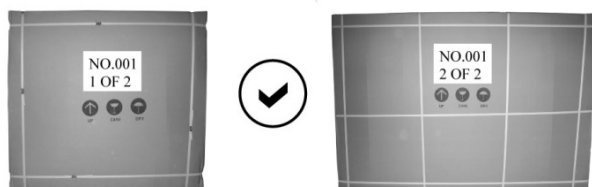
1. Funcții prelucrate de microprocesoare.
2. Temperatura reglabile da 30 °C a 60 °C.
3. Timp de ședere reglabil de la 0 la 60 de minute.
4. Sensore digitale di temperatura
5. Buton tactil moale
6. Emițătoare ceramice durabile în infraroșu

Informații despre ambalaj și plăcile individuale

La sauna per 1 persona e la sauna per 2 persone sono suddivise in 2 zone:

VĂ RUGĂM SĂ IDENTIFICAȚI ACEEAȘI SERIE PE CUTII. E.X.:

"NR. 001 1 DIN 2" CORESPUNDE CU "NR. 001 2 DIN 2".



Apoi, puteți asambla cu ușurință setul.

I modelli di colt per 2 persone, i modelli di saunele per 3 persone e i modelli di maiale sono suddivisi in 3 tagli VĂ RUGĂM SĂ IDENTIFICAȚI ACEEAȘI SERIE PE CUTII.

ESEMPIO: "NR.001 1 DIN 3" CORESPUNDE CU "NR.001 2 DIN 3" CORESPUNDE CU "NR.001 3 DIN 3".

Apoi, puteți asambla cu ușurință setul.



ÎNȘTIINȚARE:

VĂ RUGĂM SĂ NU AMESTECAȚI PACHETELE (ÎNSEAMNĂ CĂ PIESE DIN DIFERITE SERII NU POT FI INSTALATE ÎMPREUNĂ SAU INTERSCHIMBATE).

1. ISTRUZIONI PER L'USO DELLA SIGURANȚA

1.1 AVERTISMO

- (1) Sauna trebuie amplasată doar în interior și în stare uscată,
- (2) Le saune sono state polverizzate con l'ausilio di un'apposita macchina,
- (3) Nu faceți duș sau nu pulverizați apă în interiorul saunei,
- (4) Nu acoperiți încălzitoarele cu prosoape sau haine pentru a preveni supraîncălzirea sau un incendiu,
- (5) Nu atingeți încălzitoarele în timpul și la scurt timp după utilizare, există riscul de arsuri din cauza părților fierbinți,
- (6) L'installazione e la riparazione devono essere eseguite da un elettricista qualificato.
- (7) Sauna trebuie oprită și trebuie să se facă o pauză de funcționare cel târziu la 30 de minute după 2 ore de utilizare.

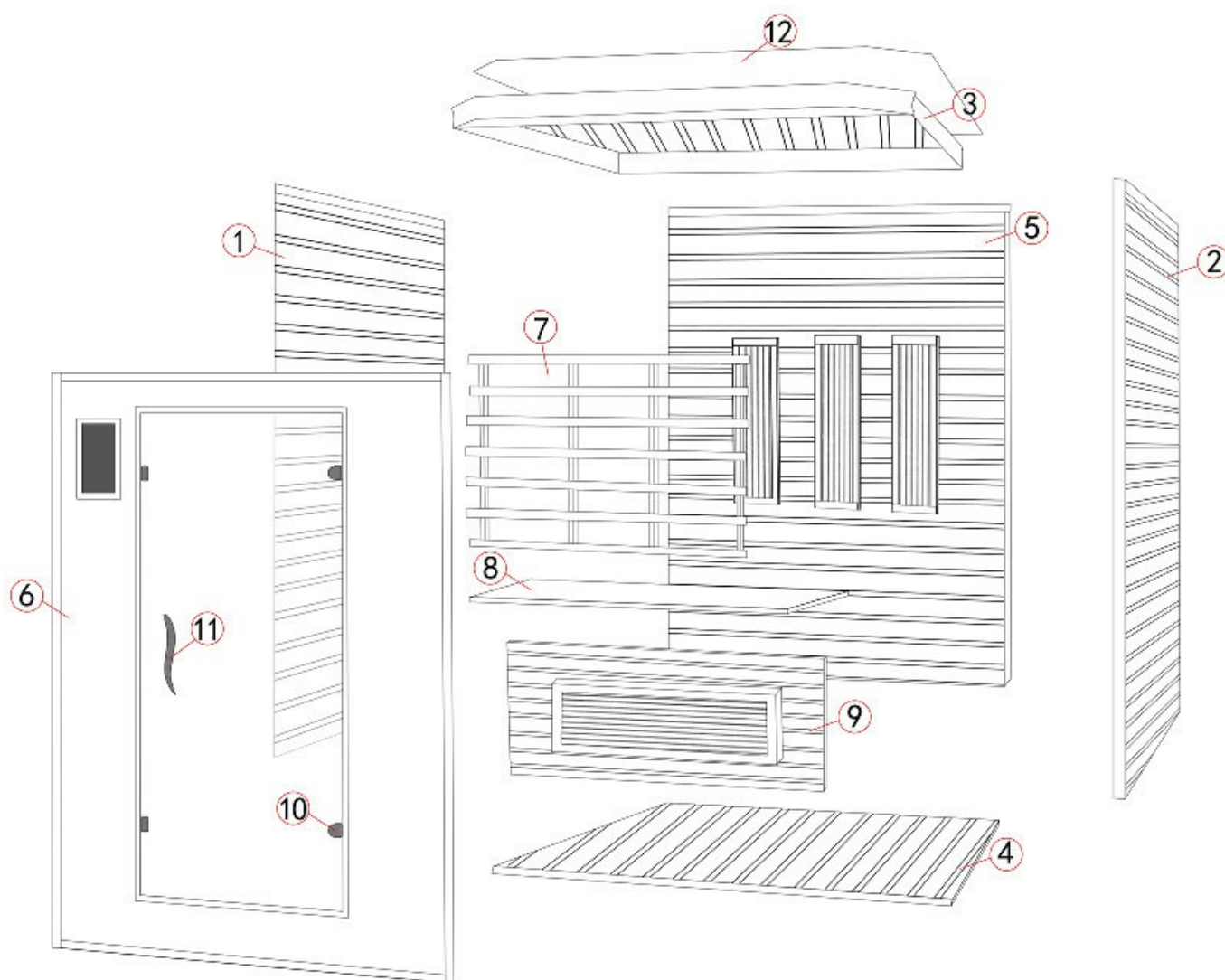
1.2 PRUDENȚĂ

- (1) Consultare un medico se si utilizza una cabina con infrarosso, se si soffre di problemi di sanitàate, in particolare di boli di inima o di tulburări circulatorii, oppure se si assumono farmaci.
- (2) Interziceți accesul și utilizarea femeilor gravide și sugarilor,
- (3) Copii peste 6 ani poate folosi sauna numai sub supravegherea adulților,
- (4) Dacă vă simțiți inconfortabil atunci când utilizați cabina cu infraroșu, părăsiți sauna imediat și medicului dumneavoastră.

2. DATA TEHNICE

Modello	J50120	
Materiale delle cabine	Lemn cucută	
Lungimezzo	1200 mm	
Lățime (adâncime)	1200 mm	
Înălțime	1950 mm	
Voltaj	230V, 50HZ	
Radiatore	Generale	1800W
	Ceramica Incalzitor	6 x 300W

3. ELENCO COMPONENTI



Nu.	NUME	Cantate
1	Peretele din stânga	1
2	Peretele din dreapta	1
3	Capac	1
4	Posto di lavoro	1
5	Peretele din spate	1
6	Peretele frontale	1
7	Spătar	1
8	Bancă	1
9	Placă de susținere a bancii	1
10	Balama	2
11	Mânerul uşii	1
12	Capacità di resistenza	1
13	Şuruburi M3,5 * 40	5



(4) ISTRUZIONI PER L'USO

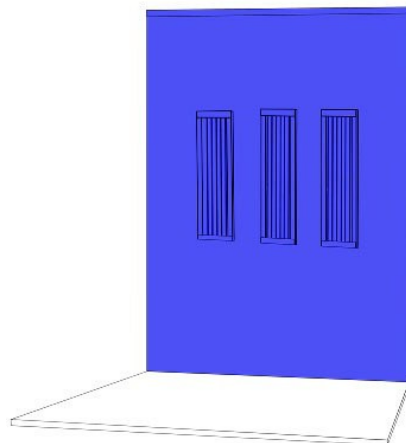
4.1 LUOGO DI INSTALLAZIONE

- (1) Teren plat și ferm, la interior,
- (2) zona uscată și ferită de umiditate,
- (3) Sursa de alimentare 230V con cabina di alimentazione.

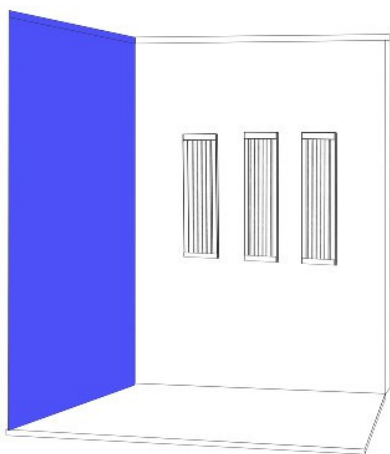
4.2 ETAPE DE ASAMBLARE



- (1) Așezați panoul podea

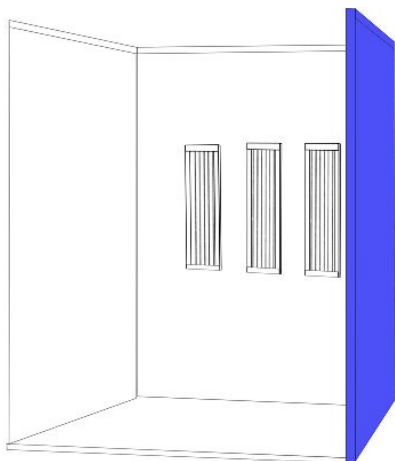


- (2) Așezați peretele din spate pe panoul podea

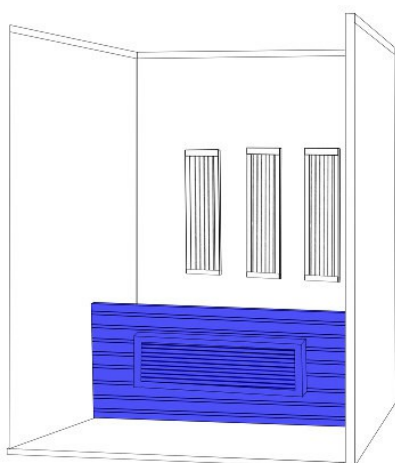


- (3) Așezați placa stângă pe panoul podea și conectați corect plăcile cu cataramele exterioare instalate.

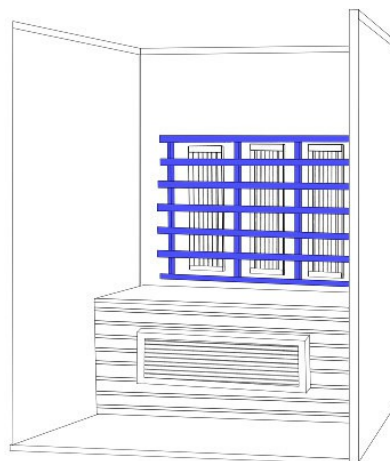
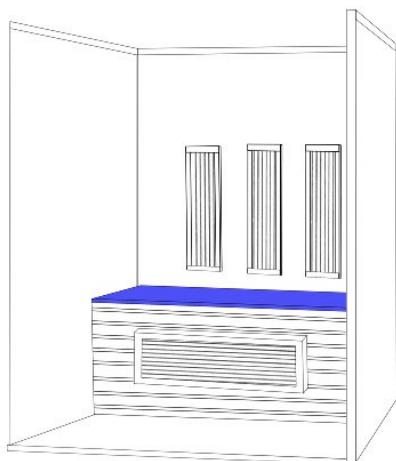




- (4) Așezați panoul din dreapta pe panoul de podea și conectați corect panourile la cataramele exterioare instalate.

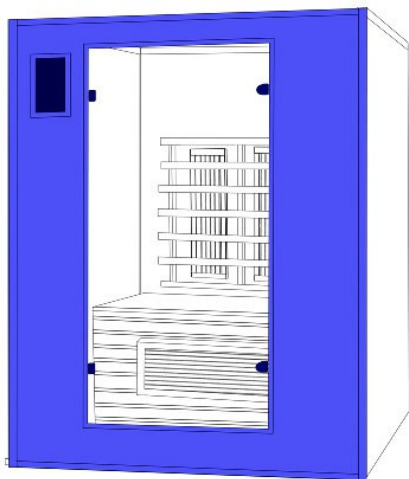


- (5) Așezați placa de susținere a băncii în spațiul dintre șipșurile de lemn de peștii laterali, apoi montați spătarul peste plăcile de încălzire.

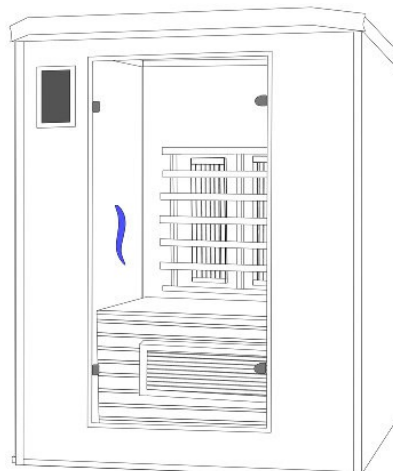
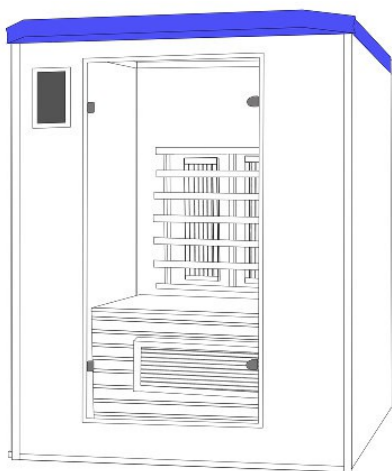


- (6) Așezați placa băncii pe plăcile de susținere ale băncii.

- (7) Atașați spătarul la peretele din spate cu șuruburi M3,5*40.



(8) Ataşaţi panoul frontal la panourile laterale cu cataramele exterioare instalate.



(9) Aşezaţi panoul capac pe panourile instalate.

(10) Montaţi mânerul uşii

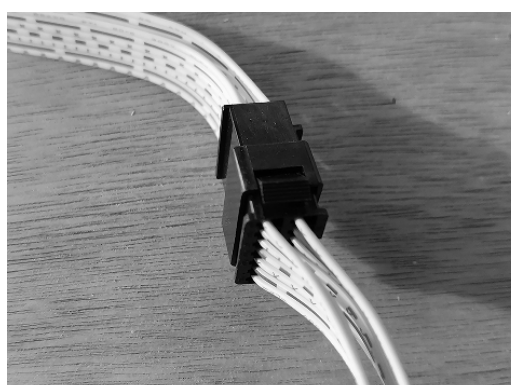
4.3 Connessione con i cablaggi

Le cablurile sono situate in un'area di espansione:

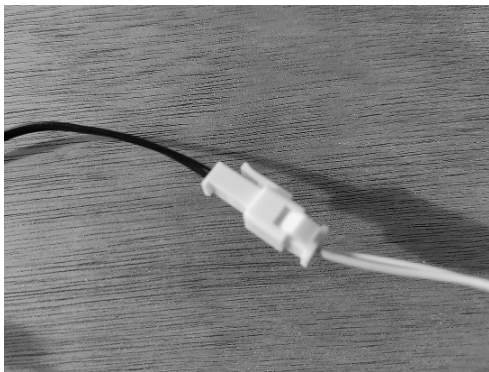


(1) Conectaţi cablurile panourilor de încălzire

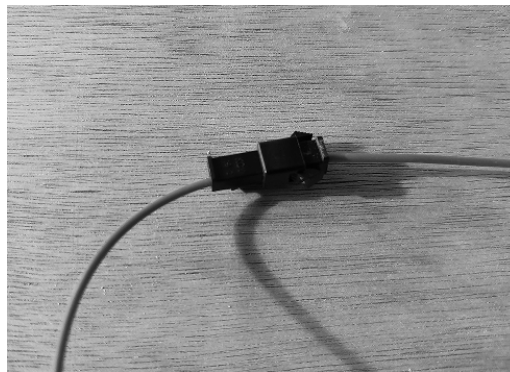
şi asiguraţi-vă că, cablurile nu sunt între ele prinse între panoul capac şi alte panouri.



(2) Conectaţi mufa panoului de comanda.

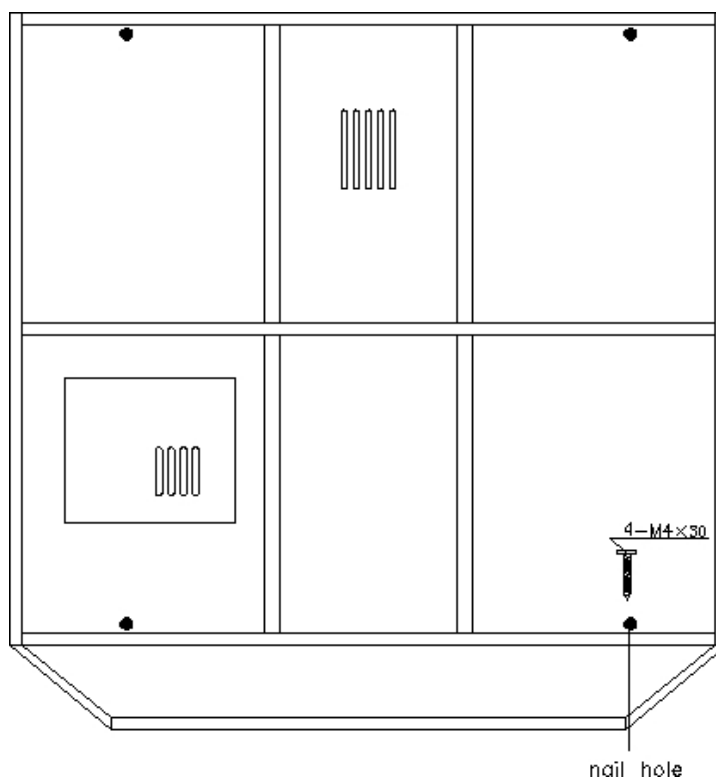


(3) Conectați mufa senzorului de temperatură



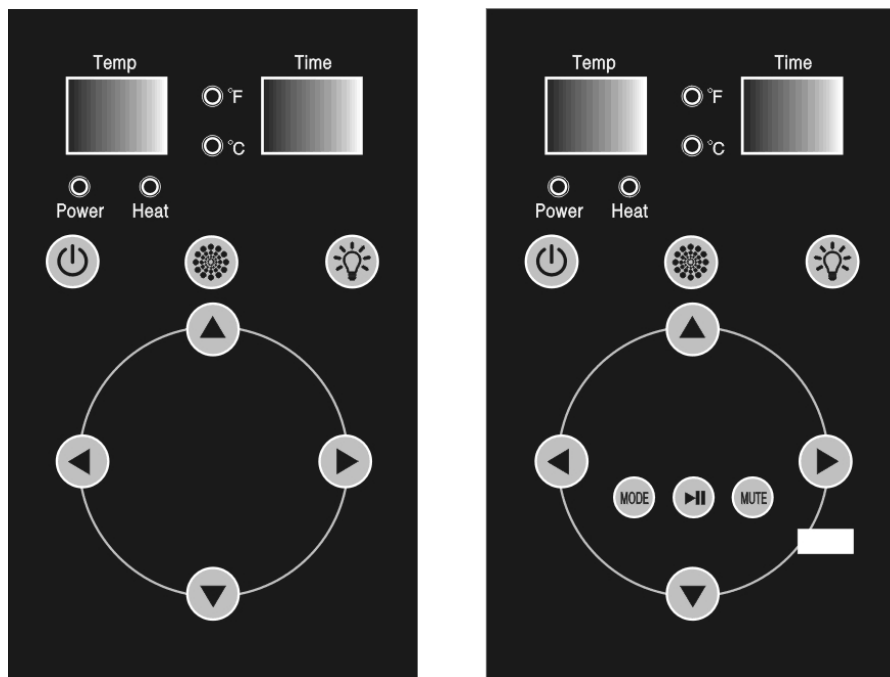
(4) Conectați mufa cablului antenei

(4) CAPACITÀ DI RESISTENZA AL FUOCO



Montați capacul anti praf pe panoul capac cu șuruburi

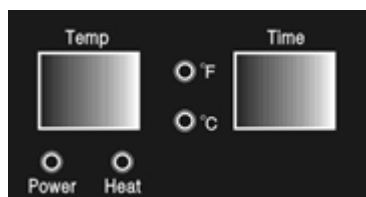
(5) ISTRUZIONI PER IL CONTROLLO DEL PANOU



Elemento di controllo all'interno dell 'elemento di controllo dell'abitacolo

5.1 DOUÛ ECRANE:

- (1) Ecran din stânga: temperatură în timp real
- (2) Ecranul din dreapta: Timpul rămas



5.2 PATRU INDICATOARE LED:

- (1) Indicator de putere: Curent pornit
- (2) Indicator de temperatura: Încălzire saună
- (3) Indicator F: Fahrenheit
- (4) Indicator C: Celsius

(5) GUSTO ZECE:

- (1)  **PUTERE** : saună pornită/oprită

- (2)  **Lumina** : lumini interioare / exterioare:

- Apăsați-l pentru a porni lumina interioară,
- apoi apăsați-l pentru a opri lumina interioară, și porni lumina exterioara,
- apăsați-l pentru a porni lumina interior / exterior,
- apăsați-l pentru a opri lumina interior / exterior.

(3) **Culoare lumina** : cromoterapia

- Apăsați pentru a porni / opri lumina colorata,
- Se la luce colorata si spegne, apăsați tasta "lumină colorata" timp de 2 secunde, ecranul de afișare a temperaturii afișează "LX" (X reprezintă numărul culorii, de la 1 la 9),
- apăsați tasta din nou pentru a schimba lumina colorata și starea.

(4) **TEMPERATURA & :**



- Apăsați butonul sau pentru a crește sau micșora temperatura cu 1 grad la fiecare apăsare.



- Apăsați butonul și , în același timp, pentru a convertire temperatura între Fahrenheit și Celsius.

(5) **TIMPUL și :**



- Apasati butonul sau pentru a mari sau micșora timpul cu 1 minut la fiecare apăsare.



- In modalită tastatura și apăsați pentru a regla volumul.

(6) **MOD :**

- Apăsați pentru a selecta modul radio, Bluetooth și USB,
- Il numero di telefono del Bluetooth è BT301.

(7) **REDARE/PAUZĂ :**

- Nel modulo radio: apăsați timp de 3 secunde pentru a căuta si a stoca automat canalele radio, când căutarea s-a încheiat, apăsați ca sa treceți la canalul următor,
- In modalită Bluetooth / USB: apăsați ca sa treceți la melodia următoare.

(8) **MUT :**

- In modalită FM: apăsați pentru mute,
- In modalită Bluetooth e USB: apăsați pentru a pune pauza.

(6) Dispozițiile alin. SERVICII

(6) SERVISARE

6.1 ÎNTREȚINERE

- (1) Curățați cabina cu o cârpă umedă de bumbac și uscați cu un prosop curat și uscat,
- (2) Curățați sticla cu un dispozitiv de curățare a ferestrelor / sticlei și o cârpă moale,
- (3) Nu turnați apă în panoul de control și nu-l curățați cu o cârpă umedă,
- (4) Nu utilizați agenți chimici de curățare pentru a curăța cabina,
- (5) Vă rugăm să strângeți șuruburile băncilor la fiecare trei luni, evitați slăbirea lor sau căderea.

Cabină cu infraroșu: J50120

Tensiune nominală: 230 Volți

Frecvență nominală: 50Hz Putere

totală: 1800 wați

Lemn: Brad canadian Încălzitoare:

Încălzitor ceramica



7. Întrebări frecvente

Asigurați-vă că alimentarea este oprită înainte de a face acest lucru.

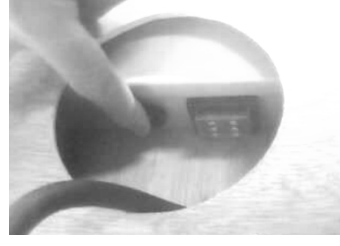
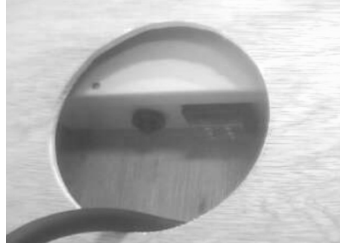
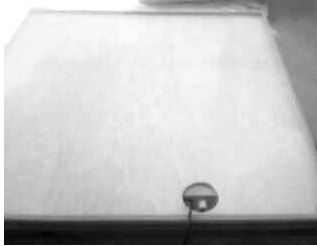
In caso di deterioramento del contenitore di alimenti, è necessario contattare la sede del produttore, il rappresentante del servizio di assistenza e il personale qualificato in modo analogo per prevenire eventuali danni.

1. 1. pannello di controllo non funzionante

Ricostruzione del pannello di comando del cablatore in un'unica soluzione

2. Lumina de putere nu este aprinsă

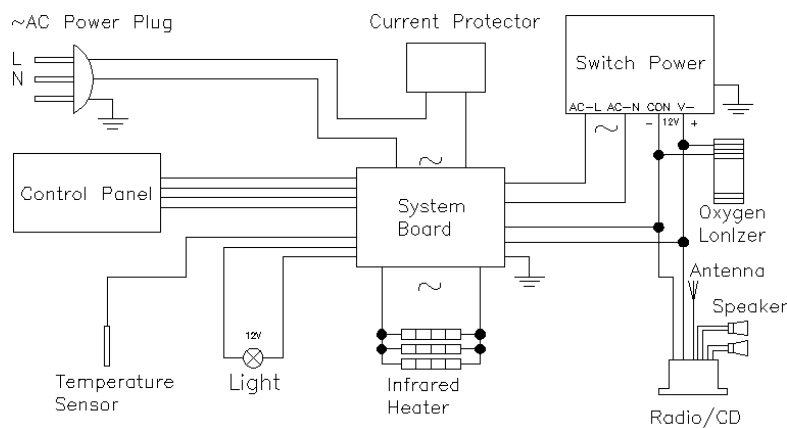
Apăsați din nou protecția împotriva supracurentului, așa cum se arată în următoarele cifre:



3. La lampada di sicurezza non funziona più

- Verificați cablul becului și reconectați-l.
- Înlocuiți becul

Apăsați becul în jos din partea de sus împreună cu suportul, apoi trageți-l în jos. Scoateți pinul de metal din jurul becului în timp ce, de asemenea, scoateți becul defect. Apoi, introduce un bec nou și instalați în ordine inverso.



Circuit Diagram

4. Il nostro sito è stato progettato per essere utilizzato come un'unità di misura per la gestione del traffico.

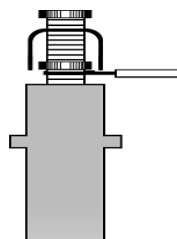
	Problema	Spiegazione	Soluzione
1	O parte din încălzire nu se încălzește.	Încălzirea este defectă.	I luoghi di lavoro sono i più importanti. încălzitor nou.
		O parte a încălzitorului nu este bine conectată sau arsă.	Conectați ferm.
2	La sauna è sempre aperta.	Il rilascio è deteriorato.	Înlocuiți releul.
		Panoul de control este deteriorat.	Panoul de controllo.
		Mufa nu este conectată corespunzător.	Reconectați.
3	L'agenzia bancaria non è mai stata così importante. încălzește.	Cablul încălzitorului nu este conectat ferm	Conectați-l strâns.

(5) Schimbați încălzitorul cu infraroșu ceramic.

Mai întâi, scoateți capacul metalic de pe încălzitor.

1. Deșurubați bine șuruburile capacului.
2. Deșurubați pălăria ceramică a rezistentei, scoateți garda ceramică și deșurubați piulițele metalice.
3. Efectuați aceeași procedură și demontați cablurile de alimentare. La asamblare, efectuați procesul de la 3 la 1.

In questo periodo, la capacità del luogo è limitata.



8. Mentenanță

1. Curățarea

Curățați panoul frontal cu un prosop umed sau curățați-l cu o cantitate mică de săpun de mână și apă caldă, dacă este necesar. Curățați camera de saună cu un prosop de bumbac umed și apoi uscați lemnul cu un prosop curat și uscat. Nu utilizați benzen, alcool sau substanțe chimice de curățare puternice în saună.

NOTĂ: Orice substanțe chimice pot deteriora componentele de lemn și stratul protector.

Trasporto și depozitare

1. Evitați contactul coțelilor cu ploaia, zăpada sau coliziunile în timpul transportului.
2. Non si può fare a meno di usare la macchina in media.

POKYNY NA INŠTALÁCIU A PREVÁDZKU

INFRA KABÍNA CARMEN 2

J50120



ÚVODNÉ SLOVO

Vážený zákazník,

Gratulujeme a ďakujeme, že ste si kúpili našu infračervenú kabínu. Sme si istí, že mnohé z výhod infračervenej kabíny si užijete mnoho rokov.

Pred prvým použitím sauny si pozorne prečítajte túto príručku. Odporúčame vám, aby ste si túto príručku ponechali na pravidelnú kontrolu a budúce použitie.

Le informazioni tecniche, l'illustrazione e il rozmary v tejto príručke sú nezáväzné. Non c'è nessun problema di qualità. Vyhradujeme si právo na vylepšenia bez zmeny tejto príručky.

Teplo sa používa už tisíce rokov na zvýšenie pohody a zmiernenie problémov pohybového aparátu. Oggettivamente rilassante e rigenerante, il teplo viene utilizzato per la cura del corpo, per la cura del corpo e per la cura del corpo.

Příjemné teplo infračervených lúčov stimuluje krvný obeh, urýchľuje metabolizmus, zmierňuje svalové napätie a nakoniec posilňuje celý imunitný systém.

Prajeme vám veľa úspechov!

OBSAH

Všeobecné technické vlastnosti	3
Informazioni su balení a vlastnom tanieri.....	3
Výstrahy e bezpečnostné pokyny	4
Návod na montáž	5
Kryt proti prachu	9
Pannello Ovládací (Topení, Čas, Rádio...).....	10 hod
často kladené otázky	13
Údržba	15

Všeobecné technické vlastnosti

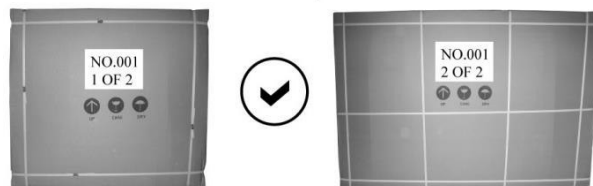
1. Funkcie spracované mikroprocesormi.
2. Nastaviteľná teplota od 30 °C do 60 °C.
3. Nastaviteľný čas oneskorenia od 0 do 60 minút.
4. Teploty digitálne
5. Mäkké dotykové tlačidlo
6. Odolné keramické infračervené žiariče

Informazioni su obaloch e jednotlivých tanieroch

Sauna pre 1 osobu e sauna pre dve osoby sú balené v 2 kartónoch:

NÁJDITE ROVNAKÝ POČET KARTÓNOV.

Například "Č. 001 1 Z 2" ZODPOVEDÁ "Č. 001 2 Z 2" NA LEPENKE.



Potom môžete ľahko zostaviť našu súpravu.

Rohové modely pre 2 osoby, sauny pre 3 osoby e ďalšie sú balené v 3 boxoch.

NÁJDITE ROVNAKÝ POČET KARTÓNOV.

Napr.: "NO.001 1 DI 3" SA HODÍ NA "NO.001 2 DI 3" SA ZMESTÍ NA "NO.001 3 DI 3" NA LEPENKU.

Potom môžete ľahko zostaviť našu súpravu.



OZNÁMENIE:

*NEMIEŠAJTE OBAL (T. J. DIELY Z INÝCH ČASTÍ
LEPENKA SA NEDÁ INŠTALOVAŤ ANI MENIŤ SPOLU).*

1. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIE

1.1 UPOZORNENIA

- (1) Sauna musí byť inštalovaná v suchej miestnosti,
- (2) Saunové kachle sa nesmú striekať vodou,
- (3) V saune nie je dovolené sprchovať ani striekať vodu,
- (4) I kachle Saunové nezakrývajte uterákmi alebo oblečením, aby ste predišli prehriatiu a požiaru,
- (5) Nedotýkajte sa tiel počas a krátko po použití, existuje riziko popálenia na horúcich častiach,
- (6) Inštaláciu a opravy by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár.
- (7) Sauna by mala byť vypnutá najneskôr 30 minút po 2 hodinách prevádzky a potrebuje prestávku.

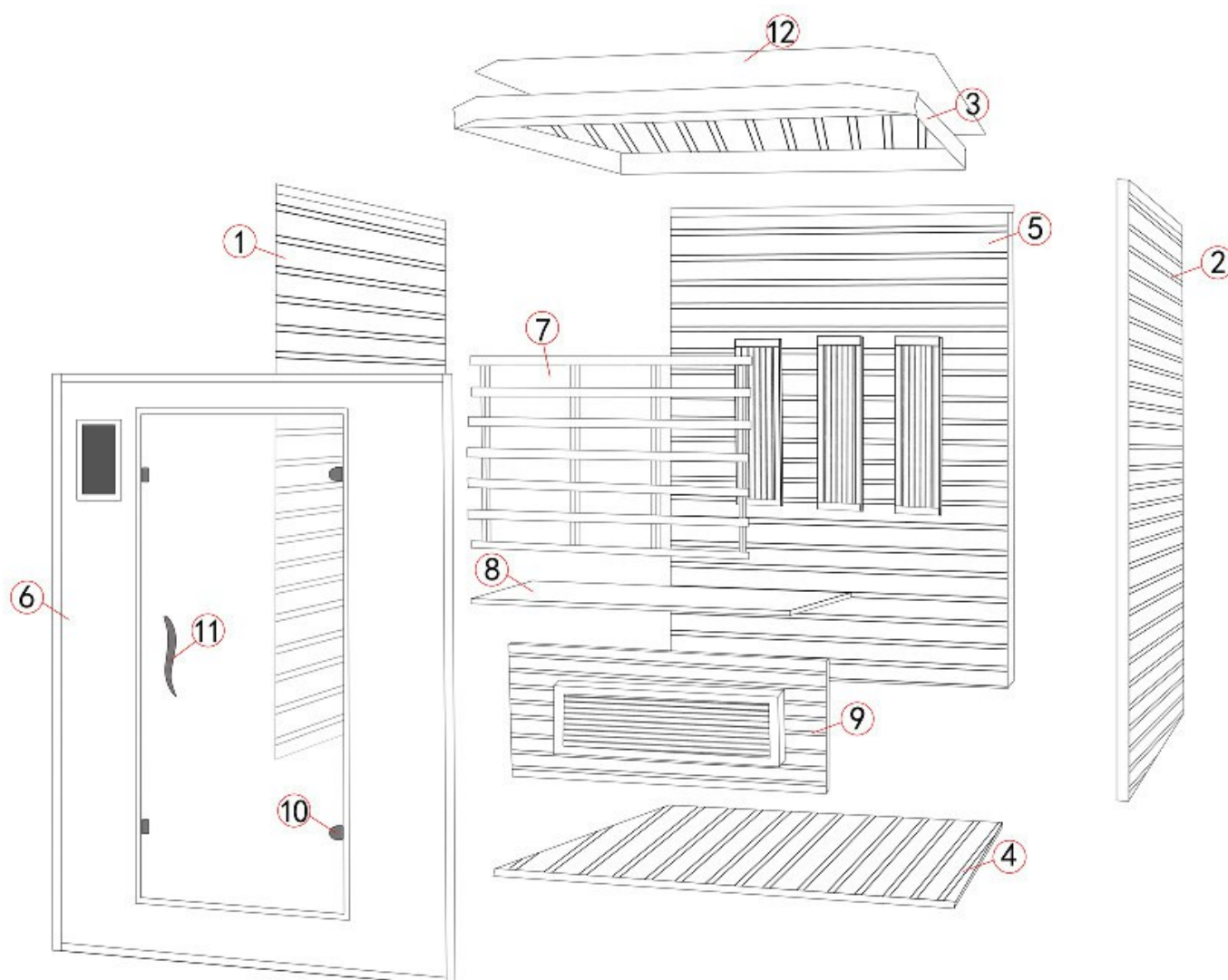
1.2 UPOZORNENIE

- (1) Pred použitím infračervenej kabíny sa poraďte so svojim lekárom, ak trpíte chorobou alebo iným zdravotným problémom, najmä srdcovým ochorením alebo ochorením obehového systému, alebo užívate lieky.
- (2) Tehotné ženy a dojčatá nie sú povolené
- (3) Deti staršie ako 6 rokov môžu saunu používať len pod dohľadom dospelých osôb,
- (4) Se si vuole evitare che l'infrazionalità sia troppo alta, si può usare il sistema di sicurezza per la sicurezza e la protezione dei bambini.

2. TECNICITÀ

Modello	S50120	
Materiale	Legno di cicuta	
Dĺžka	1200 mm	
Šírka (hĺbka)	1200 mm	
Výška	1950 mm	
Napätie	230V, 50HZ	
Emittente	Výkon	1800W
	Keramický žiarič	6 x 300W

3. ZOZNAM DIELOV



Studňa.	Nazev	Počítačov
1	Ľavá stena	1
2	Pravá stena	1
3	Stropná doska	1
4	Podlahová doska	1
5	Zadná stena	1
6	Predná strana	1

7	Opierka	1
8	Lavička	1
9	Nosná doska sedadla	1
10	Pánt	2
11	Zábradlie	1
12	Stropná pokrývka	1
	Skrutky M3.5*40	5

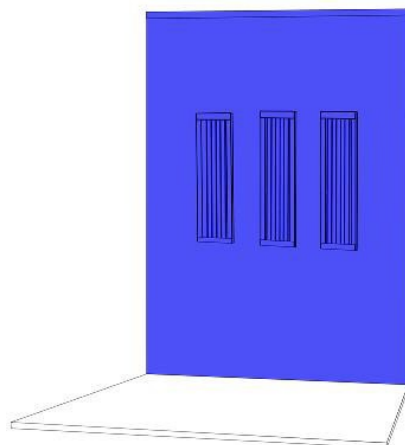


4. POKYNY NA INŠTALÁCIU

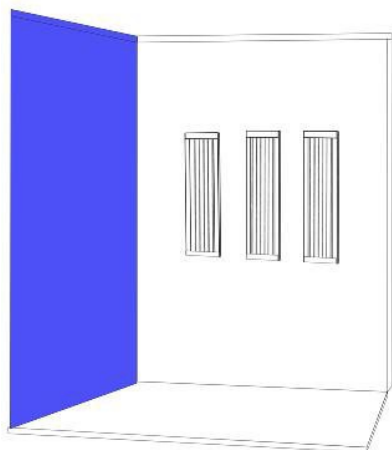
4.1 MIESTO INŠTALÁCIE

- (1) Plochá a pevná podlaha v interiéri
2. suchý priestor a odolné voči vlhkosti,
- (3) 230V su un'area di lavoro di circa 2.000 metri quadrati.

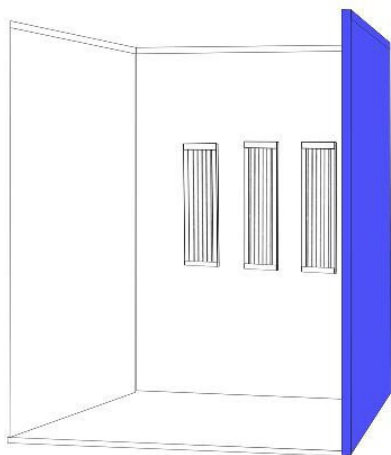
4.2.KROKY INŠTALÁCIE



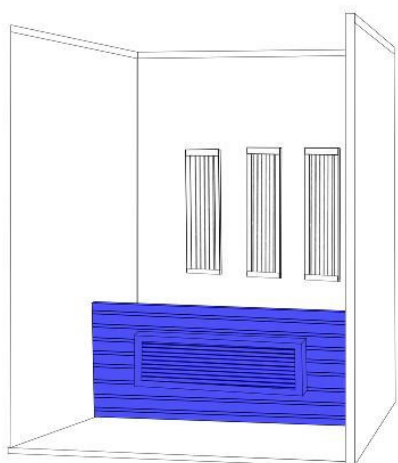
- (1) Položte podlahový panel na zem (2) Položte zadný panel na podlahový panel



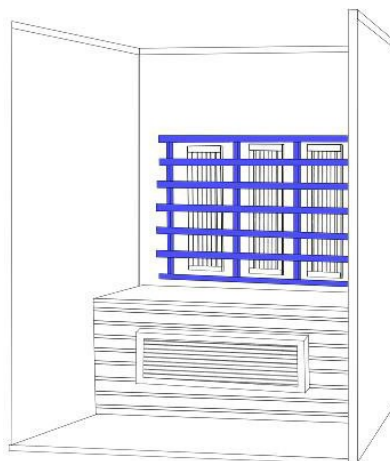
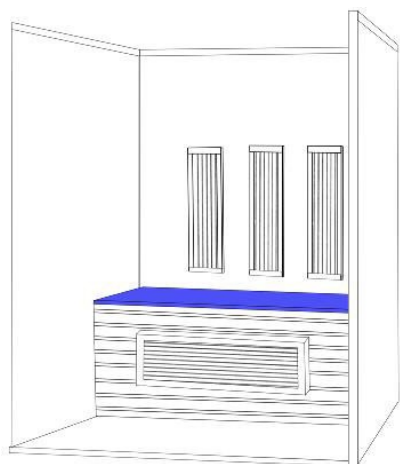
- (3) Umiestnite ľavý panel na spodný panel a správne spojte panely s prednastavenými vonkajšími prackami



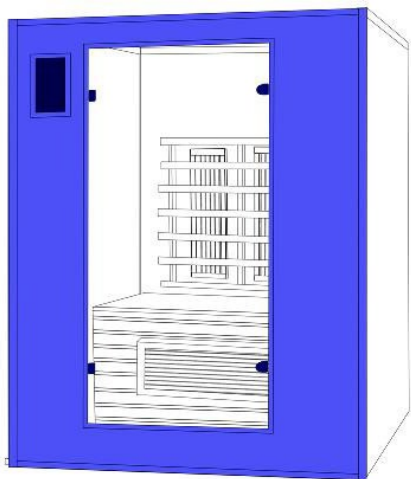
(4) Umiestnite pravý panel na spodný panel a správne spojte panely s prednastavenými vonkajšími prackami



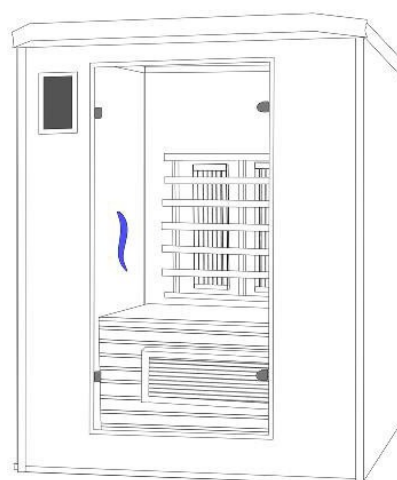
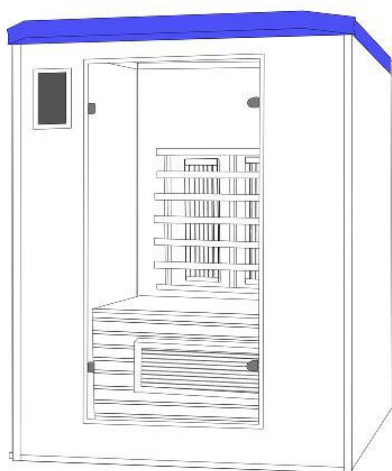
(5) Lavicové podložky vložte do medzery drevených lamiel na bočných stenách, Potom zapojte konektor za vyhrievanie sedadla



(6) Vrchnú časť lavice položte na nosné dosky stola.



(8) Pripevnite predný panel k bočným panelom s prednastavenými vonkajšími sponami



(9) Umiestnite stropnú dosku na nainštalované dlaždice

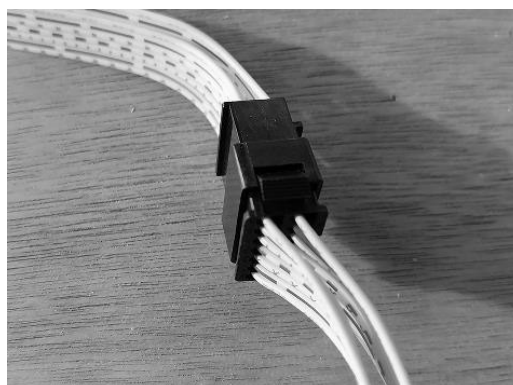
(10) Nainštalujte kľučku dverí

4.3 Káblové pripojenia

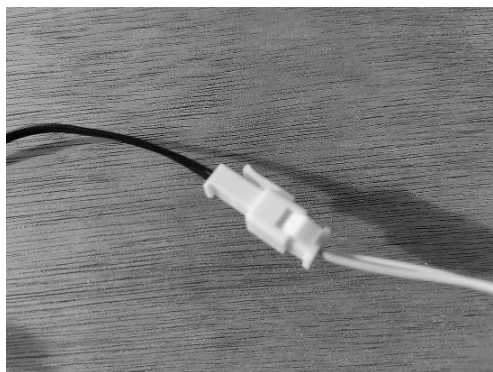
Všetky káble sú umiestnené v stropnej doske



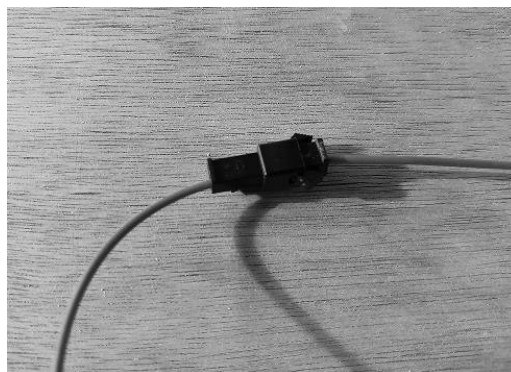
(1) Zasuňte zástrčky vykurovacích káblov a uistite sa, že sa káble nedostanú medzi stropné panely a iné panely



(2) Pripojte konektor riadiaceho káble

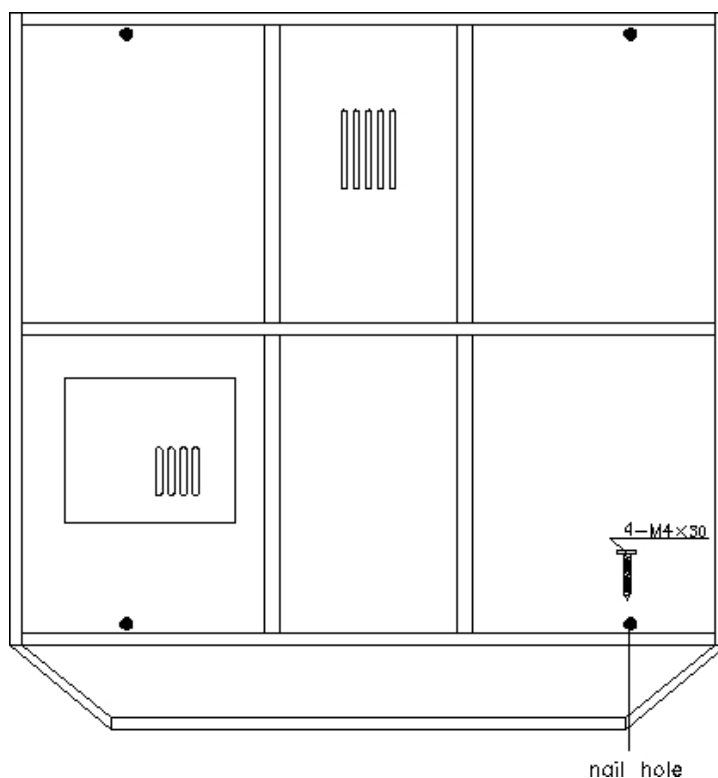


(3)
kábla



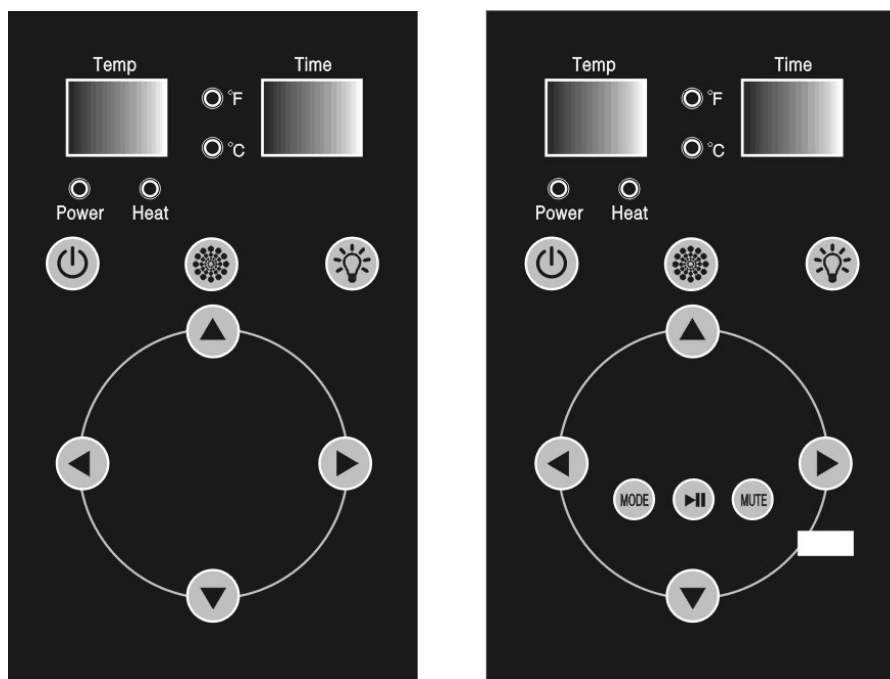
) Zapojte konektor snímača teploty (4) Zapojte konektor anténneho

4. 4 INŠTALÁCIA OCHRANNÉHO KRYTU PROTI PRACHUTU - STRECHA



OCHRANNÝ KRYT INŠTALUJTE SKRUTKY NA STRECHU

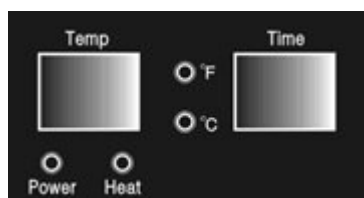
5. INŠTRUKCIE NA POUŽÍVANIE



Pannello Vonkajší ovládací Pannello Vnútrotný ovládací

5.1 Dve obrazovky:

- (1) Ľavá obrazovka: Skutočná teplota
- (2) Pravá obrazovka: Zostávajúci čas



5.2 4 LED displejov

- (1) Indikátor napájania : zapnutý
- (2) Indikátor tepla: Sauna Kúrenie
- (3) Ukazovateľ F: fahrenheitský
- (4) Ukazovateľ C: stupeň Celzia

5.3 TLAČIDLÁ:

(1)  **NAPÁJANIE** : sauna zapnutá/vypnutá

2.  **Svetlo**: vnútorné/vonkajšie osvetlenie:

- Stlačením tlačidla zapnete osvetlenie interiéru
- Potom stlačením tlačidla vypnete vnútorné osvetlenie a zapnete vonkajšie osvetlenie.
- A stlačením tlačidla zapnete vnútorné a vonkajšie svetlo
- potom stlačením tlačidla vypnete obe svetlá

(3)  **Farebné svetlo** :Terapia Farebné svetlo

- Stlačením tlačidla zapnete e vypnete farebné svetlo
- Keď svieti farebné svetlo, stlačte tlačidlo "farebné svetlo" na 2 sekundy, Na displeji teploty sa zobrazuje "LX" (X pre 1-9).
- Potom znova stlačte klávesnicu, aby ste zmenili farbu a stav.

(4) **TEPLOTA**  &  :

-Stlačením tlačidla o   zvýšite alebo znížite teplotu naraz o 1 stupeň.

-Stlačením tlačidla anajednou prevádzajte teploty medzi stupňami   Fahrenheita a Celzia.

(5)   **CAS a :**

- Stlačte tlačidlo opätovného zvýšenia alebo zníženia o 1 minútu.

-   v stave MODE tlačidiel a stlačením upravte hlasitosť .

(6)  **REŽIM :**

Stlačením tlačidla vyberte režimy rádia, bluetooth e USB,
Číslo zariadenia Bluetooth je BT301

(7)  **PREHRAŤ/POZASTAVIŤ :**

-v rádiovom režime: dlhým stlačením na 3 sekundy automaticky vyhľadávate a ukladáte rádiové kanály,
Po dokončení vyhľadávania prejdite stlačením tlačidla na ďalší kanál,
Bluetooth/USB: stlačením tlačidla prejdete na ďalšiu hudbu.

(8)  **STLMIŤ :**

- V režime FM: stlačte tlačidlo stlmenia,
- Bluetooth e USB: stlačením pozastavíte.

6. SLUŽBY

6.1 ÚDRŽBA

- (1) Vyčistite kabínu vlhkou bavlnenou handričkou a osušte čistým a suchým uterákom,
- (2) Sklo očistite čistiacim prostriedkom na okná/sklo a mäkkou handričkou,
- (3) Nel pannello ovládacieho neľajte vodu ani ho nečistite vlhkou handričkou,
- (4) Na čistenie kabíny nepoužívajte chemické čistiace prostriedky,
- (5) Sedlové skrutky utiahnite každé tri mesiace, aby ste zabránili uvoľneniu alebo pádu.

7. Často kladené otázky

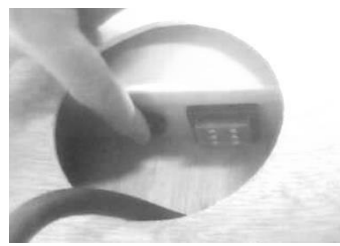
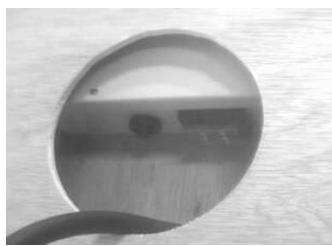
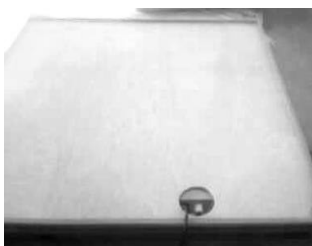
1. Skôr než to urobíte, uistite sa, že napájanie je vypnuté.
2. Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

3. 1. pannello ovládací nefunguje

Znova pripojte káble z rozvádzačov v streche

4. Indikátor napájania je vypnutý

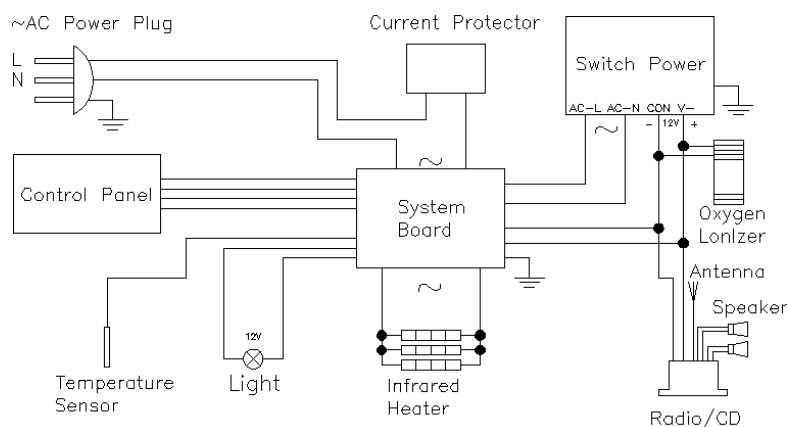
Znova stlačte nadprúdovú ochranu, ako je znázornené na nasledujúcich obrázkoch:



5. Lampa na čítanie nefunguje

- I kábel žiarovky e le znova ho pripojte.
- nahradiť nové svetlo

Zatlačte žiarovku spolu s krytom zhora nadol a potom konektor potiahnite nadol. Odstráňte kovový kolík okolo žiarovky a zároveň vyberte rozbitú žiarovku. Potom položte novú žiarovku na pôvodné miesto, nasadte špendlík a nainštalujte ho na vrch



Circuit Diagram

4. Radiátor sa nezohrieva

	Problema	Vysvetlenie	Riešenie
1	Časť žiaričov sa nezohrieva.	Žiarič je rozbitý.	Žiarič sa musí vymeniť.
		Časť žiaričov je zle pripojená.	Pevne sa pripojte.
2	Celý priestor sa nezohrieva.	Relé je poškodené.	Vymeňte relé.
		Il pannello Ovládací è di tipo "poškodený".	Vymeňte ovládací pannello.
		Koncový uzáver nie je správne pripojený.	Zasuňte koncový kryt tardiť. .
3	Il riscaldamento da banco riscalda no.	Vykurovací kábel stola nie je pevne zapojený zozadu.	Pevne sa pripojte.

5. Vymeňte keramický infračervený ohrievač.

Najprv odstráňte kovový kryt ohrievača.

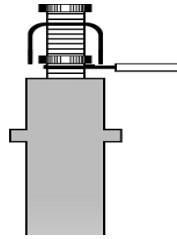
1. utiahnite skrutky výstupného krytu a zasunite ho.

2. Zaskrutkujte keramický uzáver rúrky, vyberte keramický chránič, medzi ne zaskrutkujte kovovú skrutku a posuňte káble.

3. Vykonajte rovnakú operáciu ako v bode 2 a potom odstráňte ocelový drôt spodnej trubky.

Pri montáži postupujte podľa postupu od 3 do 1.

Nakoniec zatvorte kryt.



8. Údržba

1. čistenie

Prednú dosku očistite navlhčeným uterákom alebo v prípade potreby očistite malým množstvom mydla na ruky a teplou vodou. Saunu očistite vlhkou bavlnenou handričkou a potom ju osušte čistým suchým uterákom. V saune nepoužívajte benzén, alcol a silné čistiace prostriedky.

POZNÁMKA: Akékoľvek chemikálie, ktoré môžu poškodiť drevné materiály, poškodia saunu a ochrannú vrstvu na dreve.

Preprava a skladovanie

1. Vyhnite sa dažďu, snehu alebo silnej kolízii počas prepravy.

2. Neskladujte vo vlhkých priestoroch.

.

NÁVOD K INSTALACI A PROVOZU

CARMEN 2 INFRAKABINA

J50120



ÚVODNÍ SLOVO

Vážený zákazníku,

Gratulujeme a děkujeme, že jste si zakoupili naši infračervenou kabinu. Jsme si jisti, že mnoho výhod infrakabiny budete využívat po mnoho let.

Před prvním použitím sauny si prosím pečlivě přečtete tento návod. Doporučujeme, abyste si tuto příručku uschovali pro pravidelnou kontrolu a budoucí použití.

Informazioni tecniche, vyobrazení e rozměry v tomto návodu jsou nezávazné. Nelze nelze vyvozovat žádné nároky.

Vyhrazujeme si právo na vylepšení bez změny tohoto návodu.

Teplo se používá po tisíce let ke zvýšení pohody a zmírnění problémů pohybového aparátu. Objevte relaxační a regenerační účinek příjemného tepla na tělo, mysl i duši.

Příjemné teplo infračervených paprsků stimuluje krevní oběh, zrychluje metabolismus, uvolňuje svalové napětí a nakonec posiluje celý imunitní systém.

Přejeme hodně úspěchů!

OBSAH

Vlastnosti tecnici di alto livello-----	3
Informazioni su balení e zakázkových deskách -----	3
Varování e bezpečnostní pokyny -----	4
Montážní návod -----	5
Prachový kryt -----	9
Pannello Ovládací (Topení, Čas, Radio...)-----	10
Často kladené otázky -----	13
Údržba -----	15

Vlastnosti tecnici di alto livello

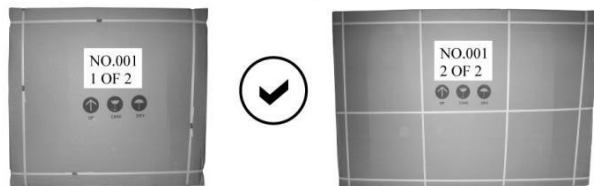
1. Funkce zpracovávané mikroprocesory.
2. Nastavitelná teplota od 30°C do 60°C.
3. Nastavitelná doba prodlevy da 0 a 60 minuti.
4. sensore digitale di teplotní
5. Tlačítko měkkého dotyku
6. Odolné keramické infračervené zářiče

Informazioni su balení e deskám jednotlivým

Sauna per 1 osobu e sauna per dvě osoby jsou baleny ve 2 kartonech:

IL SISTEMA È STATO PROGETTATO PER ESSERE UTILIZZATO IN MODO DA NON CREARE PROBLEMI.

Např. "Č. 001 1 ZE 2" ODPOVÍDÁ "Č. 001 2 ZE 2" NA KARTONU.



Pak si naši sadu snadno sestavíte...

Rohové modely per 2 osoby, sauny per 3 osoby e další jsou baleny po 3 krabicích.

IL SISTEMA È STATO PROGETTATO PER ESSERE UTILIZZATO IN MODO DA NON CREARE PROBLEMI.

Např.: "Č.001 1 ZE 3" PASUJE K "Č.001 2 ZE 3" PASUJE K "Č.001 3 ZE 3" NA KARTONU.

Pak si naši sadu snadno sestavíte.



UPOZORNĚNÍ:

PROSÍM, BALENÍ NEMÍCHEJTE (TJ. DÍLY Z JINÝCH DÍLŮ

KARTONU NELZE INSTALOVAT ANI SPOLEČNĚ ZMĚNIT).

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

1.1 VAROVÁNÍ

- (1) Sauna musí být instalována v suché místnosti,
- (2) Saunová kamna se nesmějí stříkat vodou,
- (3) V sauně není dovoleno sprchovat se nebo stříkat vodu,
- (4) Saunová kamna nezakrývejte ručníky nebo oblečením, aby nedošlo k přehřátí a požáru,
- (5) Nedotýkejte se těles během a krátce po použití, hrozí nebezpečí popálení o horké části,
- (6) Instalaci a opravu by měl provádět kvalifikovaný elektrikář.
- (7) Sauna by měla být vypnuta nejpozději 30 minut po 2 hodinách provozu a potřebuje přestávku.

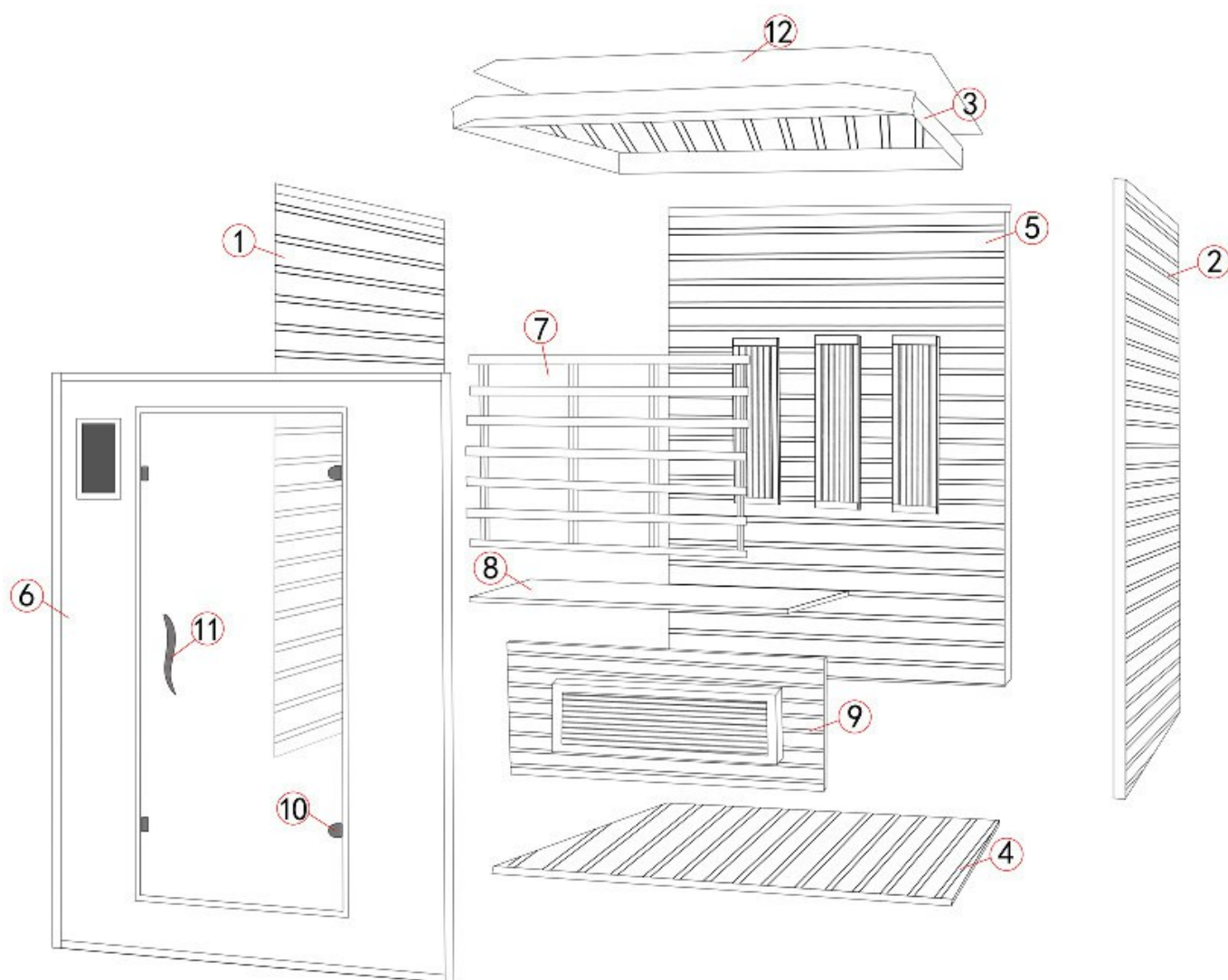
1.2 POZOR

- (1) I použitím infrakabiny se poraďte s lékařem, pokud trpíte nemocí nebo jinými zdravotními problémy, zejména onemocněním srdce nebo krevního oběhu, nebo užíváte léky.
- (2) Těhotné ženy a kojenci nejsou povoleny
- (3) Děti starší 6 let mohou saunu používat pouze pod dohledem dospělých,
- (4) Se si tratta di una struttura di infraradiazione necessaria, è necessario che la struttura sia in grado di funzionare, ma non è necessario che la struttura sia in grado di funzionare.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

Modello	J50120	
Materiale	Legno di cicutà	
Délka	1200 mm	
Šířka (hloubka)	1200 mm	
Výška	1950 mm	
Napětí	230V, 50HZ	
Záříč	Gelkový výkon	1800W
	Keramický záříč	6 x 300W

3. SEZNAM DÍLŮ



NO.	Název	KS
1	Levá stěna	1
2	Pravá stěna	1
3	Stropní deska	1
4	Podlahová deska	1
5	Zadní stěna	1
6	Přední strana	1
7	Opěrka	1
8	Lavice	1
9	Opěrná deska sedadla	1
10	Pantalone	2
11	Madlo	1
12	Stropní kryt	1
	Šrouby M3.5*40	5



4. MONTÁŽNÍ NÁVOD

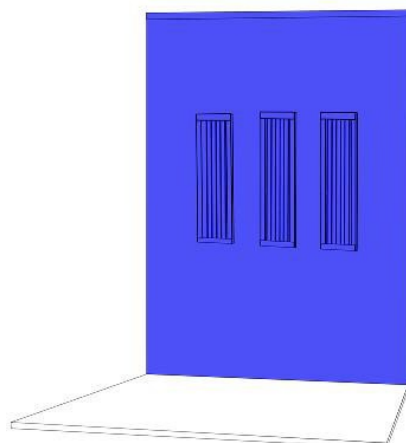
4.1 MÍSTO INSTALACE

- (1) Rovná a pevná podlaha ve vnitřním prostoru
- (2) suchý prostor a odolný proti vlhkosti,
- (3) 230V-napájení s uzemňovacím vodičem.

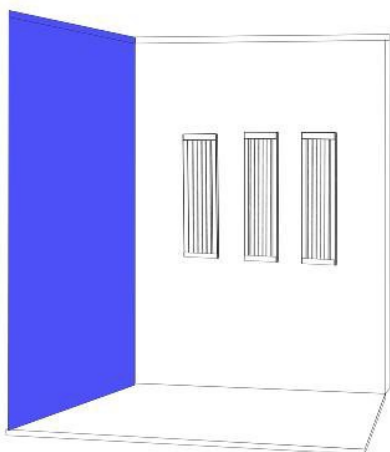
4.2 MONTÁŽNÍ KROKY



- (1) Položte na zem podlahový panel

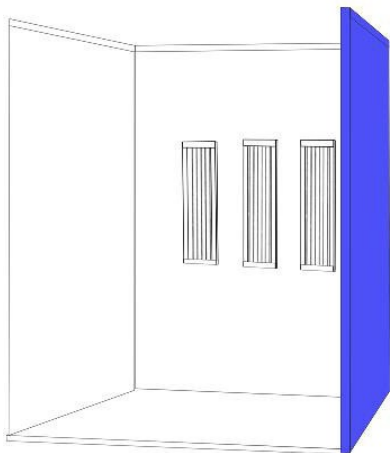


- (2) Postavte zadní panel na podlahový

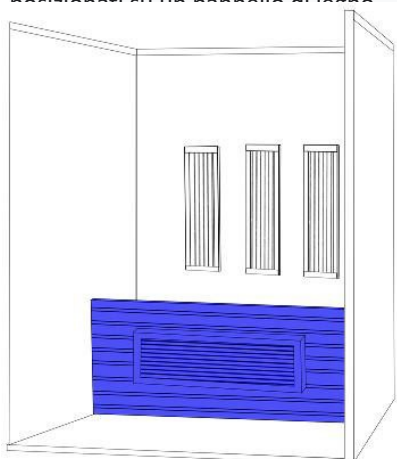


- (3) Umístěte levý panel na spodní panel a řádně spojte panely s přednastavenými vnějšími přezkami

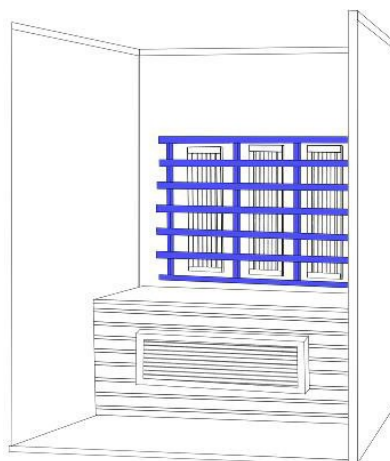
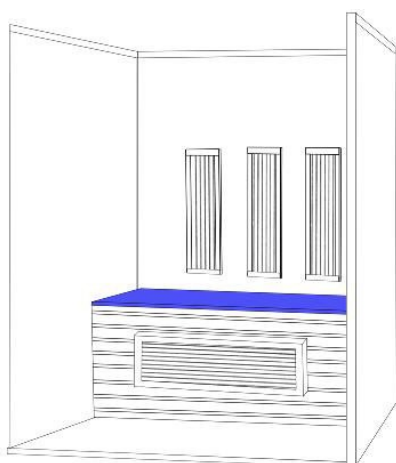




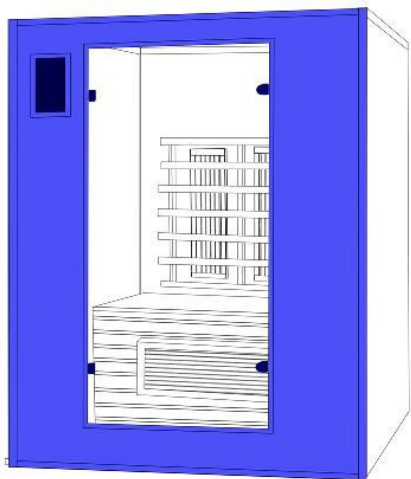
(4) Il pannello è stato progettato per essere posizionato su un pannello di legno e i pannelli sono stati progettati per essere



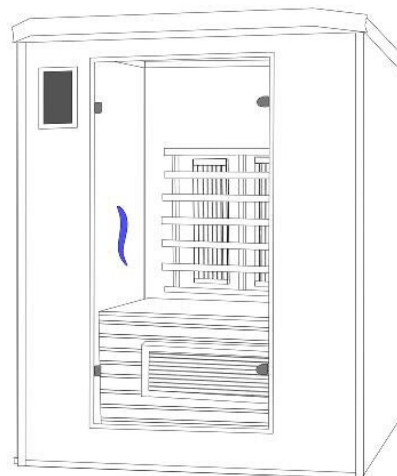
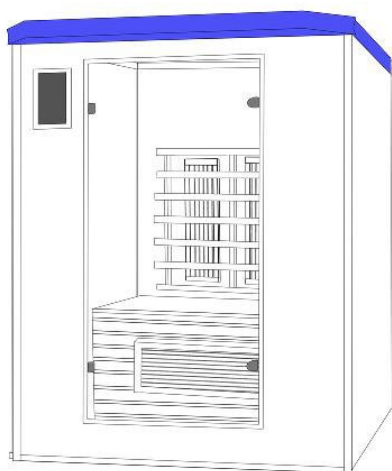
(5) I podložky lavic do mezery dřevěných lamel na bočních stěnách, Poté zapojte konektor za vyhřívání sedadla



(6) Umístěte desku lavice na opěrné desky lavice



(8) Připevněte přední panel k bočním panelům pomocí přednastavených vnějších spon



(9) Umístěte stropní desku na instalované dlaždice

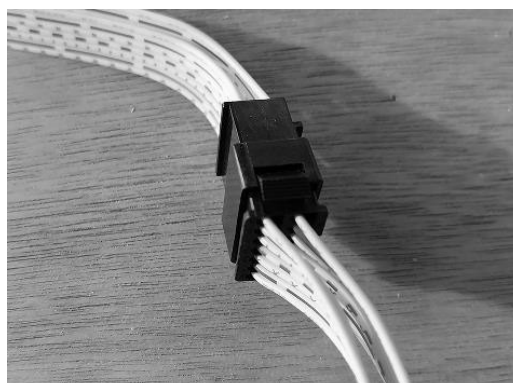
(10) Namontujte madlo dveří

4.3 Kabelové spoje

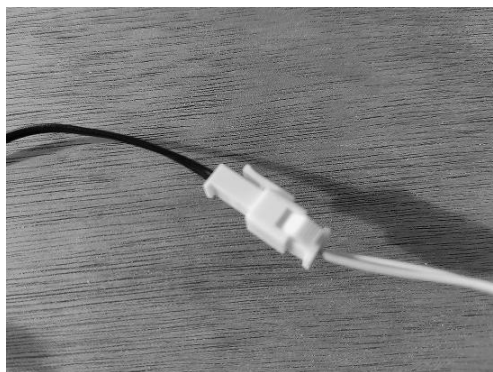
Všechny kabely se nacházejí ve stropní desce



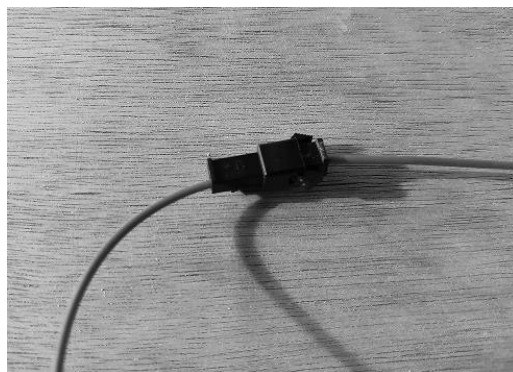
(1) Zasuňte zástrčky topného kabelu a ujistěte se, že se mezi ně kabely nedostanou stropní panel a další panely



(2) Zapojte konektor ovládacího kabelu

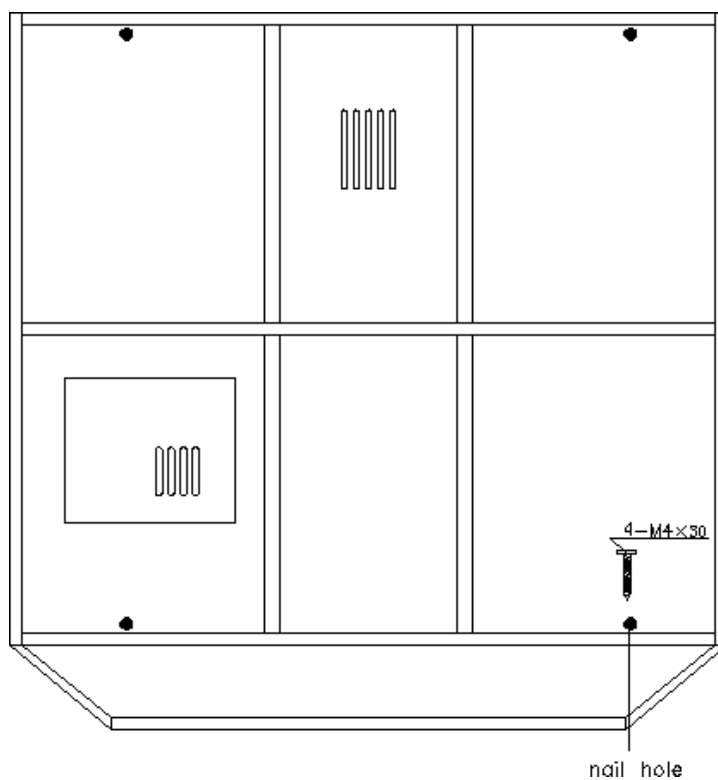


(3) Zapojte konektor snímače teploty



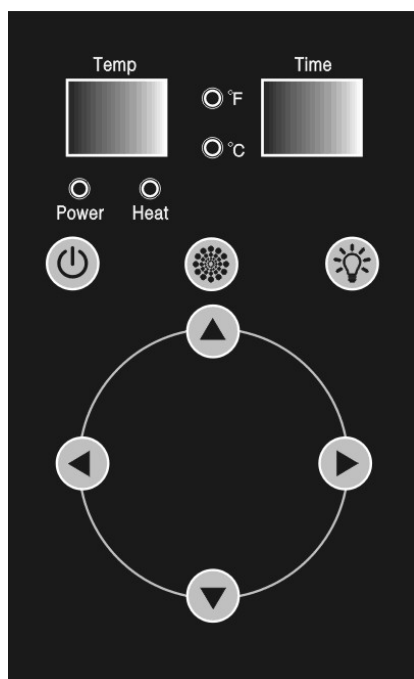
(4) Zapojte konektor anténního kabelu

4.4 MONTÁŽ OCHRANNÉHO PRACHOVÉHO KRYTU - STŘECHY



OCHRANNÝ KRYT NAMONTUJTE ŠROUBY NA STŘEŠE

5. NÁVOD K POUŽITÍ

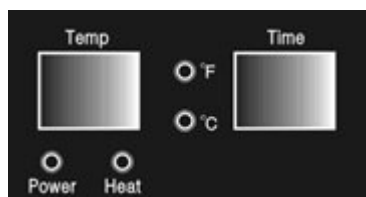


Pannello Venkovní ovládací

Pannello Vnitřní ovládací

5.1 Dvě obrazovky:

- (1) Levá obrazovka: Reálná teplota
- (2) Pravá obrazovka: Zbývajcí čas



5.2 4 LED displeje

- (1) Indikátor napájení : Zapnuto
- (2) Indikátor tepla: Sauna topení
- (3) F indikátor : Fahrenheit stupně
- (4) C indikátor: Celsius stupně

5.3 TLAČÍTKA:

- (1)  **NAPÁJENÍ** : sauna zap/vyp

- (2)  **Světlo** : vnitřní / venkovní světlo:

- Stisknutím tlačítka rozsvítíte vnitřní osvětlení
- Poté stisknutím tlačítka vypnete vnitřní osvětlení a zapnete vnější osvětlení.
- a stisknutím tlačítka zapnete vnitřní a venkovní světlo
- poté stiskněte tlačítko pro vypnutí obou světel

(3) **Terapia barevné světlo** Terapia di cura

- Stiskněte tlačítko pro zapnutí a vypnutí barevného světla
- Když svítí barevné světlo, stiskněte tlačítko "barevné světlo" na 2 sekundy, Na displeji teploty se zobrazí "LX" (X pro 1-9).
- Poté znovu stiskněte klávesnici pro změnu barvy a stavu.

((4) **TEPLOTA** & :

- Stiskněte tlačítko  nebo  pro zvýšení nebo snížení teploty o 1 stupeň najednou.
- Stiskněte tlačítko  a  najednou, pro převod teplot mezi stupni Fahrenheit a Celsius.

(5) **ČAS a:** : Completo di tutti gli elementi che lo compongono.

- Stiskněte tlačítko   a per zvýšení nebo snížení o 1 minutu.

-   Il tasto MODE è un'opzione che si attiva quando il sistema è in funzione.

(6) **MODALITÀ :**

Stisknutím tlačítka vyberete režim rádia, bluetooth a USB, Číslo zařízení Bluetooth je BT301

(7) **GIOCARE/PAUSA :** PRODUZIONE

- In caso di problemi di funzionamento, il sistema è in grado di gestire le funzioni di un'unità di controllo e di un'unità di controllo,
- Po dokončení vyhledávání stiskněte tlačítko pro přechod na další kanál, v režimu Bluetooth/USB: stisknutím tlačítka přejdete na další hudbu.

(8) **ZTLUMENÍ :**

- v režimu FM: stiskněte tlačítko ztlumení,
- Bluetooth e USB: si tratta di un sistema di controllo per la gestione del traffico.

6. SLUŽBY

6.1 ÚDRŽBA

- (1) Vyčistěte kabinu vlhkým bavlněným hadříkem a osušte čistým a suchým ručníkem,
- (2) Očistěte sklo čisticím prostředkem na okna/skla a měkkým hadříkem,
- (3) Il pannello ovládacího è stato progettato per essere utilizzato in modo da non creare problemi di sorta,
- (4) K čištění kabiny nepoužívejte chemické čisticí prostředky,
- (5) Utáhněte šrouby sedla každé tři měsíce, abyste zabránili uvolnění nebo pádu.

7. Často kladené dotazy

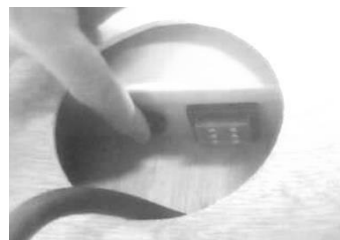
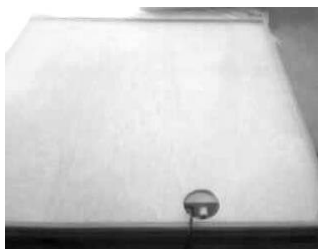
1. Než to uděláte, ujistěte se, že je vypnuté napájení.
2. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, jeho servisní zástupce nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se předešlo nebezpečí.

3. 1. ovládací panely nefungují

Znovu připojte kabely od rozvaděčů ve střeše

4. Indikátor napájení nesvítí

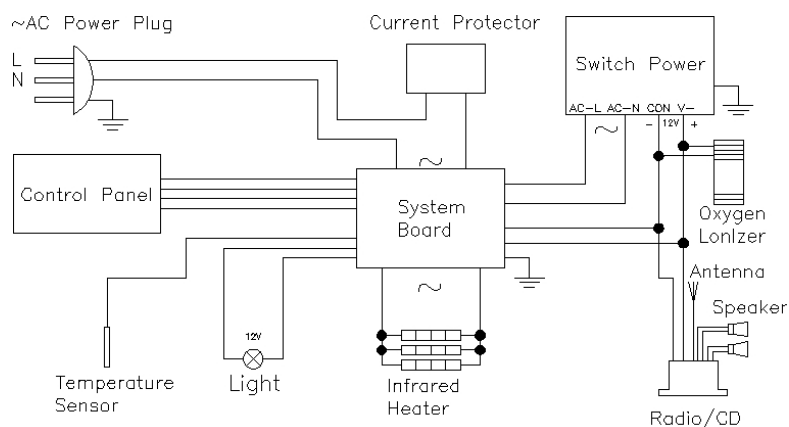
Znovu stiskněte nadproudovou ochranu, jak je znázorněno na následujících obrázcích:



5. Lampa na čtení nefunguje

- Il cavo di alimentazione è un cavo che non è stato utilizzato per la trasmissione di dati, ma per la trasmissione di dati e informazioni.
- vyměnit nové světlo

Zatlačte žárovku spolu s krytem shora dolů a poté stáhněte konektor. Sundejte kovový kolík kolem žárovky a zároveň sundejte rozbitou žárovku. Dále vložte novou žárovku na původní místo, nasadte kolík a nainstalujte jej nahoru



Circuit Diagram

4. Zářič netopí

	Problema	Vysvětlení	Řešení
1	Část zářičů netopí.	Zářič je rozbitý.	Zářič je nutné vyměnit.
		Část zářičů je špatně zapojena.	Pevně propojte.
2	Celý prostor se nezahřeje.	Relé je poškozené.	Vyměňte relé.
		Il pannello Ovládací je poškozený.	Vyměňte ovládací pannello.
		Koncovka není správně zapojena.	Koncovku znovu zapojte...
3	Il riscaldamento da banco riscalda no.	Cavo topení lavice není pevně zezadu zapojen.	Pevně propojte.

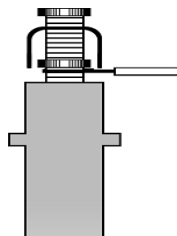
5. Vyměňte keramický infra zářič.

Nejprve sejměte kovový kryt ohříváče.

1. Utáhněte šrouby výstupního krytu a posuňte jej.
2. Našroubujte keramický klobouček trubice, sejměte keramický chránič, zašroubujte mezi ně kovový šroub a odsuňte vedení.
3. Provedte stejnou operaci jako v 2 a poté odstraňte ocelový drát spodní montážní trubky.

Při montáži dodržujte postup od 3 do 1.

Nakonec zavřete kryt.



8. Údržba

1. Čištění

Čelní desku očistěte navlhčeným ručníkem nebo v případě potřeby očistěte malým množstvím mýdla na ruce a teplou vodou. Vyčistěte saunu vlhkým bavlněným hadříkem a poté ji osušte čistým suchým ručníkem. In sauna sono presenti benzen, alkohol e silné čisticí chemikálie.

POZNÁMKA: Jakékoli chemikálie, které mohou poškodit dřevěné materiály, poškodí saunu a ochrannou vrstvu na dřevě.

Přeprava a skladování

1. Vyhněte se dešti, sněhu nebo silné kolizi během přepravy.
2. Neskladujte ve vlhkých prostorech.

NAVODILA ZA MONTAŽO IN UPORABO

infrardeča kabina **CARMEN 2**

J50120



PREDGOVOR

Spoštovani kupec,

Hvala, ker ste kupili naš proizvod! Prepričani smo, da vas bo naša kabina razveseljevala še dolga leta.

Preden kabino sestavite, prosim natančno preberite navodila in jih shranite.

Zapišite si serijsko številko vaše savne, saj nam bo le-ta v pomoč pri reševanju morebitnih težav. II Serijsko številko najdete skupaj z nazivom modela savne na ploščici, ki je pritrjena na zunanjo stran hrbtnega panela.

Tehnični podatki, ilustracije in mere v teh navodilih so neobvezujoči. Iz njih ni mogoče izpeljati nobenih trditev. Pridružujemo si pravico do izboljšav brez spreminjanja teh navodil.

Toplota se že tisočletja uporablja za izboljšanje počutja in lajšanje mišično - skeletnih težav. Odkrijte sproščujoč in regeneracijski učinek prijetne toplote na telo, dušo in um.

Prijetna toplota infrardečih žarkov spodbuja krvni obtok, pospešuje presnovo, sprošča mišično napetost in nenazadnje krepi celoten imunski sistem.

Želimo vam veliko uspeha!

Vsebina

SPLOŠNE TEHNIČNE ZNAČILNOSTI.....	3
PAKIRANJE.....	3
1. VARNOSTNA NAVODILA	4
2. TEHNIČNI PODATKI.....	4
3. SEZNAM DELOV	5
4. NAVODILA ZA MONTAŽO.....	6
4.1 MESTO POSTAVITVE.....	6
4.2 MONTAŽNI KORAKI	6
4.3 POVEZOVANJE KABLOV	9
4.4 NAMESTITEV ZAŠČITE PRED PRAHOM	10
5. NAVODILA ZA UPORABO.....	11
5.1 DVA PRIKAZOVALNIKA.....	11
5.2 INDIKATORJI A LED	11
5.3 CONSIGLIO PER IL TAVOLO	11
6. STORITORE	12
6.1 VZDRŽEVANJE	12
7. POGOSTO ZASTAVLJENA VPRAŠANJA	13
8. VZDRŽEVANJE	15
9. GARANCIJA.....	16

SPLOŠNE TEHNIČNE ZNAČILNOSTI

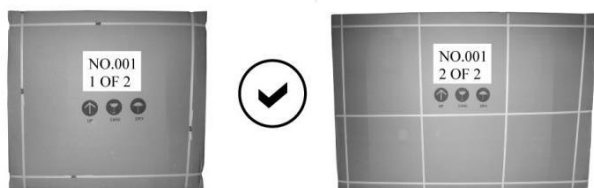
1. s funkcijami upravljate preko kontrolne plošče.
2. temperatura nastavljiva da 30° C a 60° C.
3. nastavljen časovnik da 0 a 60 minuti.
4. sensore digitale di temperatura
5. Soft-Touch tipkovnica
6. keramični infrardeči grelci z dolgo življenjsko dobo

PAKIRANJE

infrardeče kabine za 1 ali 2 osebi so pakirane v 2 škatli.

NA ŠKATLAH POIŠČITE ENAKI ŠTEVILKI

NPR: OZNAKA "NR. 001 1 DI 2" USTREZA OZNAKI "NR. 001 2 DI 2" NA DRUGI ŠKATLI.



Potem lahko infrardečo kabino enostavno sestavite.

NASVET:

I DELOV IZ ŠKATEL Z RAZLIČNIMI ŠTEVILKAMI MED SEBOJ. DELOV IZ RAZLIČNIH SERIJ NE MORETE SESTAVITI SKUPAJ IN MED SEBOJ NISO ZAMENLJIVI.

1. VARNOSTNA NAVODILA

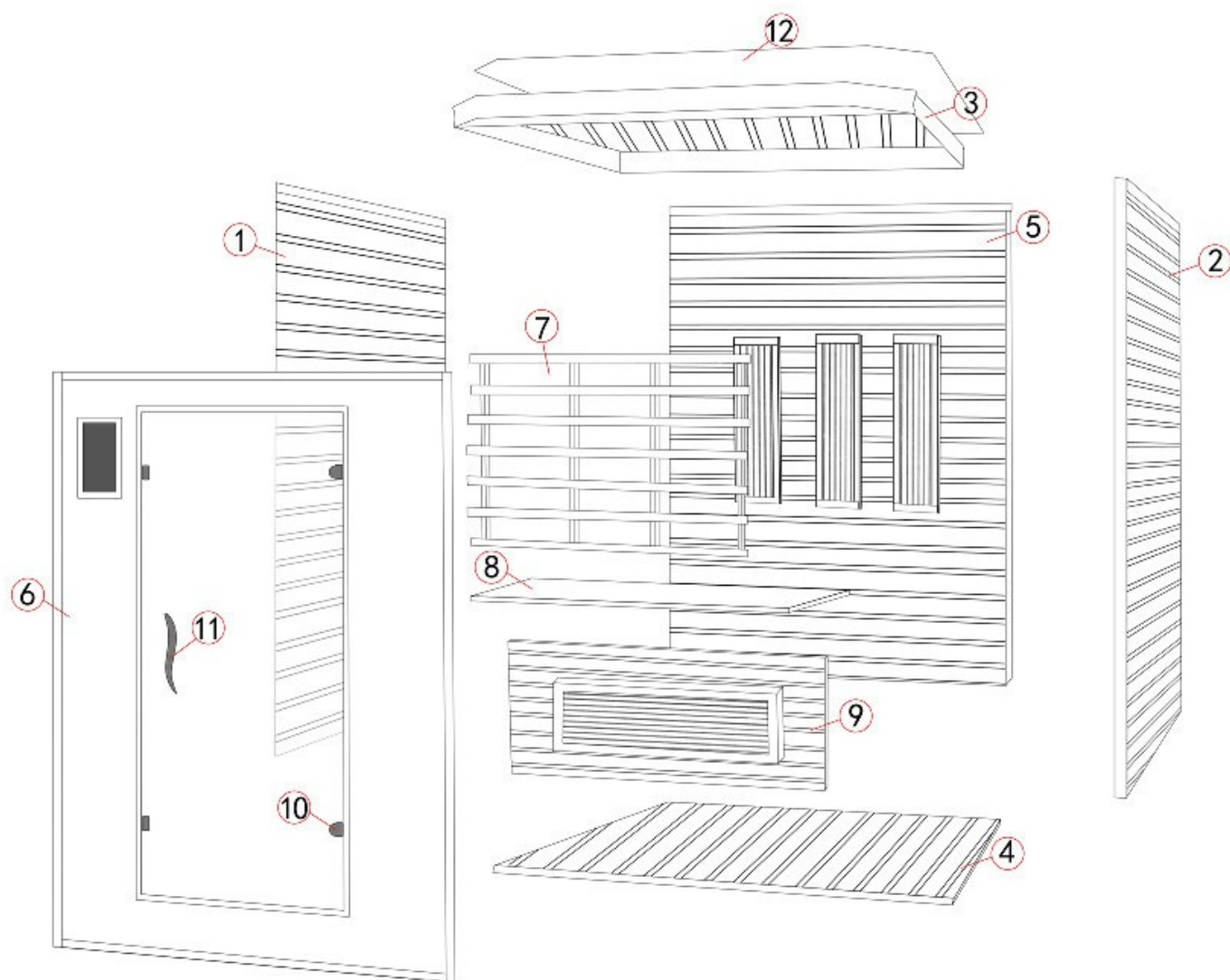
- (1) kabino postavite v pokrit in suh prostor.
- (2) grelcev ne škropite z vodo
- (3) ne tuširajte se in ne škropite z vodo v notranjosti kabine
- (4) ne prekrivajte grelcev z brisačami ali oblačili, da bi preprečili nevarnost pregrevanja in ognja
- (5) ne dotikajte se grelcev med in takoj po uporabi, obstaja nevarnost opeklin
- (6) montažo in popravila naj izvede usposobljen električar
- (7) savno po 2 zaporednih urah uporabe izklopite in naj počiva vsaj 30 minut

- (8) pred uporabo infrardeče kabine se posvetujte z zdravnikom, če ste bolni ali mate druge zdravstvene težave, še posebej bolezni srca in ožilja ali, če jemljete kakršnakoli zdravila
- (9) nosečim ženskam in otrokom starim do 6 let je uporaba infrardeče kabine prepovedana
- (10) otroci starejši od 6 let naj kabino uporabljajo samo pod nadzorom odraslih
- (11) če se med uporabo infrardeče kabine v kateremkoli trenutku počutite neudobno, z uporabo prekinite in se posvetujte z zdravnikom

2. TEHNIČNI PODATKI

Modello	J50120	
materiale	les hemlock	
dolžina	1200 mm	
širina (globina)	1200 mm	
višina	1950 mm	
napetost	230V, 50HZ	
grelec	skupna zmogljivost	1800 W
	keramični grelec	6 x 300W

3. SEZNAM DELOV



ŠT.	IME	količina
1	Pannello Levi	1
2	pannello desni	1
3	Pannello Stropni	1
4	Pannello Talni	1
5	Pannello Hrbtni	1
6	Pannello Sprednji	1
7	naslonjalo	1
8	bussare	1
9	Podpora za klop	1
10	tečaj	2
11	ročaj	1
12	Zaščita pred prahom za stopni panel	1
	vijaki M3.5*40	5



4. NAVODILA ZA MONTAŽO

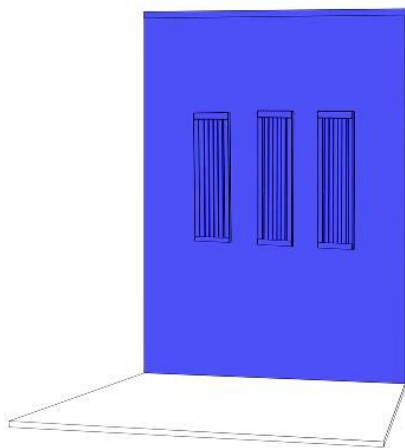
4.1 MESTO POSTAVITVE

- (1) ravna in utrjena tla v zaprtem prostoru,
- (2) suho mesto zaščiteno pred vlago,
- (3) 230V napajanje z ozemljitvijo.

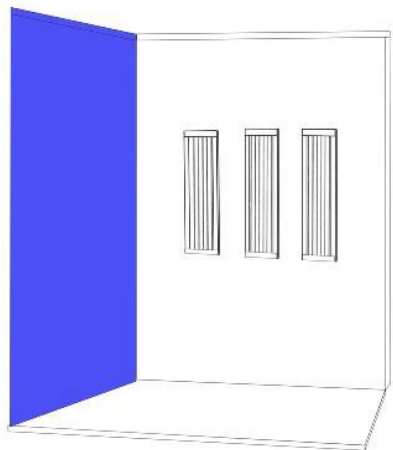
4.2 MONTAŽNI KORAKI



(1) pannello talni postavite na tla

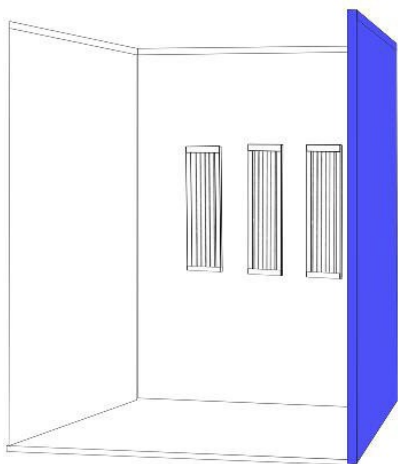


(2) pannello hrbtni postavite na pannello talni

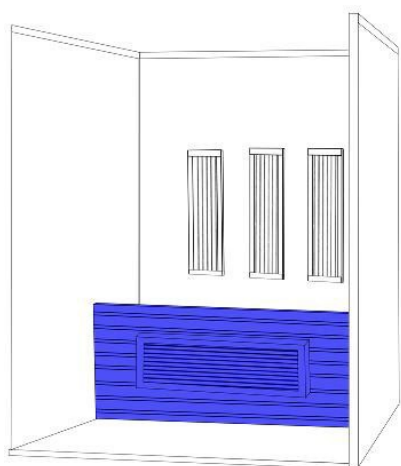


(3) pannello di levi postavite na talni pannello in ju spojite z zunanjimi sponkami (na fotografiji)

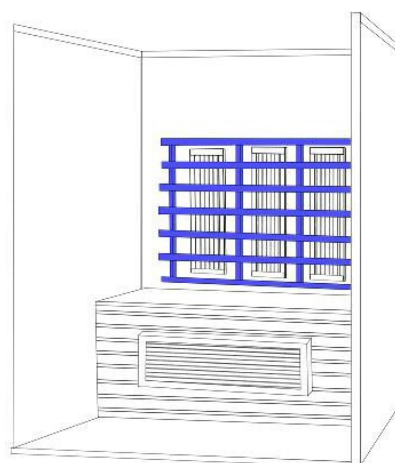
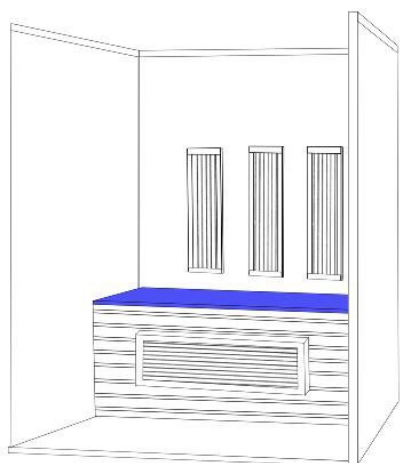




(4) il pannello di partenza viene posto su un pannello di partenza e viene spojiato su un pannello di partenza (in fotografia)

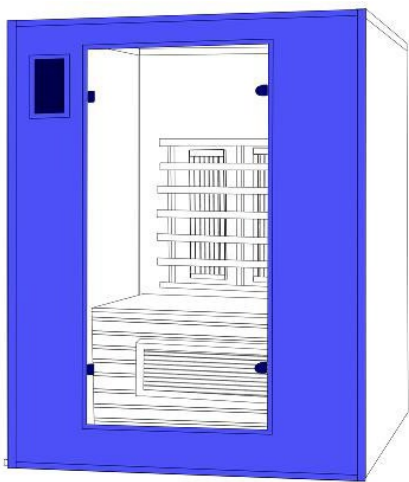


(5) postavite podlogo za klop v režo med lesenimi letvicami na stranskih panelih. Il nostro fornitore di prodotti per la casa è un esperto del settore.

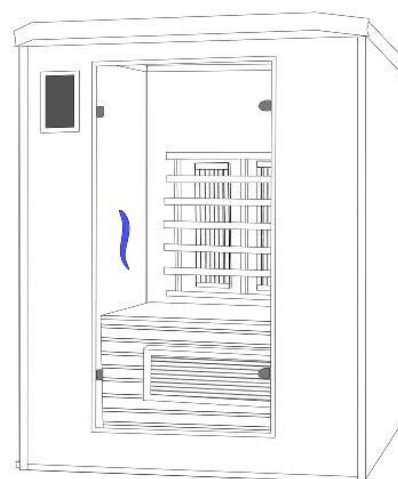
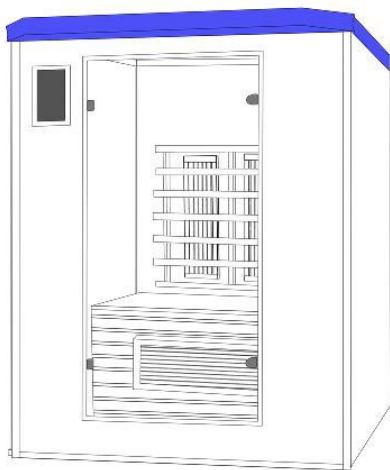


(6) klop postavite pa podporo za klop.

(7) naslonjalo pritrdite na zadnji panel z vijaki M3.5*40



(8) pannello di nome e cognome in cui sono presenti i dati relativi al pannello di nome e cognome (in fotografia)



(9) pannello stropni namestite na preostale dele kabine

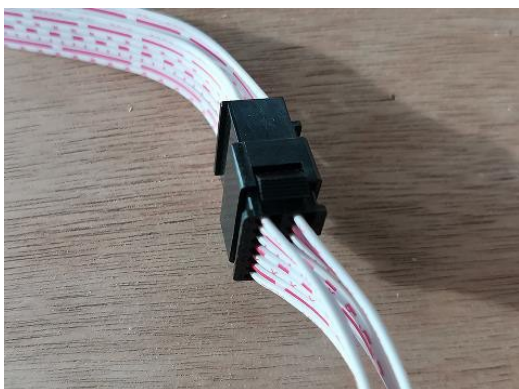
(10) nominare il pannello di controllo per i clienti

4.3 POVEZOVANJE KABLOV

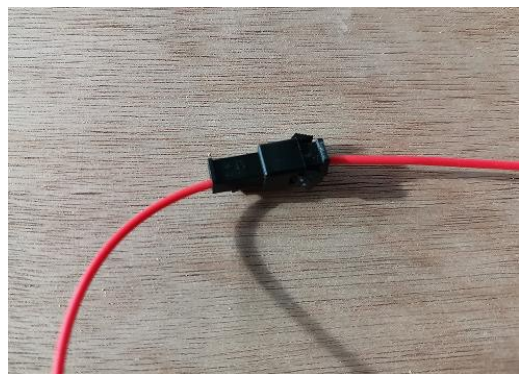
Vsi kabli se nahajajo na stropnem panelu:



(1) Priključite konektorje kablov grelca, prepričajte se, da kabli niso ujeti med stropnim panelom in ostalimi paneli

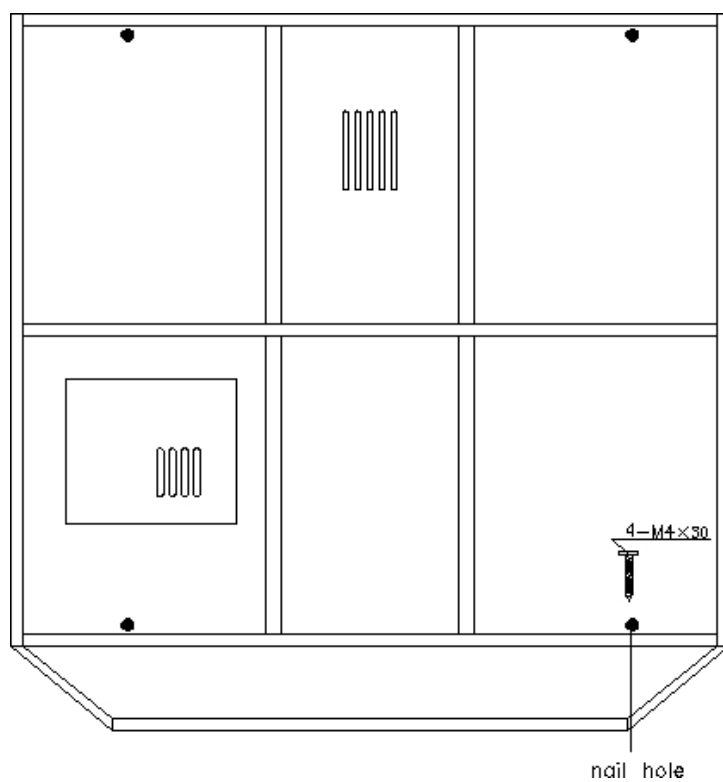


(2) Priključite konektorje kontrolnih kablov



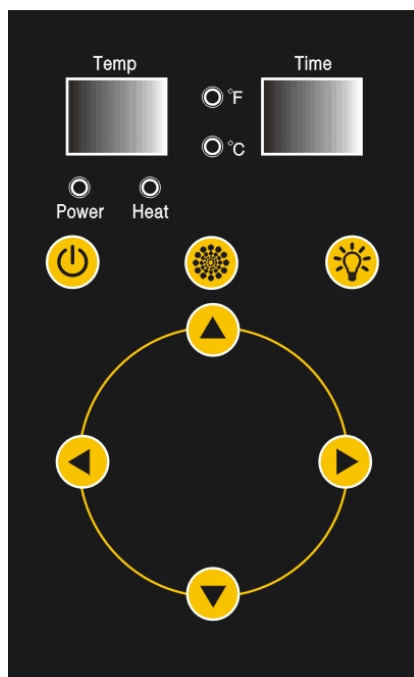
(3) kit per la temperatura, per la temperatura e per la sicurezza (4) kit di produzione di antinfortunistica

4.4 NAMESTITEV ZAŠČITE PRED PRAHOM

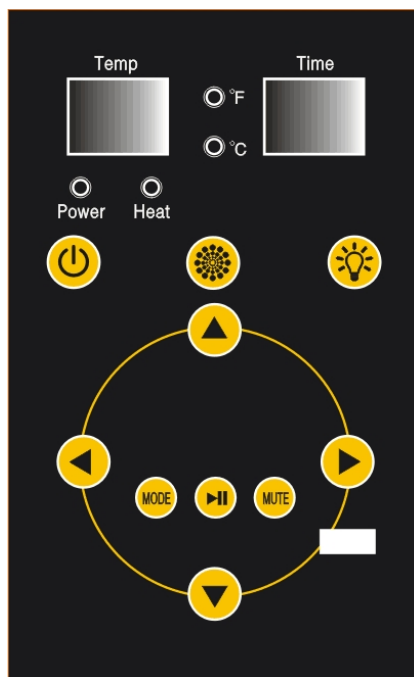


Z vijaki namestite zaščito pred prahom na strešni panel

5. NAVODILA ZA UPORABO



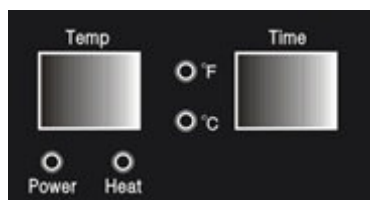
ZUNANJA KONTROLNA PLOŠČA



NOTRANJA KONTROLNA PLOŠČA

5.1 DVA PRIKAZOVALNIKA:

- (1) Levi prikazovalnik: trenutna temperatura
- (2) prikazovalnik: preostali čas



5.2 ŠTIRJE LED INDIKATORJI:

- (1) Indicare "Power": infrardeča kabina je vklopljena
- (2) Indicare "Heat": infrardeča kabina se greje
- (3) Indicare "F": la temperatura è inferiore a quella di riferimento (Fahrenheit).
- (4) Indicare "C": la temperatura è stata abbassata per motivi di sicurezza.

5.3 CONSIGLIO PER IL TAVOLO:

- (1)  **VKLOP/IZKLOP** : infrardeča kabina je vklopljena / izklopljena

(2) **LUČ** : zunanja/notranja osvetlitev:

- pritisnite tipko, da vključite notranjo osvetlitev
- pritisnite ponovno, da izklopite notranjo in vklopite zunanjo osvetlitev
- pritisnite ponovno, da vklopite notranjo in zunanjo osvetlitev hkrati
- pritisnite ponovno, da izklopite notranjo in zunanjo osvetlitev

(3) **BARVNA SVETLOBA** : barvna svetlobna terapija:

- pritisnite tipko, da vključite/izključite barvno svetlobno terapijo
- ko je barvna svetlobna terapija vklopljena ponovno pritisnite tipko in jo držite 2 sekundi, na prikazovalniku temperature se prikaže "LX" (X za 1-9),
- ponovno pritisnite tipko, da spremenite barvo svetlobe

(4) **TEMPERATURA** in :

-  -pritisnite tipko ali  da zvišate oz. zmanjšate temperaturo za 1 stopinjo / pritisk, držite tipko za hitro nastavljanje temperature.
-   -pritisnite tipko in istočasno, da spremenite prikaz temperature iz F v °C ali obratno.

(5) **ČAS** in: : Ci sono i suoi amici.

-   -pritisnite tipko ali da podaljšate ali skrajšate čas za 1 minuto/pritisk, držite tipko za hitro nastavljanje časa.

-   - kadar ste v načinu MODE, pritisnite tipki in za nastavev glasnosti.

(6) **MODALITÀ** :

In questo caso si tratta di una radio, di un bluetooth e di una USB. Bluetooth številka naprave je BT301.

(7) **PREDVAJAJ/PAVZA** :

- v načinu "Radio": pritisnite in držite tipko 3 sekunde, da izbirate med radijskimi kanali samodejno, ko se iskanje zaključi, pritisnite in držite tipko ponovno, da poiščete naslednji kanal,
- v načinu "Bluetooth"/"USB": pritisnite in držite tipko, da preskočite na naslednjo skladbo.

(8) **UTIŠAJ** :

- v načinu "radio": pritisnite tipko, da utišate radio
- v načinu "Bluetooth" in "USB": pritisnite tipko, da začasno ustavite predvajanje.

6. STORITORE

6.1 VZDRŽEVANJE

- (1) kabino čistite z vlažno bombažno krpo in osušite s čisto in suho brisačo,
- (2) steklo očistite s čistilom za steklo in mehko krpo,
- (3) na kontrolno ploščo ne zlivajte vode in je ne čistite z vlažno krpo,
- (4) za čiščenje infrardeče kabine ne uporabljajte kemikalij,
- (5) prosim zategnite vijake, s katerimi je pritrjena klop, vsake 3 mesece, saj se le-ti lahko zrahljajo kar lahko privede do padca.

7. POGOSTO ZASTAVLJENA VPRAŠANJA

Preden se lotite reševanja težav z infrardečo kabino, se prepričajte, da je le-ta izklopljena iz električnega omrežja.

In primo luogo, se si tratta di un cavo di alimentazione di tipo napajalni, è necessario tenere sotto controllo i dati relativi a produttore, njegov serviser e podobno. usposobljena oseba, da se izognete nevarnosti.

1. Nadzorni plošči ne delujeta

preverite, ali so kabli na strešnem panelu priključeni in jih po potrebi ponovno priključite.

2. Indicator napajanja ne sveti

ponovno pritisnite prenapetostno zaščito, kot je prikazano na spodnjih fotografijah:

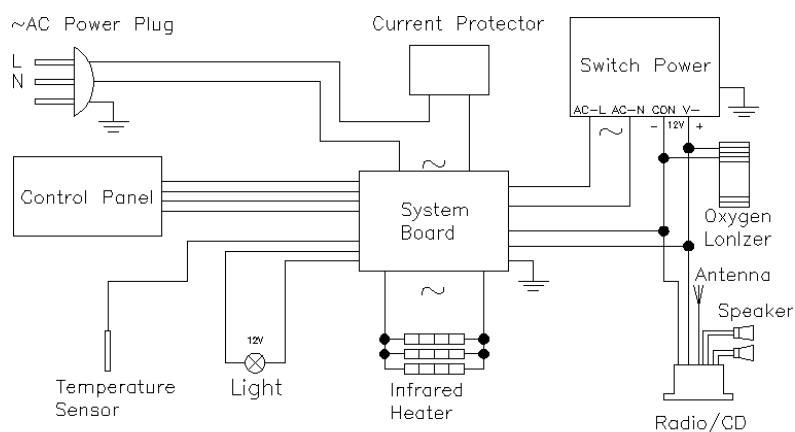


3. Bralna lučka ne sveti

preverite kabel lučke in ga ponovno priklopite.

-zamenjajte sijalko

potisnite sijalko skupaj s pokrovom z zgornje strani navzdol in nato povlecite konektor. Odstranite kovinski zatič okoli sijalke in nato odstranite iztrošeno sijalko. Novo sijalko vstavite na mesto prejšnje, namestite zatič in sijalko skupaj s pokrovom namestite nazaj na stropni panel.



Circuit Diagram

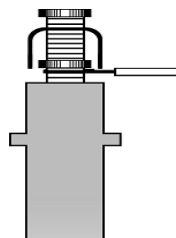
4. gretje ne deluje

	težava	pojasnilo	rešitev
1	En od grelcev se ne segreje.	Grelec je okvarjen.	Zamenjajte z novim grelcem
		Del grelca ni dobro priključen ali je pregorel.	Ponovno ga priključite.
2	Celotna kabina se ne segreva.	Rilascio di un poškodovan	Zamenjajte rele.
		Nadzorna plošča je poškodovana.	Zamenjajte kontrolno ploščo.
		Vtič ni pravilno priklopljen.	Ponovno priključite kabino.
3	Grelnik klopi ne deluje.	Kabel grelnika klopi ni dobro vstavljen v vtičnico na zadnji strani grelca.	Ponovno ga priključite.

5. menjava keramičnega infrardečega grelca

Najprej odstranite kovinski zaščitni pokrov na grelcu.

1. dvijte vijake izhodnega pokrova in ga potisnite v stran.
2. odvijte keramični pokrov na zgornji strani cevi, odstranite keramično zaščito, odvijte kovinski vijak in odstranite žice.
3. onovite korake tudi na spodnji strani cevi in odstranite jekleno žico.
4. pri vstavljanju novega grelca sledite istim korakom, vendar v obratnem vrstnem redu.
5. onovno namestite zaščitni pokrov.



8. VZDRŽEVANJE

ČIŠČENJE

Prednjo ploščo očistite z vlažno brisačo ali jo po potrebi očistite z majhno količino mila za roke in toplo vodo. Le protesi savne očistite z vlažno bombažno krpo in ga nato posušite s čisto in suho brisačo. V savni ne uporabljajte benzena, alkohola ali močnih čistilnih kemikalij.

OPOMBA: VSE KEMIKAJIJE, KI LAHKO POŠKODUJEJO LESENE MATERIALE, BODO POŠKODOVALE INFRARDEO KABINO IN ZAŠČITNO PLAST NA LESU.

TRASPORTI A SKLADIŠČENJE

1. ed transportom se izogibajte izpostavljenosti dežju, snegu ali močnim trkom.
2. e shranjujte v vlažnih prostorih.

POGOJI GARANCIJSKI

I. Garancijski rok velja za zakonsko predpisa obdobje od dneva nakupa. Dan nakupa izkažete z računom ali potrdilom o plačilu - naziv prodajalca in datum prodaje. La garanzia di durata è di 12 mesi, con la seguente motivazione: (1) vgrajene električne komponente za radiatorje izdelane v Evropi garancija traja 24 mesecev, (2) za radiatorje izdelane v Evropi garancija traja 120 mesecev.

II. Zahtevek za koriščenje garancije sprejemamo v pisni obliki na spletnem portalu kot garancijski zahtevek, pri čemer mora biti službi za pomoč kupcem poleg pisnega obvestila na voljo tudi račun (blagajniški izpis ...). Pri popravilih po izteku garancijske dobe se zamenjani deli, delo in potni stroški zaračunajo po veljavnih cenah. O trenutnih stroških popravil se pozanimajte pri službi za pomoč kupcem. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklonke aparate vsaj 3 leta po poteku garancijskega roka tako, da servis opravlja sam ali ima sklenjeno pogodbo o servisiranju z drugo osebo.

III. Podjetje Sanotechnik d.o.o. jamči za lastnosti brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dnevom nakupa izdelka. Izdelek bo brezhibno deloval, če ga boste uporabljali v skladu z njegovim namenom in navodili za uporabo. Podjetje prav tako jamči, da bo na vašo zahtevo, če bo podana v garancijskem roku, na svoje stroške poskrbelo za odpravo okvar in pomanjkljivosti na izdelku, najkasneje v 30 dneh od dneva prijave okvare. Rok za vzpostavitev skladnosti se lahko podaljša za najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri tem se upošteva narava blaga in neskladnosti. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za le-to vas bo podjetje obvestilo pred iztekom prvotnega roka za razrešitev zahtevka za koriščenje garancije.

IV. Za izdelek, ki ne bo popravljen ali zamenja opredeljenem roku, se kupnina zniža za sorazmerni delež ali lahko kupec odstopi od prodajne pogodbe. Za čas popravila vam bomo garancijski rok podaljšali. Garancija začne veljati z dnem izročitve izdelka, kar dokažete s potrjenim garancijskim listom ali računom. Garanzia velja za popravila okvar in zamenjavo delov naprave, opravljenih z vednostjo podjetja SANOTECHNIK. Garanzie velja na ozemelskem območju Republike Slovenije.

V. In primo luogo, la blaga neskladnosti ima kupec zakonsko pravico uveljavljati garancijski zahtevek. La garanzia è una garanzia di qualità, in quanto esclude le responsabilità del produttore per i difetti del bene.

VI. Pri lesenih izdelkih se lahko v praksi pojavijo določene lastnosti lesa, na katere ne moremo vplivati (struktura ali kakovost lesene površine). Ta proces ni predmet reklamacije! Pri proizvodnji, pakiranju in transportu je treba ravnati izjemno skrbno. Ker so hemlock, cedra in podobne vrste lesa posebej mehke, je mogoče odtise v površini ali nepomembne praske reklamirati le v omejenem obsegu.

VII. Garancija preneha: (1) zaradi neupoštevanja priloženih navodil; (2) malomarnega ravnanja z izdelkom; (3) posega v izdelek, ki ga je opravila nepooblaščen oseba; (4) poškodbe, nastale zaradi mehanskih udarcev po krivdi kupca ali tretje osebe; (5) poškodbe zaradi poplave, vlage, požara, uda strele; (6) nestrokovne priprave prostora ali terena za vgradnjo / namestitev izdelka; (7) nestrokovne izvedbe električne in vodovodne instalacije in neupoštevanja navodil pri menjavi vode.

VIII. Garanzie ne velja za: popravilo napa nadomestila za transportne poškodbe, škodo nastalo zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne instalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (npr.: priklop na napačno napetost električnega toka), pretirano ali nepravilno uporabo, neupoštevanje predpisov, vstop tujih predmetov v napravo (pesek, kamenje, prah), uporabo sile ali tuje vplive (npr.: poškodba zaradi padca naprave) ter običajno obrabo zaradi uporabe. Garanzie ne zajema potrošnih materialov, kot so razsvetljava, varovalke, črpalke, električne komponente, kartuše, kolesca in podobno. Garanzie ne velja v primeru, ko okvara ne nastopi zaradi tovarniške napake, npr. padec napetosti pod/nad dovoljeno vrednost, elektroliza, udar strele, korozija ali drugih splošni vzroki nanašajoči se na posebne lastnosti vode, sistema električnega in vodnega napajanja.

IX. Proizvajalec ne prevzema nobene neposredne posredne odgovornosti v primeru poškodb ljudi ali škode na stvarih nastale zaradi nepazljivosti ali neupoštevanja navodil o obratovanju. Veljavnost garancijskih zahtevkov preneha, če so bili na napravi že izvajani posegi s strani neusposobljenih oseb.

GARANZIA DI SICUREZZA

SANOTECHNIK d.o.o.
Stritarjeva 24
2000 Maribor
Slovenia

PRODAJALEC

PROIZVOD: J50120

Data nakupa

Data prevzema

Serijska številka

Referenčna številka

Ime

Articoli da collezione

(neodprt, pravkar odprt, uporabljen)

Izpolnjeno garancijsko kartico poslikajte in jo skupaj s slikami računa in poškodb oddajte kot garancijski zahtevek na <http://servis.sanotechnik.si>.

UPUTSTVA ZA MONTAŽU I UPOTREBU

sauna infracrvena CARMEN 2

J50120



PREDGOVOR

Poštovani kupče,

zahvaljujemo Vam što ste kupili naš proizvod! Sigurni smo da će vas naša kabina oduševljavati dugi niz godina.

Prije sastavljanja kabine pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih.

Zapišite serijski broj vaše saune jer će nam pomoći u rješavanju problema. Il serijski broj zajedno s nazivom modela saune možete pronaći na pločici pričvršćenoj s vanjske strane stražnje ploče.

Tehnički podaci, ilustracije i dimenzije u ovim uputama nisu obvezujući. Iz njih se ne mogu izvesti nikakve tvrdnje. Zadržavamo pravo poboljšanja bez mijenjanja ovih uputa.

Toplina se koristi tisućama godina za poboljšanje dobrobiti i ublažavanje problema mišićno-koštanog sustava. Otkrijte opuštajući i regenerirajući učinak ugodne topline na tijelo, dušu i um.

Ugodna toplina infracrvenih zraka potiče krvotok, ubrzava metabolizam, opušta napetost u mišićima i ne manje važno jača cijeli imunološki sustav.

Želimo vam puno uspjeha!

Sadržaj

OPĆE TEHNIČKE KARAKTERISTIKE.....	3
PAKIRANJE	3
1. SIGURNOSNA UPUTSTVA	4
2. TEHNIČKI PODATCI	4
3. POPIS DIJELOVA	5
4. UPUTSTVA ZA MONTAŽU	6
4.1 MJESTO POSTAVLJANJA.....	6
4.2 KORACI MONTAŽE	6
4.3 POVEZIVANJE KABLOVA	9
4.4 NOME E COGNOME DELLA PERSONA CHE HA SCELTO DI LAVORARE CON NOI.....	10
5. UPUTSTVA ZA UPOTREBU	11
5.1 DVA EKRANA:	11
5.2	ČETIRI LED INDIKATORA: 11
5.3 DESET TIPKI:.....	11
6. USLUGE	12
6.1 ODRŽAVANJE	12
7. ČESTO POSTAVLJANA PITANJA.....	13
8. ODRŽAVANJE	15
9. UVJETI JAMSTVA	16

OPĆE TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

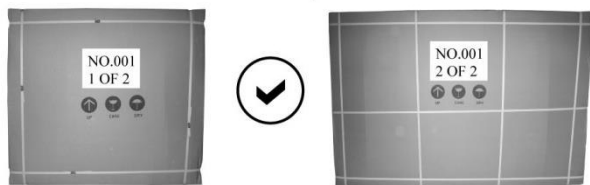
1. funkcijama upravljate preko upravljačke ploče.
2. temperatura di esercizio da 30°C a 60°C.
3. podesivi mjerač vremena od 0 do 60 minuta.
4. sensore digitale di temperatura
5. Tipkovnica mekana na dodir
6. keramičke infracrvene grijači sa dugim vijekom trajanja

PAKIRANJE

infracrvene kabine za 1 ili 2 osobe pakirane su u 2 kutije

PRONAĐI ISTE BROJEVE NA KUTIJAMA

NPR: OZNAKA "BR. 001 1 OD 2" ODGOVARA OZNACI "BR. 001 2 OD 2" NA DRUGOJ KUTIJI.



Onda možete jednostavno sastaviti infracrvenu kabinu.

SAVJET:

MOLIMO VAS NE MIJEŠAJTE SASTAVNE DIJELOVE IZ KUTIJA RAZLIČITIH BROJEM. I DIJELOVI IZ RAZLIČITIH SERIJA NE MOGU SE SASTAVITI ZAJEDNO I NISU ZAMJENJIVI.

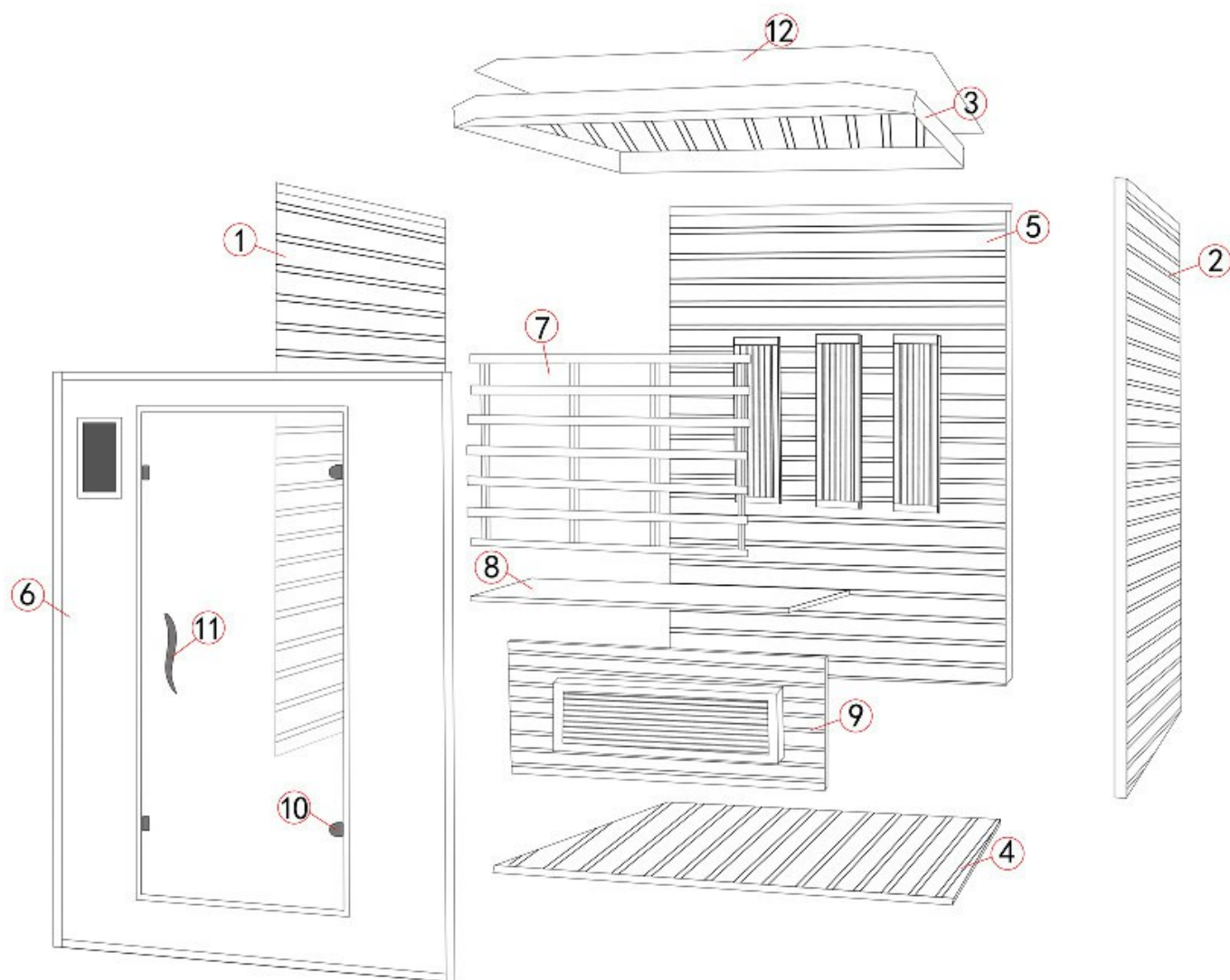
1. SIGURNOSNA UPUTSTVA

- (1) postavite kabinu na pokriveno i suho mjesto.
- (2) nemojte prskati grijače vodom
- (3) nemojte se tuširati ili prskati vodom u kabini
- (4) non è necessario che i grigi siano stati condannati per la loro natura, ma è necessario che siano stati condannati per la loro natura e per il loro comportamento.
- (5) ne dodirujte grijače tijekom i neposredno nakon upotrebe, postoji opasnost od opekline
- (6) sastavljanje e popravke treba izvršiti kvalificirani električar
- (7) isključite saunu nakon 2 uzastopna sata korištenja i ostavite je da odstoji najmanje 30 minuta
- (8) prije korištenja infracrvene kabine posavjetujte se sa svojim liječnikom ako ste bolesni ili imate druge zdravstvene probleme, posebno kardiovaskularne bolesti ili ako uzimate bilo kakve lijekove
- (9) zabranjuje se korištenje infracrvene kabine trudnicama i djeci mlađoj od 6 godina.
- (10) djeca starija od 6 godina smiju koristiti kabinu samo pod nadzorom odrasle osobe
- (11) ako se u bilo kojem trenutku osjećate neugodno tijekom korištenja infracrvene kabine, prestanite je koristiti i obratite se liječniku

2. TEHNIČKI PODATCI

modello	J50120	
materiale	drvo hemlok	
dužina	1200 mm	
širina	1200 mm	
visina	1950 mm	
napone	230V, 50HZ	
grijač	ukupna snaga	1800 W
	keramički grijač	6 x 300W

3. POPIS DIJELOVA



BR.	NAZIV	količina
1	pannello lijevi	1
2	pannello desni	1
3	pannello stropni	1
4	pannello podni	1
5	pannello stražnji	1
6	Pannello prednji	1
7	naslon	1
8	clupa	1
9	podrška za klupu	1
10	panti	2
11	ručka	1
12	zaštita od prašine	1
	vijci M3.5*40	5



4. UPUTSTVA ZA MONTAŽU

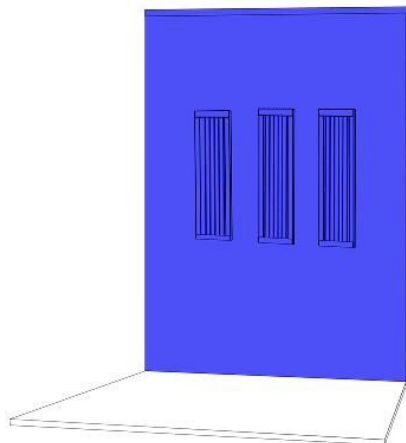
4.1 MJESTO POSTAVLJANJA

- (1) ravan i stvrdnut pod u zatvorenom prostoru,
- (2) suho mjesto zaštićeno od vlage,
- (3) 230V napajanje s uzemljenjem.

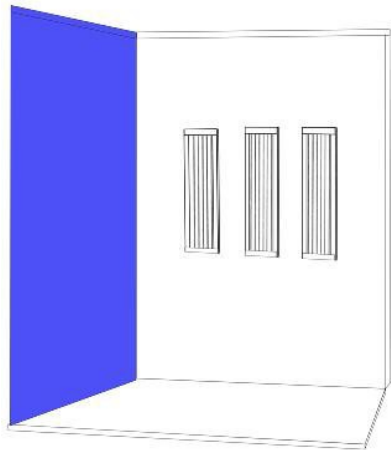
4.2 KORACI MONTAŽE



(1) pannello podni postavite na pod

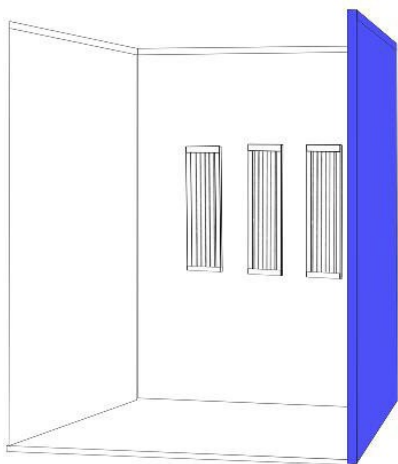


(2) pannello stražnji postavite na podni panel

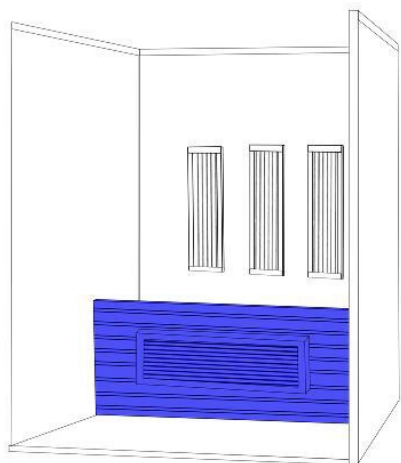


(3) pannello di lijevi postavite na podni panel i spojite ih vanjskim kopčama (na fotografiji)

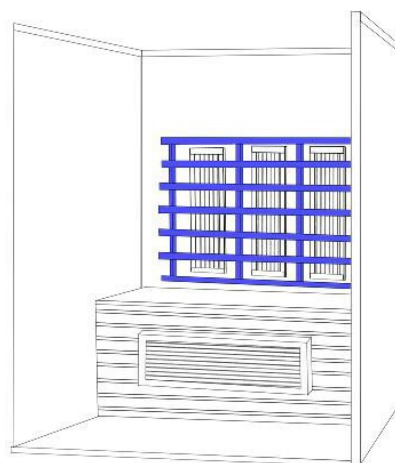
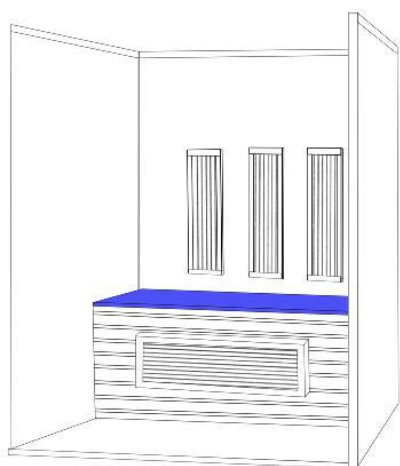




(4) il pannello di partenza viene posto in un pannello di partenza e viene spostato in un pannello di arrivo (in una fotografia).

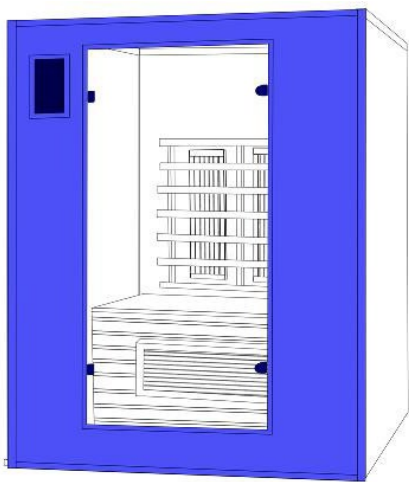


(5) postavite podršku za klupu u razmak između drvenih letvica na bočnim panelima. Il kit di cottura è stato realizzato in modo da garantire un'ottima qualità della vita.

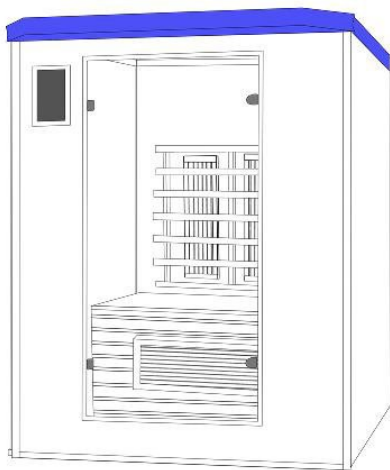


(6) postavite klupu na podršku za klupu

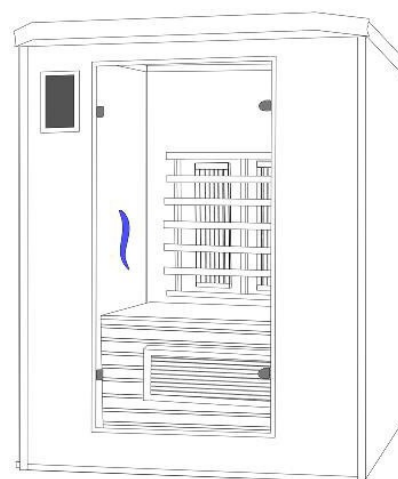
(7) pričvrstite naslon za stražnji panel pomoću vijaka M3.5*40



(8) postavite prenji panel i pričvrstite ga vanjskim kopčama (na fotografiji)



(9) postavite stropni panel na ostatak kabine



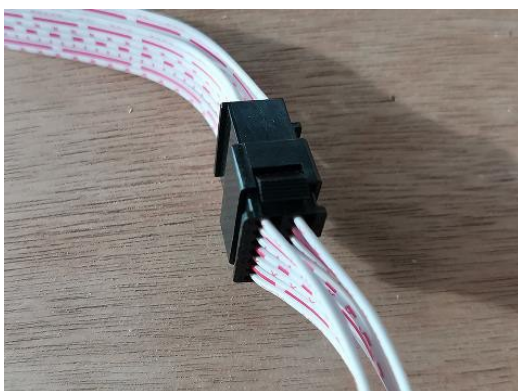
(10) postavite ručku na vratima

4.3 POVEZOVANJE KABLOV

svi kablovi se nalaze na stropnom panelu:



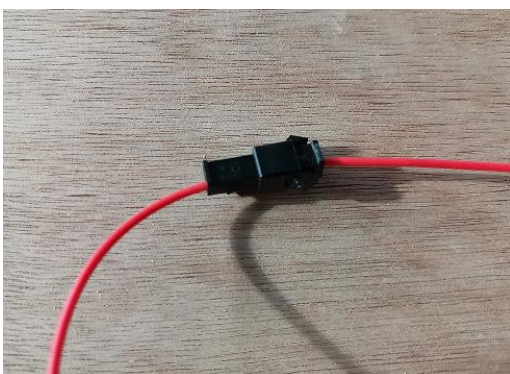
(1) spojite konektore kabela grijača, pazite da kableli nisu uhvaćeni između stropnog i drugih panela



(2) spojite konektore upravljačkog kabela

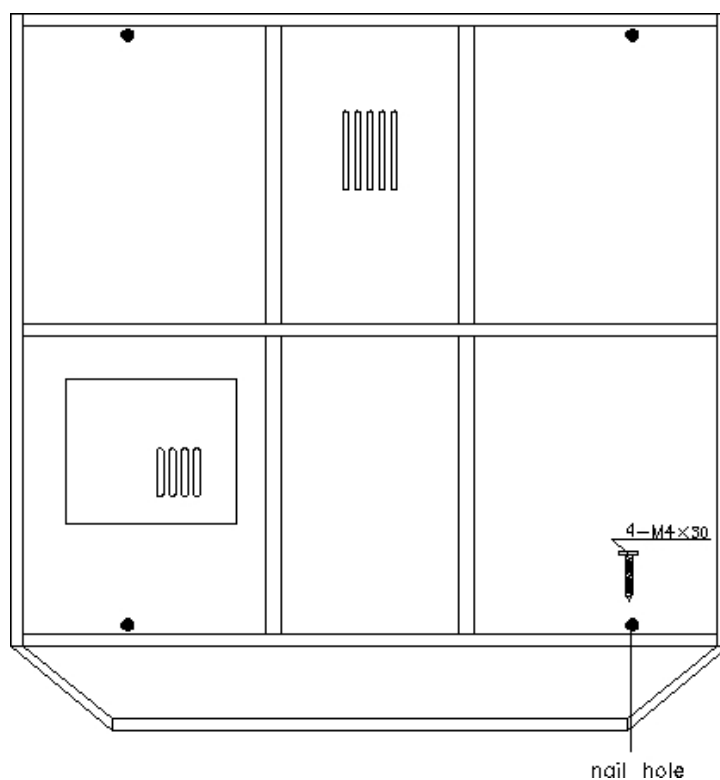


(3) priključite konektore temperaturnega senzora



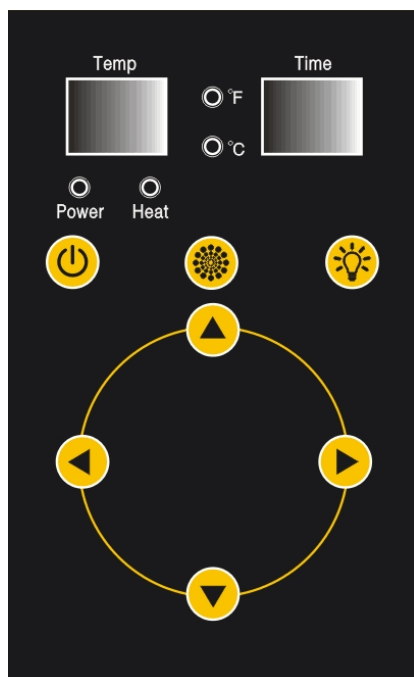
(4) priključite konektore antenskoga kabla

4.4 NOME E COGNOME DELLA PERSONA CHE HA SCELTO DI LAVORARE CON NOI

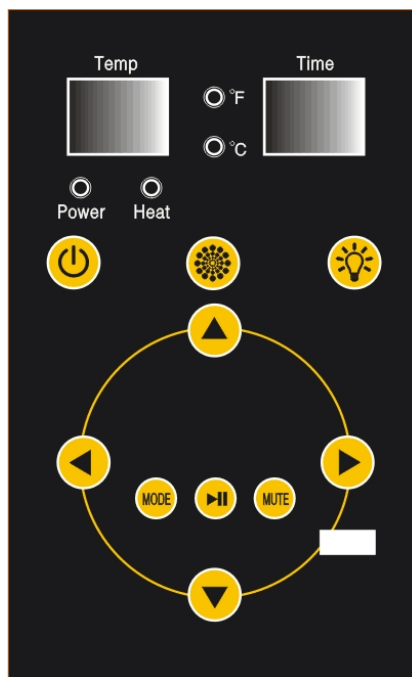


vijcima pričvrstite poklopac za prašinu na stropni panel

5. UPUTSTVA ZA UPOTREBU



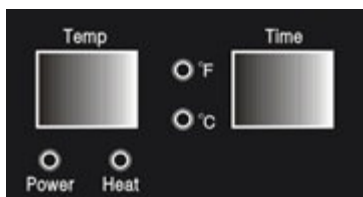
VANJSKA KONTROLNA



PLOČA UNUTRANJA KONTROLNA PLOČA

5.1 DVA EKRANA:

- (1) lijevi ekran: trenutna temperatura
- (2) desni ekran: preostalo vrijeme



5.2 ČETIRI LED INDIKATORA:

- (1) Indicare "Power": infracrvena kabina je uključena
- (2) Indicare "Heat": infracrvena kabina se zagrijava
- (3) Indicare "F": temperatura di sicurezza per la stupnjevima Fahrenheitita
- (4) Indicare "C": temperatura se prikazuje u stupnjevima Celzijusa

5.3 DESET TIPKI:

- (1) **ON/OFF** La cabina di infraccarico è di tipo "uključena" / "isključena".



(2) **SVJETLO**  : zunanja/notranja osvetlitev:

- Punta di una macchina per la raccolta delle informazioni
- ponovnim pritiskom gasite unutarnje i uključujete vanjsko osvetljenje
- ponovnim pritiskom uključite unutarnju i vanjsku rasvjetu istovremeno
- ponovo pritisnite za isključivanje unutarnje i vanjske rasvjete

(3) **SVJETLO U BOJI**  : terapija svjetlom u boji:

- pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje svjetlosne terapije u boji
- kada je svjetlosna terapija u boji uključena, ponovno pritisnite gumb i držite ga 2 sekunde, zaslon temperature prikazuje "LX" (X za 1-9),
- ponovo pritisnite tipku za promjenu svjetline svjetla

(4) **TEMPERATURA**  i  :

- pritisnite tipkuili  povećati ili smanjiti temperaturu za 1 stupanj /pritisnom držite tipku za brzo podešavanje temperature.
- pritisnite tipku  i  u isto vrijeme za promjenu prikaza temperature s F na °C ili obrnuto.

(5) **VRIJEME**  i  :

- pritisnite tipkuili  per il trasporto di merci e di merci in transito per 1 minuto/pritisnite e per il trasporto di merci in podešavanje vremena.  transito per il trasporto di merci in transito per il trasporto di merci.
- kada ste u MODE, pritisnite tipke  i  per la gestione del vetro.

(6) **MODO**  :

Pritiskom na gumb možete birati između radija, bluetooth-a i USB-a. Bluetooth broj uređaja je BT301.

(7) **RIPRODUCIRAJ/PAVZIRAJ**  :

- u načinu rada "Radio": pritisnite i držite gumb 3 sekunde za automatski odabir između radijskih kanala, kada je pretraga završena, ponovno pritisnite i držite tipku za traženje sljedećeg kanala,
- u načinu rada "Bluetooth"/"USB": pritisnite i držite gumb za prelazak na sljedeću pjesmu.

(8) **UTIŠAJ**  :

- u "radio" modu: pritisnite gumb za isključivanje radija
- Moduli "Bluetooth" e "USB": suggerimenti per la riproduzione di immagini.

6. USLUGE

6.1 ODRŽAVANJE

- (1) očistite kabinu vlažnom pamučnom krpom e osušite čistim i suhim ručnikom,
- (2) očistite staklo sredstvom za čišćenje stakla i mekom krpom,
- (3) nemojte polijevati vodu na upravljačku ploču niti je čistiti vlažnom krpom,
- (4) nemojte koristiti kemikalije za čišćenje infracrvene kabine,
- (5) pritegnite vijke koji učvršćuju klupu svaka 3 mjeseca, jer se mogu olabaviti, što može uzrokovati pad.

7. ČESTO POSTAVLJANA PITANJA

Prima di risolvere i problemi di infra-vena, la provjerite je li isključena električna mreža. Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti proizvođač, njegov serviser ili slično kvalificirana osoba za izbjegavanje opasnosti.

1. Upravljačke ploče ne rade

provjerite jesu li kabeli na krovnoj ploči spojeni i po potrebi ih ponovno spojite.

2. Indicator napajanja je isključen

ponovno pritisnite zaštitnik od prenapona kao što je prikazano na fotografijama ispod:

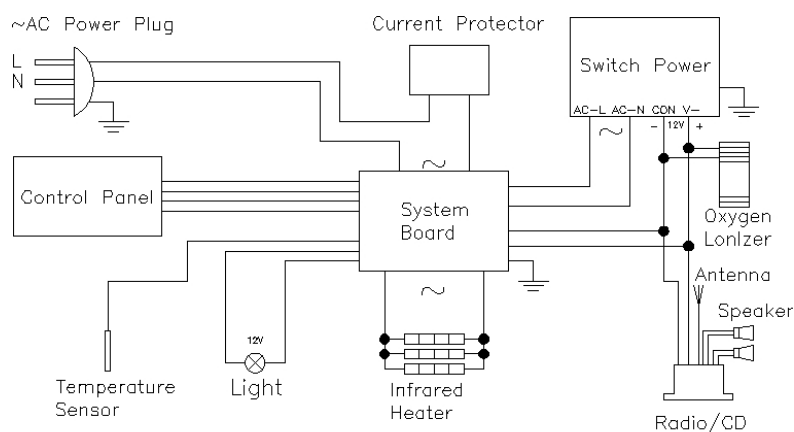


3. Svjetlo ne svijetli

provjerite kabel svjetla i ponovno ga spojite.

- zamijenite žarulju

Gurnite žarulju zajedno s poklopcem od vrha prema dolje i zatim povucite konektor. Uklonite metalnu iglu oko žarulje, a zatim uklonite istrošenu žarulju. Umetnite novu žarulju umjesto prethodne, postavite klin i žarulju vratite ga zajedno s poklopcem na stropnu ploču.



Circuit Diagram

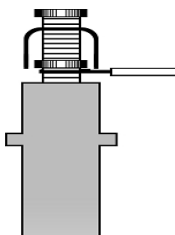
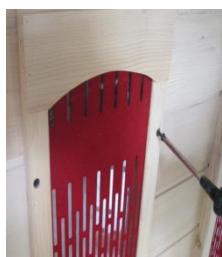
4. Grijanje ne radi

	problema	pojasnilo	rešitev
1	Jedan od grijača ne zagrijava.	Grijač je pokvaren.	Zamjenite s novim grijačem.
		Dio grijača nije dobro spojen ili jest pregorjela.	Ponovno ga priključite.
2	Cijela sauna ne grije.	Rilascio oštećen.	Rilievo della zamjenite.
		Nadzorna ploča je oštećena.	zamjenite kontrolnu ploču.
		Utikač nije pravilno spojen.	Ponovno priključite kabinu.
3	Grijač na klupi ne radi.	Kabel grijača klupe nije pravilno umetnut u utičnicu na stražnoj strani grijača.	Ponovno ga priključite.

5. Zamjena keramičkog infra grijača

Prvo uklonite metalni zaštitni poklopac na grijaču.

1. Otpustite vijke izlaznog poklopca i gurnite ga u stranu.
2. Odvijte keramički poklopac na gornjoj strani cijevi, uklonite keramičku zaštitu, odvrnite metalni vijak i uklonite žice.
3. Ponovite korake i na donjoj strani cijevi i uklonite čeličnu žicu.
4. Prilikom umetanja novog grijača, slijedite iste korake obrnutim redoslijedom.
5. Vratite zaštitni poklopac.



8. ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE

Očistite prednju ploču vlažnim ručnikom ili, ako je potrebno, malom količinom sapuna za ruke i toplom vodom. Očistite prostor saune vlažnom pamučnom krpom, a zatim ga osušite čistim i suhim ručnikom. U sauni nemojte koristiti za čišćenje benzen, alkohol ili jake kemikalije.

NAPOMENA: SVE KEMIČALIJE KOJE MOGU OŠTETITI DRVENE MATERIJALE ĆE OŠTETITI INFRACRVENA KABINA I ZAŠTITNI SLOJ NA DRVETU.

TRASPORTI E TRASPORTO

1. Izbjegavajte izlaganje kiši, snijegu ili jake sudare tijekom transporta.
2. Nemojte skladištiti na vlažnima mjestima.

UVJETI JAMSTVA

I. Jamstveni rok se odnosi na zakonske propise razdoblju od datuma kupnje. Pokažite dan kupnje s faktura ili potvrda o uplati - naziv prodavatelja i datum prodaje. Jamstveni rok je 12 mjeseci, osim za: (1) ugrađene električne komponente za radijatori proizvedeni u Europi imaju jamstvo od 24 godine mjeseci, (2) za radiatore proizvedene u Europi garancija traje 120 mjeseci.

II. Pripisujemo zahtjev za korištenje jamstva i pisanim putem na web portalu kao jamstvo zahtjev, gdje mora biti do službe za pomoć uz pisanu obavijest kupac dobiva i račun (izvod iz blagajne...). Za popravke nakon isteka roka dijelovi, rad i putovanje zamjenjuju se tijekom jamstvenog roka troškovi se obračunavaju po tekućim cijenama. In questa zona si trovano le strutture per la produzione di cibo per i bambini. Proizvođač jamči protiv plaćanja popravak, održavanje robe, rezervnih dijelova i uređaji za spajanje najmanje 3 godine nakon isteka jamstvenog roka sam završivši uslugu ili ima ugovor o uslugama s drugom osobom.

III. Tvrtka Sanotechnik d.o.o. jamči svojstva besprijekoran rad tijekom jamstvenog roka koji počinje pokrenuti s danom kupnje proizvoda. Proizvod će biti besprijekoran raditi ako ga koristite u skladu s njegovim namjene i upute za uporabu. Kao e tvrtka jamči da na vaš zahtjev, ako je dano u jamstvenom roku, o vlastitom trošku otklanjanje grešaka i nedostataka na proizvodu, najkasnije u roku od 30 dana od dana obavijesti o nedostatku. Rok za uspostavu usklađenosti može se produžiti za najkraće vrijeme potrebno za završetak popravka ili zamjene, ali najduže na 15 dana. Prima di tutto, è necessario indossare un accappatoio e dei nesukladnosti. In un giorno di festa si producono roka e razlozi per la tvrtka, ma si cerca di isteka prvobitnog roka per la jamstvenog zahtjeva.

IV. Za proizvod koji neće biti popravljen ili zamijenjen navedenog roka kupoprodajna cijena se razmjerno umanjuje udjela ili kupac može odustati od kupoprodajnog ugovora. Dat ćemo vam jamstveni rok za vrijeme popravka proširena. Jamstvo stupa na snagu danom isporuke proizvoda, što dokazujete potvrđenim jamstvom pismo ili račun. La jamstvo se odnosi na popravke kvarove i zamjenu dijelova uređaja vrši ljubaznošću SANOTECHNIK-a. Jamstvo vrijedi na teritorijalno područje Republike Hrvatske.

V. U slučaju nesukladnosti robe, kupac ima zakonska prava pravo na ostvarivanje jamstvenog zahtjeva. Jamstvo ne isključuje prava potrošača koja proizlaze iz odgovornost prodavatelja za nedostatke robe.

VI. U slučaju proizvodnje kontrolirati utjecati (struktura ili kvaliteta drvene površine). Ovaj postupak nije podložan reklamaciji! U proizvodnji, pakiranje i transport moraju se rješavati iznimno pažljivo. Jer to su kukuta, cedar i slične vrste drva posebno mekan, moguće je imati otiske u površini ili beznačajne ogrebotine mogu se reklamirati samo ograničeno djelokrug.

VII. Jamstvo prestaje: (1) zbog nepridržavanja priložene upute; (2) nemarno rukovanje proizvodi; (3) dirati u proizvod koji je napravio neovlaštena osoba; (4) štete uzrokovane mehanički udari uzrokovani krivnjom kupca ili treće strane; (5) šteta od poplave, vlage, požara, ud munja; (6) nestručna priprema prostora ili terena za ugradnju / ugradnju proizvoda; (7) neprofesionalno izvođenje elektro i odvodnih instalacija te ne pridržavajući se uputa prilikom mijenjanja vode.

VIII. Jamstvo se ne odnosi na: popravak nape naknada štete u transportu, nastala šteta zbog nepoštivanja uputa za sastavljanje ili zbog neprofesionalna instalacija, nepoštivanje uputa za korištenje (npr.: spajanje na krivi napon električna struja), prekomjerna ili nepravilna uporaba, nepoštivanje propisa, unošenje stranih predmeta u naprava (pijesak, kamenje, prašina), uporaba sile ili stranih udarce (npr.: oštećenje uslijed pada uređaja) i normalno trošenje e trošenje od uporabe. La garanzia è di poter utilizzare materiale di consumo, come ad esempio: rasvjeta, osigurači, pumpe, componenti elettrici, ulošci, kotači e slično. Jamstvo ne vrijedi u slučaju da kvar ne nastaje zbog tvorničke greške, npr. pad napona ispod/iznad dopuštene vrijednosti, elektroliza, udar groma, korozija ili drugo opće uzroci vezani uz posebna svojstva vode, električni i vodoopskrbni sustavi.

IX. Proizvođač ne preuzima nikakve izravne neizravna odgovornost u slučaju ozljede ljudi ili oštećenje stvari uzrokovano nepažnjom ili nepoštivanje uputa za uporabu. Valjanost jamstveni zahtjevi prestaju ako su bili na uređaju intervencije koje su već obavile neobučene osobe.

IZDAJATELJ JAMSTVA

SANOTECHNIK d.o.o.
Stritarjeva 24
2000 Maribor
Slovenia

PRODAVAČ

PROIZVOD: J50120

Data kupnje Data

preuzimanja Serijski

broj Referentni broj

Ime

Articoli da collezione

(neotvoren, upravo otvoren ili korišten)

Slikajte ispunjeni jamstveni list i priložite ga uz slike faktura i šteta kao jamstveni zahtjev za <http://servis.sanotechnik.si>.

AT

Questo prodotto contiene <4> sorgenti luminose con classe di efficienza energetica <G>.

E

Questo prodotto contiene <4> sorgenti luminose di classe di efficienza energetica <G>.

BG

Този продукт съдържа <4> светлинни източника с клас на енергийна ефективност <G>

HU

A termék <4> db <G> energiaosztályú fényforrást tartalmaz.

RO

Acest produs conține <4> surse de lumină din clasa de eficiență energetică <G>.

SK

Tento produkt obsahuje <4> svetelné zdroje energetickej triedy <G>

CZ

Tento produkt obsahuje <4> světelné zdroje energetické třídy <G>

SI

Ta izdelek vsebuje <4> svetlobne vire energijske učinkovitosti razreda <G>

HR

Ovaj proizvod sadrži <4> izvor svjetlosti energetske učinkovitosti klase <G>